IMPACT DU COÛT DE TRANSPORT SUR CERTAINS BIENS DE CONSOMMATION VENDUS AU NUNAVIK

JANVIER 2007

MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

PRÉPARÉ PAR :

BDL CONSEILLERS EN ADMINISTRATION INC.

VERSION FINALE

TABLE DES MATIÈRES

1 INTRODUCTION 1

2 MÉTHODOLOGIE 2

3 ESTIMÉ DES COÛTS DE TRANSPORT DE CERTAINS BIENS DE CONSOMMATION AU NUNAVIK 4

3.1 LE COÛT DU TRANSPORT SELON LE POIDS OU LE VOLUME POUR DES BIENS DE CONSOMMATION VENDUS DANS UN MAGASIN ÉTABLI DANS UNE COMMUNAUTÉ DU NUNAVIK 4

3.1.1 Transport maritime 5
3.1.2 Transport routier 8
3.1.3 Transport aérien des marchandises 11

3.2 LE COÛT DU TRANSPORT BASÉ SUR LE NOLISEMENT DE LA CAPACITÉ TOTALE DU TRANSPORTEUR 14

3.2.1 Transport maritime 14
3.2.2 Transport aérien 14
3.2.3 Transport routier 14

3.3 LE POURCENTAGE DES COÛTS DU TRANSPORT POUR CHAQUE DOLLAR (1,00 $) DE MARCHANDISES VENDUES DANS UN MAGASIN ÉTABLI DANS LES COMMUNAUTÉS DU NUNAVIK 16

4 LES AUTRES FACTEURS POUVANT AVOIR UN IMPACT SUR LE PRIX DES BIENS DE CONSOMMATION VENDUS AU NUNAVIK 18

4.1 FACTEUR GÉOGRAPHIQUE (LOCALISATION) 18

4.2 FACTEURS INHÉRENTS AU TRANSPORT 18

4.3 REGROUPEMENT D'ACHAT 19

4.4 GESTION DE L'EXPÉDITION 19

4.5 POLITIQUES ET MESURES INTERVENTIONNISTES DE L'ÉTAT 19

4.6 MARCHÉ AU NUNAVIK 20

4.7 COÛTS D'OPÉRATION D'UN COMMERCE 20

4.8 TAXATION 20

5 LE COÛT DU TRANSPORT DES BIENS DE CONSOMMATION 21

6 LES COÛTS COMPARATIFS 44

7 COMPARATIF ET IMPACT DES COÛTS DE TRANSPORT SUR LES PRIX DE DÉTAIL DES MARCHANDISES AU NUNAVIK ET AILLEURS EN RÉGION.....46

8 SOMMAIRE DE L'IMPACT DES COÛTS DE TRANSPORT ET DES AUTRES COÛTS SUR LE PRIX DES BIENS DE CONSOMMATION.....87

8.1 COMPARAISON DES COÛTS DE TRANSPORT ET DES COÛTS AUTRES QUE LE TRANSPORT PAR RAPPORT AU PRIX DE DÉTAIL D'UN MÊME ITEM VENDU À QUÉBEC, AU NUNAVIK, À CAP-AUX-MEULES, À LA ROMAINE OU À MATAGAMI 88

8.2 COMPARAISON DES COÛTS DE TRANSPORT ET DES COÛTS AUTRES QUE LE TRANSPORT PAR RAPPORT À LA DIFFÉRENCE (ÉCART) ENTRE LE PRIX DE DÉTAIL D'UN MÊME ITEM VENDU À QUÉBEC, AU NUNAVIK, À CAP-AUX-MEULES, À LA ROMAINE OU À MATAGAMI..... 91

9 CONCLUSION 102

10 BIBLIOGRAPHIE.....104

ANNEXES

ANNEXE 1 **GRILLES DE TARIFICATION :**
- transport aérien
- transport maritime
- transport routier (liste standard de prix selon l'itinéraire parcouru)

ANNEXE 2 **PROGRAMME ALIMENTS-POSTE**

ANNEXE 3 **LISTE DES PRODUITS RETENUS**

ANNEXE 4 **ESTIMÉ DES COÛTS DE TRANSPORT DE CHAQUE ITEM PAR NAVIRE ET PAR CAMION SELON SA DESTINATION**

ANNEXE 5 **LISTE DES PERSONNES ET ORGANISMES CONTACTÉS**

TABLEAUX

3.1 **PRIX DU TRANSPORT D'UN CONTAINER AU NUNAVIK**

3.2 **TARIFICATION - RELAIS NORDIK INC.**

3.3 **TARIFICATION DICTÉE PAR LE MARCHÉ – TRANSPORT ROUTIER (CAMION 53')**

3.4 **TRANSPORT AÉRIEN – TAUX RÉGULIER**

5.1 À 5.20 **ESTIMÉ DES COÛTS DE TRANSPORT D'UN BIEN DE CONSOMMATION**

6.1 **COÛTS DE TRANSPORT COMPARATIFS PAR ITEM**

7.1 À 7.20 **COMPARATIF ET IMPACT DES COÛTS DE TRANSPORT SUR LES PRIX DE DÉTAIL DES MARCHANDISES AU NUNAVIK ET AILLEURS EN RÉGION (INCLUANT GRAPHIQUES POUR CHACUN)**

8.1 IMPACT DES COÛTS DE TRANSPORT ET DES AUTRES COÛTS SUR LES PRIX DE DÉTAIL DES BIENS DE CONSOMMATION VENDUS AU NUNAVIK

8.2 IMPACT DES COÛTS DE TRANSPORT ET DES AUTRES COÛTS SUR LES PRIX DE DÉTAIL DES BIENS DE CONSOMMATION VENDUS À CAP-AUX-MEULES

8.3 IMPACT DES COÛTS DE TRANSPORT ET DES AUTRES COÛTS SUR LES PRIX DE DÉTAIL DES BIENS DE CONSOMMATION VENDUS À LA ROMAINE

8.4 IMPACT DES COÛTS DE TRANSPORT ET DES AUTRES COÛTS SUR LES PRIX DE DÉTAIL DES BIENS DE CONSOMMATION VENDUS À MATAGAMI

SIGLES

MTQ	MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC
NEAS	NUNAVUT EASTERN ARTIC SHIPPING
FCNQ	FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES DU NOUVEAU-QUÉBEC
MAINC	MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA

1 INTRODUCTION

Aucun des villages nordiques n'est relié au sud par la route et les approvisionnements sont assurés par navire durant l'été et par avion toute l'année. L'avion transporte notamment toutes les denrées périssables. Les approvisionnements par navire sont consacrés surtout au transport de matières pondéreuses et d'un volume important. L'avion transporte toutes les autres marchandises et toutes les denrées périssables en mode combi (passager/cargo) ou tout cargo. La nourriture a toujours priorité pour le transport.

Mesurer l'impact des coûts du transport sur les prix des biens de consommation vendus dans un magasin du Nunavik demeure un exercice complexe. Les variables qui interfèrent et les scénarios d'approvisionnement sont nombreux. Les données ne sont pas toujours accessibles, disponibles et fiables. Celles que nous avons recueillies auprès des différents transporteurs nous permettent cependant de mesurer l'impact des coûts du transport sur les biens de consommation vendus dans un magasin du Nunavik et de comparer avec trois (3) autres localités du Québec.

Pour mesurer les coûts de transport des 27 biens de consommation sélectionnés, trois (3) méthodes, présentées au chapitre 3, ont été explorées.

Ces méthodes ne comptabilisent pas les coûts indirects tels que l'organisation de l'expédition ou l'entreposage, mais le chapitre 4 donne un aperçu de ceux-ci.

La méthode 1, qui est la plus précise, a permis de dégager une estimation du coût de transport vers chaque village nordique et vers trois (3) autres localités du Québec (chapitres 5 et 6).

L'impact de ces coûts de transport sur le prix de détail est exposé au chapitre 7.

2 MÉTHODOLOGIE

Étape 1 Rencontre préparatoire avec les représentants du ministère des Transports du Québec (collecte de documents).

Étape 2 Recherche, inventaire, lecture et analyse de toutes la documentation pertinente au mandat (études et recherches existant sur les coûts de transport, données statistiques disponibles, états financiers, programmes de subvention, réglementation, données standard du commerce au détail, etc. (recherche Internet, entrevues ou entretiens téléphoniques avec des intervenants-clé dont les transporteurs, les responsables du programme Aliments-poste.

Étape 3 Ébauche préliminaire du cadre de l'étude et des outils :

- portrait détaillé de la logistique du transport (terrestre, aérien et maritime) des biens de consommation : les entreprises impliquées, leur politique de prix, la nature du bien et sa route ;
- dresser une liste des biens de consommation qui feront l'objet de l'étude (biens périssables, non-périssables, subventionnés et non-subventionnés.
- élaboration de différents modèles techniques visant à estimer ou évaluer les coûts de transport selon différentes variables : le lieu de destination, le type de transport, le type de produits, le niveau de conservation, le poids, le volume, la quantité, la saison de transport, l'octroi de subvention, etc. ;
- dresser une liste des régions ou agglomérations choisies pour fins de comparaison ;
- élaboration des grilles d'entrevue et des grilles de cueillette de données.

Étape 4 Présentation pour approbation aux représentants du ministère des Transport du Québec :

- du portrait de la logistique du transport des biens de consommation au Nunavik ;
- de la liste des éléments ayant une influence sur les coûts de transport ;
- d'une liste de biens de consommation retenus pour l'étude (alimentation, motoneige, vêtement, etc.) ;
- des modèles techniques d'évaluation de la part des coûts du transport ;
- des régions ou agglomérations choisies pour fins de comparaison ;
- des coûts de transport de différents transporteurs.

Étape 5 Rédaction du rapport préliminaire

- Compilation et intégration des données recueillies aux différentes modèles techniques d'évaluation
- Identification des autres raisons qui ont une influence sur le prix de détail des biens de consommation préalablement sélectionnés
- Analyses comparatives avec d'autres régions ou agglomérations et d'autres transporteurs et collecte de données additionnelles auprès de transporteurs et de commerces localisés dans les régions comparatives
- Intégration des commentaires des représentants du MTQ

Étape 6 Dépôt du rapport préliminaire de l'étude et rencontre avec les représentants du ministère des Transports pour commentaires

Étape 7 Correction du rapport et intégration des commentaires émis par les représentants du ministère des Transport du Québec

Étape 8 Dépôt du rapport final

Il est important de mentionner que les nombreux échanges avec les représentants du MTQ et leurs commentaires ont permis d'enrichir rigoureusement l'analyse et de parfaire l'étude.

3 ESTIMÉ DES COÛTS DE TRANSPORT DE CERTAINS BIENS DE CONSOMMATION AU NUNAVIK

Pour mesurer les coûts du transport des biens de consommation au Nunavik, nous avons exploré trois (3) méthodes :

1. **le coût du transport selon le poids ou le volume pour des biens de consommation vendus dans un magasin établi dans les communautés du Nunavik ;**
2. **le coût du transport basé sur le nolisement de la capacité totale du transporteur ;**
3. **le pourcentage du coût du transport pour chaque dollar (1,00 $) de marchandises vendues dans un magasin établi dans les communautés du Nunavik.**

La méthode utilisée ne comptabilise pas les coûts indirects tels que l'organisation de l'expédition, le transbordement, l'entreposage.

3.1 LE COUT DU TRANSPORT SELON LE POIDS OU LE VOLUME POUR DES BIENS DE CONSOMMATION VENDUS DANS UN MAGASIN ETABLI DANS UNE COMMUNAUTE DU NUNAVIK

Cette méthode de calcul permet d'établir de façon assez précise, à partir des grilles tarifaires en vigueur (Annexe 1), les coûts de transport pour les différents modes utilisés.

3.1.1 Transport maritime

N'étant pas reliées au réseau routier québécois, les différentes localités du Nunavik bénéficient d'un service de ravitaillement maritime en saison estivale et automnale. Ce service essentiel représente pour certaines catégories de marchandises le seul moyen de transport vers ces communautés du Nord québécois. Deux (2) entreprises se partagent la majeure partie du transport maritime au Nunavik. Il s'agit de Desgagnés Transarctik et de NEAS (Nunavut Eastern Artic Shipping).

Desgagnés Transarctik est une filiale du Groupe Desgagnés. Ses navires circulent dans les régions nordiques du Canada depuis 1967. Cette compagnie est spécialisée dans le transport de marchandises générales et elle assure également, par le biais de sa filiale Petro-Nav, le ravitaillement en produits pétroliers d'une dizaine de localités du Nunavik. Pour la livraison de la marchandise, le Groupe Desgagnés effectue deux (2) expéditions annuelles dont l'une en début de juillet et l'autre en septembre/octobre. Des escales sont prévues dans tous les villages en juillet et dans la quasi-totalité de ceux-ci lors du second voyage de septembre/octobre.

NEAS est une compagnie maritime appartenant à Transport Nanuk et Nunavut Umiaq Corporation. Elle possède deux navires cargos qui correspondent aux normes exigées pour naviguer dans les glaces. Ses navires transportent diverses marchandises et sont pourvus, tout comme ceux de Desgagnés Transarctik, d'équipements spécialisés pour procéder au déchargement des marchandises dans les localités qui ne possèdent pas d'infrastructures de transbordement.

Ces deux compagnies de transport maritime établissent leur politique de tarification en fonction du volume ou du poids de la marchandise transportée puisque le prix est fixé au container. Le coût du transport est basé, dans la très grande majorité des cas, sur le volume de la marchandise transportée. La tarification au poids est généralement utilisée seulement pour des pièces dont le poids est excessif (des moteurs ou des génératrices, par exemple). Pour des raisons de sécurité et de commodité, la formule du container est privilégiée. Le tableau suivant indique les prix de transport des containers au Nunavik payés par les particuliers.

TABLEAU 3.1

PRIX DU TRANSPORT D'UN CONTAINER AU NUNAVIK

CONTAINER - CAPACITÉ	TRANSPORTEURS		
	GROUPE DESGAGNÉS	NEAS	PRIX MOYEN
	Prix particulier	**Prix particulier**	**Groupe Desgagnés/ NEAS**
► Longueur (pieds)	20	20	20
► Dimension extérieure	38,55 m^3	38,55 m^3	38,55 m^3
► Dimension intérieure	32,5 m^3	32,5 m^3	32,5 m^3
► Perte estimée en capacité [1]	(2,50 m^3)	(2,50 m^3)	(2,50 m^3)
► Capacité de chargement	30 m^3	30 m^3	30 m^3
► Prix de transport/container [2]	6 923,50 $	6 824,50 $	**6 874 $**
► Prix au m^3 (capacité de chargement)	230,78 $	227,48 $	229,13 $

Un particulier paierait donc **6 874 $** du container, peu importe la destination au Nunavik. De plus, le tarif à la tonne de ces deux entreprises de transport maritime est de 332,63 $.

Le mode de tarification des transporteurs maritimes nous oblige à comptabiliser les coûts du transport pour chaque bien de consommation vendu dans un magasin du Nunavik en fonction du coût de transport d'un container et de la disposition des marchandises à l'intérieur de celui-ci. L'espace disponible dans le container et le volume de chaque bien constituent notre base de calcul.

Généralement, le fond du container est rempli de marchandise lourde (boissons gazeuses, huile à moteur, huile de VTT, boîte de conserve, etc.) alors qu'on empile sur le dessus des marchandises plus légères (papier hygiénique, couches pour bébés, etc.).

Dans cette optique, le coût du transport d'un bien de consommation est fonction du coût de transport du container par rapport à la portion de l'espace occupé par celui-ci dans le container.

[1] La perte d'espace pour l'utilisation est estimée à 2,50 m^3 par container

[2] Les prix mentionnés sont ceux qui nous ont été fournis par les transporteurs (prix fait aux particuliers). Le prix de transport d'un container est le même pour l'ensemble des villages (prix du container/capacité de chargement).

Le volume du bien de consommation devient la base de calcul (variable significative) et ce, indépendamment du poids des marchandises transportées et de leur disposition à l'intérieur du container. Il faut toutefois que les contraintes imposées par le transporteur soient respectées, c'est-à-dire : le poids total d'un container est limité à 13 000 kg, le poids de la marchandise à 10 500 kg et le poids du container à 2 500 kg[3].

Pour fins de comparaison pour la Moyenne et Basse Côte-Nord du Saint-Laurent, nous utilisons les conditions générales d'application et tarifs relatifs au transport de marchandises pour l'année 2005 **avec une diminution des tarifs de 15 % pour 2006** *(réf. : Monsieur David Blouin, Relais Nordik, le 14 septembre 2006)*.

TABLEAU 3.2

TARIFICATION
RELAIS NORDIK INC.

Septembre 2006

	TARIF AVANT FRAIS PORTUAIRES (5,00 $) ET TPS/TVQ	
DE SEPT-ILES À ...	LA ROMAINE	BLANC SABLON
Biens non périssables	0,14 $/kg	0,17 $/kg
Biens réfrigérés/congelés	0,25 $/kg	0,32 $/kg
Motoneige	0,49 $/kg	0,63 $/kg
Camion Ford 150 (incluant frais portuaires - 5,00 $ et TPS/TVQ)	521 $	665 $

Les tarifs des marchandises transportées par navire (CTMA) aux Iles-de-la-Madeleine sont, de Montréal à Cap-aux-Meules (via Matane) pour un camion de 53' : **3 535 $** (avant taxes). Il faut compter entre 1 000 $ et 1 500 $ de plus via Souris (Iles-du-Prince-Édouard) *(réf. : Madame Lyne Miousse du CTMA)*.

[3] Les infrastructures de transbordement au Nunavik et le type d'équipement utilisé limitent le poids des containers.

ESCOMPTE DE QUANTITÉ

Selon les informations que nous avons obtenues, un particulier paierait donc **6 874 $** [4] pour faire transporter un container dans un des villages du Nunavik. Par contre, il est tout à fait réaliste de penser que les entreprises qui font transporter un certain nombre de containers annuellement bénéficient d'un escompte de quantité. Cet escompte de quantité réduit directement les coûts de transport et par le fait même réduit la portion « coût du transport » que les commerçants imputent aux prix des biens de consommation vendus dans leurs magasins.

Au Nunavik, deux (2) chaînes de magasins de détail se partagent la quasi-totalité du commerce au détail. La Fédération des coopératives du Nouveau-Québec (FCNQ) regroupe quatorze (14) magasins dans les quatorze (14) communautés inuit du Nunavik. La FCNQ détiendrait près de 70 % du marché du commerce de détail sur le territoire alors que la compagnie Northern détiendrait près de 30 % de ce marché avec des activités plus marquées à Kuujjuaq. Quelques petits détaillants indépendants occuperaient une infime part du marché.

Les quantités de marchandises transportées annuellement par FCNQ et Northern devraient leur permettent de bénéficier d'escomptes de quantité substantiels. Selon notre source, celles-ci pourraient varier entre 20 % et 30 %.

3.1.2 Transport routier

Le réseau routier du Nunavik est rudimentaire et se limite à la circulation locale à l'intérieur de chacune des municipalités. Beaucoup de marchandises sont cependant expédiées à des points de chute ou lieux de transbordement avant d'être acheminées par avion aux différentes localités de ce territoire. Les infrastructures aéroportuaires de ces localités permettent aussi l'accès par la voie aérienne.

Les points de chute généralement utilisés sont les municipalités de Val-d'or et de l'aéroport de La Grande Rivière. La compagnie Képa Transport assure de façon régulière la livraison de marchandises de Montréal à Val-d'Or et à l'aéroport de La Grande Rivière. En raison d'une opération additionnelle de transbordement, la combinaison de ces deux modes de transport, routier et aérien, demeure toutefois coûteuse.

[4] Prix moyen de NEAS et du Groupe Desgagnés.

Dans cette combinaison, l'utilisation maximale des possibilités du transport routier peut (toute chose étant égale par ailleurs) diminuer de façon importante les coûts de transport des marchandises.

Les points de chute ou lieux de transbordement les plus achalandés sont Val-d'Or et l'aéroport de La Grande Rivière. Ces localités sont munies d'infrastructures aéroportuaires permettant d'approvisionner les villages du Nunavik par avion.

Selon une grille de tarification qui nous a été fournie par un organisme regroupant plusieurs transporteurs routiers du Québec et par la compagnie KÉPA, les prix estimés du marché pour le nolisement d'un camion de 53 pieds reliant Montréal (Baie d'Urfée) à diverses localités dont il sera question dans cette étude sont les suivants :

TABLEAU 3.3

TARIFICATION DICTÉE PAR LE MARCHÉ
Transport routier – camion de 53'

6 juin 2006

ORIGINE	DESTINATION	DISTANCE (EN MILLES)	TARIF $/ MILLE	PRIX SANS SURCHARGE DE CARBURANT $	PRIX AVEC SURCHARGE DE CARBURANT (27 %) $	TRAVERSIER - HEURES DU CHAUFFEUR - PONT $	TOTAL $
Montréal	Val-d'Or	342	3,54	1 210,00	1 537		**1 537 ***
Montréal	Aéroport de La Grande Rivière	865,5	4,88	Inclus	Inclus		**4 227 ****
Val-d'Or	Aéroport de La Grande Rivière	523,5	5,92	Inclus	Inclus		**3 100 ****
Montréal	Matagami	487	3,82	1 860,34	2 363		**2 363 ***
Rouyn	Matagami (via Val-D'Or)	226	3,82	863,33	1 096,42		**1 096 ***
Amqui	Sept-Iles (via traversier Matane-Godbout)	151	3,82	576,82	732,56	196 195	**1 124 ***
Moncton	Cap-aux-Meules (via Souris I.P.E.)	154	3,82	588,28	747,12	290,00 60,75	**1 198 ***
Malartic	Matagami	151,61	3,82 **	579,15	735,52		**736 ***
Montréal	Cap-aux-Meules	789		Inclus	Inclus	Inclus	**3 535 *****

*** Tarif fourni par R. Piché, vice-président de Déménagement Paradis et président d'une association de camionneurs**
**** Tarif de KÉPA**
***** Remorque de 53' transportée par navire CTMA (via Matane)**

ALIMENTS-POSTE

Il est important d'indiquer que le programme Aliments-poste du ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada défraie la totalité des coûts de transport des biens admissibles entre Val-D'Or et l'aéroport de La Grande Rivière. L'expéditeur doit, en principe, assumer lui-même les coûts de transport entre Montréal et Val-D'Or.

ESCOMPTE DE QUANTITÉ

Lorsque le nombre de transports effectués est important, on peut s'attendre à bénéficier d'un escompte de quantité avec un transporteur routier. Cependant, et compte tenu que les marges de profit réalisées par ceux-ci sont relativement faibles[5], il ne faut pas s'attendre à ce que les escomptes soient élevés.

3.1.3 Transport aérien des marchandises

Le transport aérien permet l'approvisionnement du Nunavik douze (12) mois par année. Les biens périssables sont tous transportés par avion et la nourriture a toujours priorité.

Le coût du transport par voie aérienne est, sauf exception, calculé au poids[6]. Les tarifs varient selon la distance à parcourir et la quantité de marchandises transportées. En effet, la grille tarifaire des compagnies aériennes est beaucoup plus avantageuse pour les envois en grande quantité. L'expéditeur a tout intérêt à planifier son inventaire à moyen et à long terme afin d'être en mesure de diminuer ses frais de transport (*les grilles tarifaires d'Air Inuit et de First Air sont présentées à l'Annexe 4 ainsi qu'aux tableaux 3.3 et 3.4 aux pages 12 et 13 du présent rapport*).

[5] On nous parle d'une marge de 4 % ou 5 % selon nos sources.

[6] Le coût de transport peut être fixé à l'unité pour certains biens. Air Inuit facture uniquement en fonction du poids ; le volume n'est pas considéré.

TABLEAU 3.4

TRANSPORT AÉRIEN
TAUX RÉGULIER

COÛT AU KILOGRAMME
2006

DESTINATION	DE MONTRÉAL (AIR INUIT)* ANNEXE	DE VAL-D'OR (FIRST AIR) * ANNEXE	AÉROPORT LA GRANDE RIVIÈRE (AIR INUIT) ANNEXE	DE KUUJJUAQ (AIR INUIT) ANNEXE
	TARIF RÉGULIER	TARIF RÉGULIER	TARIF RÉGULIER	TARIF RÉGULIER
► Kuujjuarapik	2,63		0,97	n/a
► Umiujaq	4,15		2,21	n/a
► Inukjuak	7,04		4,81	n/a
► Puvirnituq	8,30		5,96	n/a
► Akulivik	9,11		6,77	n/a
► Ivujivik	10,50		8,01	n/a
► Salluit	10,50		8,01	n/a
► Kangiqsujuaq	10,00		7,42	n/a
► Quaqtaq	8,85		6,27	n/a
► Kangirsuk	7,99		5,36	n/a
► Aupaluk	7,42		5,06	1,70
► Tasiujaq	7,04		4,68	1,32
► Kuujjuaq	5,72	4,43	3,36	n/a
► Kangiqsualujjuaq	7,42		5,06	1,70

Les tarifs en vigueur au départ de Montréal sont présentés à titre indicatif. Selon les informations obtenues, la majorité des items sélectionnés transitent par Val-D'Or (pour les villages de Kangiqsualujuaq, Kuujjuaq, Aupaluk et Tasiujaq) ou l'aéroport de La Grande Rivière (pour les villages de Kuujjuarapik à Kangirsuk).

La FCNQ n'utilise pas les services des transporteurs aériens qui offrent les services (cargo) entre Montréal et Kuujjuaq compte tenu que les coûts de transport des marchandises par camion de Montréal à Val-D'Or permettraient de réduire ceux-ci.

*** Prix communiqués lors d'un échange téléphonique.**

PROGRAMME ALIMENTS-POSTE

Le programme Aliments-poste (voir Annexe 2) fixe les tarifs pour certains biens de consommation courante admissibles :

- 0,80 $ le kilogramme pour les aliments périssables ;
- 1,00 $ le kilogramme pour les aliments non-périssables et les produits non alimentaires.

Des frais supplémentaires de 0,75 $ sont également exigibles pour chaque colis, sans égard à la taille, au contenu ou à la destination. Ce montant fixe doit être réparti selon le nombre d'items contenus dans le colis. La liste des items sélectionnés pour l'étude et les formats réels d'emballage figurent à l'Annexe 3.

ESCOMPTE DE QUANTITÉ

On peut supposer que les entreprises et les organismes qui font transporter annuellement une quantité importante de biens bénéficient de tarifs spéciaux avec les transporteurs. Les ententes que ceux-ci ont avec le transporteur (avec ou sans l'application du programme Aliments-poste) sont confidentielles. L'analyse de celles-ci permettrait sûrement d'apporter encore plus de précisions.

On peut présumer que les escomptes de quantité sont substantiels.

3.2 LE COUT DU TRANSPORT BASE SUR LE NOLISEMENT DE LA CAPACITE TOTALE DU TRANSPORTEUR

3.2.1 Transport maritime

La très grande capacité de chargement des navires, la demande (le besoin) d'approvisionnement par d'autres clients (les organismes gouvernementaux, les autorités locales, les contracteurs, etc.) et les économies d'échelle qui en découlent limitent le nolisement d'un navire par un seul client.

Les navires ne peuvent transporter uniquement des biens de consommation courante. Ils transportent aussi durant ces voyages des marchandises, des matériaux divers et des équipements essentiels contribuant au développement socio-économique des communautés et à la livraison des services (de toute nature) à ses membres.

3.2.2 Transport aérien

Pour le transport aérien, le nolisement d'un avion par un seul client pourrait faire augmenter de façon importante les coûts du transport des biens de consommation.

Par exemple, le coût élevé pour noliser un avion et la nécessité de livrer chaque semaine des biens périssables par avion ne peuvent justifier, sur une base permanente et régulière, le nolisement d'avion.

Il est plutôt dit que c'est la diversification des revenus en mode combi (colis, courrier, passager) qui assure en quelque sorte une certaine viabilité financière aux transporteurs aériens desservant les communautés du Nunavik.

3.2.3 Transport routier

Le volume de marchandises en circulation justifie amplement le nolisement d'un transporteur routier pour transporter divers biens de consommation (périssable comme non périssable) jusqu'aux limites du réseau routier où les transporteurs aériens pourront, par la suite, cueillir la marchandise avant de l'acheminer dans les communautés du Nunavik.

Par exemple, le transporteur KEPA s'est vu octroyer un contrat d'exclusivité par la FCNQ compte tenu du volume de marchandises à transporter sur une base régulière. En plus de faciliter la logistique du transport, un contrat d'exclusivité avec un seul transporteur peut favoriser les escomptes de quantité. Ces escomptes de quantité sur les coûts du transport routier devraient normalement se refléter sur les prix de détail des biens de consommation vendus au Nunavik.

3.3 LE POURCENTAGE DES COUTS DU TRANSPORT POUR CHAQUE DOLLAR (1,00 $) DE MARCHANDISES VENDUES DANS UN MAGASIN ETABLI DANS LES COMMUNAUTES DU NUNAVIK

Quoique générale, cette méthode permettrait de calculer le pourcentage du coût du transport sur les ventes annuelles d'un magasin établi au Nunavik. Ce ratio coût transport/ventes annuelles indiquerait le pourcentage du coût du transport pour chaque dollar de vente.

Les informations financières pour établir ce ratio sont sûrement disponibles mais difficilement accessibles compte tenu de leur nature confidentielle.

On sait que la loi québécoise oblige que les coopératives fournissent leurs états financiers au ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation du Québec. Pour des raisons de confidentialité, celui-ci ne peut divulguer publiquement ces informations. Tout commerce détenu par des intérêts privés n'est pas tenu de divulguer publiquement ses états financiers annuels.

Cependant, dans son rapport intitulé ***« Coopérative du Québec et données statistiques »***, (Édition 2005) le ministère du Développement économique, Innovation et Exportation indique :

- que 16 coopératives de consommation sont actives dans la région 10
  - alimentation 1
  - autochtone 14
  - scolaire 1

  Total 16

- que ces seize (16) coopératives de consommation ont atteint un chiffre d'affaires brut de 51 636 143 $ en 2003 ;

- que ces seize (16) coopératives de consommation regroupent 7096 membres.

D'autres sources nous indiquent que la FCNQ compterait environ 6000 membres qui achèteraient 4M $ par mois en moyenne pour l'ensemble des quatorze (14) magasins. Ceci nous permettrait d'estimer leur chiffre d'affaires à environ 48M $ annuellement. De plus, les factures annuelles totalisant les coûts directs de transport payées par la FCNQ atteindraient, bon an mal an, 10M $.

Tous biens confondus, les coûts totaux directs du transport seraient établis en additionnant les factures annuelles payées aux transporteurs aériens, aux transporteurs maritimes et aux transporteurs routiers plus les montants exigés dans le cadre de l'application du programme Aliments-poste.

Selon ces sources, le pourcentage des coûts directs du transport par rapport aux ventes annuelles serait d'environ 20 %.

Coûts totaux directs annuels du transport	**10 000 000 $**	**=**	**,20**
Ventes annuelles	**48 000 000 $**		

À ces coûts totaux de transport directs il faut ajouter les coûts indirects, notamment les coûts d'opération rattachés au centre de distribution qui peuvent être plus importants que ceux auxquels doivent faire face les centres de distribution approvisionnant le Sud de la province.

4 LES AUTRES FACTEURS POUVANT AVOIR UN IMPACT SUR LE PRIX DES BIENS DE CONSOMMATION VENDUS AU NUNAVIK

4.1 FACTEUR GEOGRAPHIQUE (LOCALISATION)

L'étendue du territoire desservi, l'accessibilité aux différents villages aux différentes périodes de l'année (saison), les conditions climatiques particulières (tempêtes, brouillard, températures élevées, etc.) et l'absence d'un réseau routier bien développé sont de loin les principaux facteurs qui exercent une pression à la hausse sur le prix du transport.

Les régions nordiques peuvent connaître une pénurie de certains biens. Cette pénurie peut aussi se manifester par une augmentation des prix à la consommation.

Pour le transport routier, par exemple, une « surcharge des régions » est comptabilisée dans la tarification en fonction des caractéristiques de l'itinéraire propre à chacune des régions (ville à traverser, côtes multiples, traversier, etc.).

4.2 FACTEURS INHERENTS AU TRANSPORT

Avant d'identifier d'autres facteurs qui ont un impact sur la détermination des prix des biens de consommation vendus au Nunavik, il est important de rappeler que les coûts du transport sont la combinaison d'un ensemble de facteurs plus importants les uns que les autres. Il s'agit notamment :

- du choix du mode de transport (avion, camion ou navire) ;
- du type, de la taille et de l'âge des véhicules, des appareils ou des navires utilisés ;
- de la qualité et de la capacité des infrastructures et des équipements utilisés (aéroport, quai, barge) publics et communautaires ;
- du prix du carburant (augmentation durant la guerre d'Irak, par exemple) et la surcharge de carburant ;
- des taux d'intérêts et des taux de change (financement et achats des moyens de transport) ;

- des variations de certaines dépenses importantes (le coût des assurances suite aux événements du 11 septembre 2001 par exemple ;
- de la propriété aéroportuaire et navale ainsi que la gestion des opérations des infrastructures et des équipements (privé, public, communautaire ou mixte).

Tous ces facteurs inhérents au coût du transport peuvent avoir un impact important sur la variation du coût total de celui-ci.

4.3 REGROUPEMENT D'ACHAT

Un autre facteur ayant aussi une influence majeure sur les prix des biens de consommation vendus au Nunavik sont les regroupements d'achats et la gestion de l'expédition. À ce chapitre, la FCNQ est un exemple éloquent. D'une part, la FCNQ est membre actionnaire de « Collabor », un regroupement d'acheteurs comptant cinquante-trois (53) membres. Elle est également membre de « Home Hardware » où elle s'approvisionne en produits de quincaillerie. La participation à un regroupement d'acheteurs donne accès à de meilleurs prix. La FCNQ s'approvisionne également chez une soixantaine d'autres fournisseurs.

4.4 GESTION DE L'EXPEDITION

La gestion de l'expédition permet d'assurer efficacement, **quasi-quotidiennement**, l'approvisionnement des communautés du Nunavik. Cette gestion de l'expédition permet des économies d'échelles et favorise les escomptes de quantité compte tenu du volume important de marchandises à transporter.

4.5 POLITIQUES ET MESURES INTERVENTIONNISTES DE L'ETAT

Les politiques et les mesures interventionnistes de l'état peuvent avoir aussi, dans certains cas, un impact sur les prix des biens à la consommation. Par exemple en 2006, pour la Basse Côte-Nord, le gouvernement du Québec a accepté une diminution des tarifs de 15 % par rapport à la grille de tarification de 2005.

4.6 MARCHE AU NUNAVIK

Le marché des biens de consommation les plus courants est partagé entre deux (2) groupes : la FCNQ qui détiendrait 70 % du marché avec ses quatorze (14) magasins affiliés et la compagnie Northern qui détiendrait 30 %. Quelques autres petits commerçants indépendants détiendraient une faible part du marché. Cette situation peut favoriser la hausse des prix de certains biens de consommation. Il est important aussi de mentionner que l'entreprise coopérative prévoit des ristournes à ses membres[7] et que l'entreprise privée vise à dégager une marge de profit raisonnable afin de verser des dividendes à ses actionnaires tout en restant compétitive.

4.7 COUTS D'OPERATION D'UN COMMERCE

Le coût du transport n'est pas le seul facteur qui a un impact sur la fixation des prix de vente des biens à la consommation. Le niveau élevé de certaines dépenses d'opération telles que les salaires, le carburant, le chauffage, l'éclairage, les amortissements, les intérêts sur les dettes, etc. et les profits anticipés peuvent avoir un impact sur la fixation des prix des biens de consommation.

4.8 TAXATION

Pour les entreprises, la taxe fédérale sur produits et services (TPS) et la taxe de vente provinciale (TVQ) facturées par les différents transporteurs sont récupérables. Par contre, le particulier se faisant livrer un bien de consommation ne peuvent récupérer ces deux (2) taxes de vente facturées pour du transport ou de la poste.

[7] Selon une source confidentielle, la FCNQ aurait versé dernièrement (2005) environ 2M $ en ristourne à ses quelques 6000 membres. Cette information pourrait être vérifiée en consultant leurs états financiers vérifiés.

5 LE COÛT DU TRANSPORT DES BIENS DE CONSOMMATION

Compte tenu de son niveau de précision, nous avons retenu **la méthode (1) comptabilisant les coûts de transport selon le poids ou le volume du bien de consommation afin d'établir une estimation des coûts de transport.** En plus d'être précise, cette méthode permet de comptabiliser des coûts de transport calqués sur la réalité de l'approvisionnement de marchandises au Nunavik ou ailleurs en région. Ainsi, pour chaque bien de consommation, nous pouvons établir avec une certaine précision la « route » ou l'itinéraire généralement parcourus par ceux-ci et y associer les coûts de transport encourus selon la destination et le ou les modes de transport utilisés.

Les indications suivantes fournissent des informations sur les tarifs et les itinéraires. Ces informations ont été utilisées pour déterminer les coûts de transport figurant aux tableaux 5.1 à 5.20. Les grilles de calculs associées aux tableaux sont à l'Annexe 4.

Vous constaterez, à la lecture des tableaux 5.17 et 5.18 que dans certains cas l'application du programme Aliments-poste exige un déboursé supérieur au coût du transport par navire.

Cela expliquerait la faible utilisation du programme Aliments-poste sur la Basse Côte-Nord. Les résidents privilégient le transport maritime lorsque la voie est navigable. Le transport aérien est plutôt utilisé lorsque la voie n'est plus navigable et quand le stockage de certaines marchandises devient quasi-impossible.

RÉFÉRENCES AUX TABLEAUX 5.1 À 5.14 (HYPOTHÈSES DE TRAVAIL)

(1) Transport maritime
Container de 20 pieds
Capacité de chargement : 30 m^3
Tarification moyenne à partir de NEAS et Desgagnés Transarctik : 6 874 $

(2) Transport routier
- 28 palettes : capacité de chargement de 55,5072 m^3
- tarification de la compagnie KÉPA : Montréal/Val-D'Or/Aéroport de La Grande Rivière au coût de **4 227 $**

(3) Transport aérien
Tarification par Air-Inuit (10 villages) et First Air (4 villages)
Pour le déboursé du MAINC, dans le cadre du programme Aliments-poste, nous retenons un tarif moyen de 2,74 $/kg, soit :

Subvention totale du MAINC (Aliments-poste 2005-2006) pour les communautés du Nunavik :	13 100 000,00 $
moins le montant subventionné pour le coût du transport routier :	(500 000,00)

Subvention totale accordée pour le transport aérien :	12 600 000,00 $
- divisé par 4 600 000 kg	4 600 000,00
Coût moyen au kilogramme par avion – programme Aliments-poste (voir Annexe 2)	**2,74 $**

(4) Subvention – transport routier

Le transport par camion entre Montréal et Val-D'Or est aux frais de l'expéditeur alors que le transport entre Val-D'Or et l'aéroport de La Grande Rivière est payé en totalité par le MAINC pour les produits subventionnés.

4 227 $	**de Montréal à l'aéroport de La Grande Rivière**	
	- Montréal/Val-D'Or (aux frais de l'expéditeur)	**(42,89 %)**
	- Val-D'Or/aéroport de La Grande Rivière (subvention MAINC)	**(57,11 %)**

La tarification régulière, excluant les escomptes de quantité, est utilisée à l'exception des biens éligibles au programme Aliments-poste, lequel établit les tarifs pour l'expéditeur à 0,80 $/kg pour les biens périssables et à 0,75 $/kg pour les biens non-périssables plus 0,75 $ par emballage.

TABLEAUX 5.15 À 5.20 – AUTRES DESTINATIONS

Radisson

Tarification de Képa :	Montréal/Radisson	4 227 $
	Val-D'Or/Radisson	3 100 $

Képa ne fournit pas les tarifs de Montréal à Val-D'Or.

Matagami

- La plupart des biens proviennent de Laval (Provigo) – les biens sont transportés à Val-D'Or par Provigo et de Val-D'Or à Matagami par KÉPA ;
- le pain provient de Montréal via Lasarre ;
- le Pepsi provient de Montréal ou Toronto ;
- le lait provient de Rouyn via Val-D'Or ;
- les œufs proviennent de Malartic via Amos.

Les tarifs sont établis selon une combinaison des prix du marché (Montréal/Val-D'Or) et les prix de KÉPA (Val-D'Or/Matagami)

La Romaine

- Le fournisseur principal est ADL à partir de Rouyn-Noranda – l'itinéraire est Rouyn/Montréal/Sept-Iles par transport routier et par transport maritime à partir de Sept-Iles ou Hâvre-St-Pierre ;
- d'avril à janvier, les biens arrivent à partir de Sept-Iles par transport maritime et en hiver, le transport aérien est utilisé ;
- la quincaillerie arrive de Winnipeg mais le coût du transport est calculé à partir de Montréal ;
- le lait arrive d'Amqui ou Montréal via Sept-Iles (Natrel) ;
- les fruits et légumes arrivent de Rimouski.

Le tarif du transport routier est le prix du marché et le tarif du transport maritime est le prix de Relais Nordik à partir de Sept-Iles.

Blanc Sablon

- Les biens à partir de Montréal : les prix du marché par transport routier jusqu'à Sept-Iles et la tarification de Relais Nordik par transport maritime ;
- Les biens à partir de Lewisport (Terre-Neuve) par transport routier selon les prix du marché (incluant les prix du traversier).

Cap-aux-Meules / Îles-de-la-Madeleine

- 80 % des biens proviennent de Moncton (N.-B.) ;
- le pain, les œufs et certains fruits et légumes sont des produits locaux ;
- certains biens proviennent de Montréal ou Toronto (Pepsi, Propane Coleman) ;
- la quincaillerie provient de Montréal.

Tableau 5.19 de Moncton : le transport se fait par camion selon les prix du marché ;

Tableau 5.20 de Montréal : le coût du transport maritime par CTMA (via Matane) pour un camion de 53' = 3 535 $ (3 460 $ + 75 $: coût de livraison du camion). Il en coûte approximativement entre 1 000 $ et 1 500 $ de plus lorsque les biens transitent par Souris (I.P.-É.).

Dans les tableaux 5.17 et 5.18, La Romaine et Blanc Sablon, les coûts de transport pour le programme Aliments-poste sont inscrits à titre indicatif seulement.

Tableau 5.1
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Kuujjuarapik (via l'aéroport La Grande Rivière)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL $	Camion (4) Val-D'Or/aéroport La Grande Rivière (.5711)	Avion (5) (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg					
- Pain POM ou Durivage (450 g)				0,00	0,28	0,13	0,36	0,77	0,38	1,23	1,61	2,38
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,22	5,48	5,70	7,98
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,05	2,47	2,51	3,51
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,14	6,85	6,99	9,66
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,09	3,32	3,41	4,75
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,02	0,71	0,73	1,04
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,11	5,84	5,95	7,82
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,09	2,49	2,58	3,44
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,05	1,24	1,29	1,72
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,08	5,26	5,34	7,02
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,23	0,71	0,94	1,38
- Dream Whip (225 g)		0,07	0,22	0,29					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,18	2,06	2,23	3,03
- Frites McCain (750 g)		0,42	0,73	1,14					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,21	0,63	0,84					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	1,71	4,93	6,64	9,97
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	1,03	2,60	3,63	5,44
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.2
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Umiujaq (via l'aéroport La Grande Rivière)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL $	Camion (4) Val-D'Or/aéroport La Grande Rivière (.5711)	Avion (5) (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg					
- Pain POM ou Durivage (450 g)				0,00	0,28	0,13	0,36	0,77	0,38	1,23	1,61	2,38
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,22	5,48	5,70	7,98
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,05	2,47	2,51	3,51
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,14	6,85	6,99	9,66
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,09	3,32	3,41	4,75
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,02	0,71	0,73	1,04
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,11	5,84	5,95	7,82
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,09	2,49	2,58	3,44
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,05	1,24	1,29	1,72
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,08	5,26	5,34	7,02
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,23	0,71	0,94	1,38
- Dream Whip (225 g)		0,07	0,50	0,57					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,18	2,06	2,23	3,03
- Frites McCain (750 g)		0,42	1,66	2,07					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,21	1,44	1,65					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	1,71	4,93	6,64	9,97
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	1,03	2,60	3,63	5,44
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.3
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Inukjuak (via l'aéroport La Grande Rivière)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL $	Camion (4) Val-D'Or/aéroport La Grande Rivière (.5711)	Avion (5) (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg					
- Pain POM ou Durivage (450 g)				0,00	0,28	0,13	0,36	0,77	0,38	1,23	1,61	2,38
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,22	5,48	5,70	7,98
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,05	2,47	2,51	3,51
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,14	6,85	6,99	9,66
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,09	3,32	3,41	4,75
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,02	0,71	0,73	1,04
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,11	5,84	5,95	7,82
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,09	2,49	2,58	3,44
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,05	1,24	1,29	1,72
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,08	5,26	5,34	7,02
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,23	0,71	0,94	1,38
- Dream Whip (225 g)		0,07	1,08	1,15					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,18	2,06	2,23	3,03
- Frites McCain (750 g)		0,42	3,61	4,02					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,21	3,13	3,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	1,71	4,93	6,64	9,97
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	1,03	2,60	3,63	5,44
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.4
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Puvirnituq (via l'aéroport La Grande Rivière)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL $	Camion (4) Val-D'Or/aéroport La Grande Rivière (.5711)	Avion (5) (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg					
- Pain POM ou Durivage (450 g)				0,00	0,28	0,13	0,36	0,77	0,38	1,23	1,61	2,38
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,22	5,48	5,70	7,98
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,05	2,47	2,51	3,51
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,14	6,85	6,99	9,66
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,09	3,32	3,41	4,75
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,02	0,71	0,73	1,04
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,11	5,84	5,95	7,82
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,09	2,49	2,58	3,44
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,05	1,24	1,29	1,72
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,08	5,26	5,34	7,02
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,23	0,71	0,94	1,38
- Dream Whip (225 g)		0,07	1,34	1,41					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,18	2,06	2,23	3,03
- Frites McCain (750 g)		0,42	4,47	4,89					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,21	3,87	4,08					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	1,71	4,93	6,64	9,97
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	1,03	2,60	3,63	5,44
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.5

Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Akulivik (via l'aéroport La Grande Rivière)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL	Camion (4)	Avion (5)	TOTAL	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg	$	Val-D'Or/aéroport La Grande Rivière (.5711)	(2,74 $/kg) (taux moyen)	$	$
- Pain POM ou Durivage (450 g)				0,00	0,28	0,13	0,36	0,77	0,38	1,23	1,61	2,38
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,22	5,48	5,70	7,98
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,05	2,47	2,51	3,51
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,14	6,85	6,99	9,66
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,09	3,32	3,41	4,75
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,02	0,71	0,73	1,04
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,11	5,84	5,95	7,82
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,09	2,49	2,58	3,44
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,05	1,24	1,29	1,72
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,08	5,26	5,34	7,02
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,23	0,71	0,94	1,38
- Dream Whip (225 g)		0,07	1,52	1,59					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,18	2,06	2,23	3,03
- Frites McCain (750 g)		0,42	5,08	5,49					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,21	4,40	4,61					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	1,71	4,93	6,64	9,97
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	1,03	2,60	3,63	5,44
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.6
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Ivujivik (via l'aéroport La Grande Rivière)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL	Camion (4)	Avion (5)	TOTAL	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg	$	Val-D'Or/aéroport La Grande Rivière (.5711)	(2,74 $/kg) (taux moyen)	$	$
- Pain POM ou Durivage (450 g)					0,28	0,13	0,36	0,77	0,38	1,23	1,61	2,38
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,22	5,48	5,70	7,98
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,05	2,47	2,51	3,51
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,14	6,85	6,99	9,66
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,09	3,32	3,41	4,75
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,02	0,71	0,73	1,04
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,11	5,84	5,95	7,82
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,09	2,49	2,58	3,44
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,05	1,24	1,29	1,72
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,08	5,26	5,34	7,02
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,23	0,71	0,94	1,38
- Dream Whip (225 g)		0,07	1,80	1,87					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,18	2,06	2,23	3,03
- Frites McCain (750 g)		0,42	6,01	6,42					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,21	5,21	5,42					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	1,71	4,93	6,64	9,97
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	1,03	2,60	3,63	5,44
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.7
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Salluit (via l'aéroport La Grande Rivière)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL $	Camion (4)	Avion (5) (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg		Val-D'Or/aéroport La Grande Rivière (.5711)			
- Pain POM ou Durivage (450 g)					0,28	0,13	0,36	0,77	0,38	1,23	1,61	2,38
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,22	5,48	5,70	7,98
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,05	2,47	2,51	3,51
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,14	6,85	6,99	9,66
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,09	3,32	3,41	4,75
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,02	0,71	0,73	1,04
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,11	5,84	5,95	7,82
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,09	2,49	2,58	3,44
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,05	1,24	1,29	1,72
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,08	5,26	5,34	7,02
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,23	0,71	0,94	1,38
- Dream Whip (225 g)		0,07	1,80	1,87					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,18	2,06	2,23	3,03
- Frites McCain (750 g)		0,42	6,01	6,42					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,21	5,21	5,42					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	1,71	4,93	6,64	9,97
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	1,03	2,60	3,63	5,44
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.8
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Kangiqsujuaq (via l'aéroport La Grande Rivière)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL $	Camion (4)	Avion (5)	TOTAL $	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg		Val-D'Or/aéroport La Grande Rivière (.5711)	(2,74 $/kg) (taux moyen)		
- Pain POM ou Durivage (450 g)					0,28	0,13	0,36	0,77	0,38	1,23	1,61	2,38
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,22	5,48	5,70	7,98
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,05	2,47	2,51	3,51
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,14	6,85	6,99	9,66
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,09	3,32	3,41	4,75
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,02	0,71	0,73	1,04
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,11	5,84	5,95	7,82
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,09	2,49	2,58	3,44
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,05	1,24	1,29	1,72
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,08	5,26	5,34	7,02
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,23	0,71	0,94	1,38
- Dream Whip (225 g)		0,07	1,67	1,74					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,18	2,06	2,23	3,03
- Frites McCain (750 g)		0,42	5,57	5,98					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,21	4,82	5,03					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	1,71	4,93	6,64	9,97
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	1,03	2,60	3,63	5,44
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.9
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Quataq (via l'aéroport La Grande Rivière)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL	Camion (4)	Avion (5)	TOTAL	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg	$	Val-D'Or/aéroport La Grande Rivière (.5711)	(2,74 $/kg) (taux moyen)	$	$
- Pain POM ou Durivage (450 g)					0,28	0,13	0,36	0,77	0,38	1,23	1,61	2,38
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,22	5,48	5,70	7,98
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,05	2,47	2,51	3,51
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,14	6,85	6,99	9,66
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,09	3,32	3,41	4,75
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,02	0,71	0,73	1,04
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,11	5,84	5,95	7,82
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,09	2,49	2,58	3,44
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,05	1,24	1,29	1,72
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,08	5,26	5,34	7,02
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,23	0,71	0,94	1,38
- Dream Whip (225 g)		0,07	1,41	1,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,18	2,06	2,23	3,03
- Frites McCain (750 g)		0,42	4,70	5,12					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,21	4,08	4,29					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	1,71	4,93	6,64	9,97
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	1,03	2,60	3,63	5,44
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.10
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Kangirsuk (via l'aéroport La Grande Rivière)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL $	Camion (4) Val-D'Or/aéroport La Grande Rivière (.5711)	Avion (5) (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg					
- Pain POM ou Durivage (450 g)					0,28	0,13	0,36	0,77	0,38	1,23	1,61	2,38
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,22	5,48	5,70	7,98
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,05	2,47	2,51	3,51
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,14	6,85	6,99	9,66
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,09	3,32	3,41	4,75
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,02	0,71	0,73	1,04
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,11	5,84	5,95	7,82
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,09	2,49	2,58	3,44
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,05	1,24	1,29	1,72
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,08	5,26	5,34	7,02
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,23	0,71	0,94	1,38
- Dream Whip (225 g)		0,07	1,21	1,28					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,18	2,06	2,23	3,03
- Frites McCain (750 g)		0,42	4,02	4,44					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,21	3,48	3,69					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	1,71	4,93	6,64	9,97
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	1,03	2,60	3,63	5,44
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.11
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Aupaluk (via Val-D'Or et Kuujjuaq)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL $	Camion (4)	Avion (5) (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg					
- Pain POM ou Durivage (450 g)					0,28	0,13	0,36	0,77	0,00	1,23	1,23	2,00
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,00	5,48	5,48	7,77
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,00	2,47	2,47	3,46
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,00	6,85	6,85	9,52
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,00	3,32	3,32	4,66
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,00	0,71	0,71	1,02
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,00	5,84	5,84	7,70
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,00	2,49	2,49	3,35
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,00	1,24	1,24	1,67
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,00	5,26	5,26	6,94
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,00	0,71	0,71	1,15
- Dream Whip (225 g)		0,04	1,38	1,42					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,00	2,06	2,06	2,85
- Frites McCain (750 g)		0,24	4,60	4,83					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,12	3,98	4,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	0,00	4,93	4,93	8,27
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	0,00	2,60	2,60	4,42
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.12
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Tasiujaq (via Val-D'Or et Kuujjuaq)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL $	Camion (4)	Avion (5) (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg					
- Pain POM ou Durivage (450 g)					0,28	0,13	0,36	0,77	0,00	1,23	1,23	2,00
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,00	5,48	5,48	7,77
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,00	2,47	2,47	3,46
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,00	6,85	6,85	9,52
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,00	3,32	3,32	4,66
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,00	0,71	0,71	1,02
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,00	5,84	5,84	7,70
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,00	2,49	2,49	3,35
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,00	1,24	1,24	1,67
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,00	5,26	5,26	6,94
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,00	0,71	0,71	1,15
- Dream Whip (225 g)		0,04	1,29	1,33					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,00	2,06	2,06	2,85
- Frites McCain (750 g)		0,24	4,31	4,55					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,12	3,74	3,86					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	0,00	4,93	4,93	8,27
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	0,00	2,60	2,60	4,42
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.13
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Kuujjuaq (via Val-D'Or)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL $	Camion (4)	Avion (5) (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg					
- Pain POM ou Durivage (450 g)					0,28	0,13	0,36	0,77	0,00	1,23	1,23	2,00
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,00	5,48	5,48	7,77
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,00	2,47	2,47	3,46
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,00	6,85	6,85	9,52
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,00	3,32	3,32	4,66
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,00	0,71	0,71	1,02
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,00	5,84	5,84	7,70
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,00	2,49	2,49	3,35
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,00	1,24	1,24	1,67
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,00	5,26	5,26	6,94
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,00	0,71	0,71	1,15
- Dream Whip (225 g)		0,04	1,00	1,04					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,00	2,06	2,06	2,85
- Frites McCain (750 g)		0,24	3,32	3,56					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,12	2,88	3,00					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	0,00	4,93	4,93	8,27
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	0,00	2,60	2,60	4,42
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.14
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Kangiqsualujjuaq (via Val-D'Or et Kuujjuaq)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire (1)	Camion (2)	Avion (3)	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS
					Camion (4)	Colis	Poids (5)	TOTAL	Camion (4)	Avion (5) (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg	$			$	$
- Pain POM ou Durivage (450 g)					0,28	0,13	0,36	0,77	0,00	1,23	1,23	2,00
- Sucre (2 kg)	1,14			1,14	0,16	0,13	2,00	2,29	0,00	5,48	5,48	7,77
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,25			0,25	0,04	0,06	0,90	1,00	0,00	2,47	2,47	3,46
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,74			0,74	0,10	0,06	2,50	2,67	0,00	6,85	6,85	9,52
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,49			0,49	0,07	0,06	1,21	1,34	0,00	3,32	3,32	4,66
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,11			0,11	0,02	0,03	0,26	0,31	0,00	0,71	0,71	1,02
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,13			0,13					0,00	0,00	0,00	0,00
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)					0,09	0,08	1,70	1,87	0,00	5,84	5,84	7,70
- Oeufs Mes Compliments (910 g)					0,06	0,06	0,73	0,86	0,00	2,49	2,49	3,35
- Margarine Lactantia (454 g)					0,04	0,03	0,36	0,43	0,00	1,24	1,24	1,67
- Orange (douzaine) (1,92 kg)					0,06	0,08	1,54	1,68	0,00	5,26	5,26	6,94
- Laitue Iceberg (260 g)					0,17	0,06	0,21	0,44	0,00	0,71	0,71	1,15
- Dream Whip (225 g)		0,04	1,38	1,42					0,00	0,00	0,00	0,00
- Légumes McCain (750 g)					0,13	0,06	0,60	0,79	0,00	2,06	2,06	2,85
- Frites McCain (750 g)		0,24	4,60	4,83					0,00	0,00	0,00	0,00
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,12	3,98	4,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Couches Huggies (1,8 kg)	9,05			9,05	1,28	0,25	1,80	3,33	0,00	4,93	4,93	8,27
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	5,40			5,40	0,77	0,09	0,95	1,81	0,00	2,60	2,60	4,42
- Papier à main Scott Towel (480 g)	2,70			2,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Propane Coleman (465 g)	0,48			0,48					0,00	0,00	0,00	0,00
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	1,10			1,10					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,09			0,09					0,00	0,00	0,00	0,00
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,34			0,34					0,00	0,00	0,00	0,00
- Laveuse (75,5 kg)	183,70			183,70					0,00	0,00	0,00	0,00
- Cuisinière (68 kg)	165,80			165,80					0,00	0,00	0,00	0,00
- VTT - Yamaha (270 kg)	761,36			761,36					0,00	0,00	0,00	0,00
- Motoneige (286 kg)	913,33			913,33					0,00	0,00	0,00	0,00

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.15
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Octobre 2006

De Montréal à : Radisson	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire	Camion Tarif KÉPA	Avion	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS
					Camion	Colis	Poids	TOTAL	Camion	Avion	TOTAL	
	$	$	$	$	$	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg	$	$	(2,74 $/kg) (taux moyen)	$	$
- Pain POM ou Durivage (450 g)		0,66		0,66								
- Sucre (2 kg)		0,38		0,38								
- Spaghetti Catelli (900 g)		0,08		0,08								
- Farine Robin Hood (2,5 kg)		0,24		0,24								
- Ketchup Heinz (1,21 kg)		0,16		0,16								
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)		0,04		0,04								
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)		0,04		0,04								
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)		0,20		0,20								
- Oeufs Mes Compliments (910 g)		0,15		0,15								
- Margarine Lactantia (454 g)		0,08		0,08								
- Orange (douzaine) (1,92 kg)		0,14		0,14								
- Laitue Iceberg (260 g)		0,40		0,40								
- Dream Whip (225 g)		0,07		0,07								
- Légumes McCain (750 g)		0,31		0,31								
- Frites McCain (750 g)		0,42		0,42								
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,21		0,21								
- Couches Huggies (1,8 kg)		2,99		2,99								
- Papier de toilette Cashmere (950 g)		1,80		1,80								
- Papier à main Scott Towel (480 g)		0,90		0,90								
- Propane Coleman (465 g)		0,16		0,16								
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)		0,37		0,37								
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)		0,03		0,03								
- Munitions (calibre 22) (1 kg)		0,12		0,12								
- Laveuse (75,5 kg)		61,05		61,05								
- Cuisinière (68 kg)		55,10		55,10								
- VTT - Yamaha (270 kg)		253,04		253,04								
- Motoneige (286 kg)		303,54		303,54								

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.16
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Octobre 2006

De Montréal à : Matagami	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire	Camion Tarif KÉPA	Avion	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion $	Colis 0,75 $/ colis	Poids 0,80 $ ou 1 $/kg	TOTAL $	Camion $	Avion (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$								
- Pain POM ou Durivage (450 g) *		0,17		0,17								
- Sucre (2 kg)		0,21		0,21								
- Spaghetti Catelli (900 g)		0,05		0,05								
- Farine Robin Hood (2,5 kg)		0,14		0,14								
- Ketchup Heinz (1,21 kg)		0,09		0,09								
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)		0,02		0,02								
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)		0,02		0,02								
- Lait Québon 2 % (2,13 kg) *		0,05		0,05								
- Oeufs Mes Compliments (910 g) **		0,03		0,03								
- Margarine Lactantia (454 g)		0,05		0,05								
- Orange (douzaine) (1,92 kg)		0,08		0,08								
- Laitue Iceberg (260 g)		0,22		0,22								
- Dream Whip (225 g)		0,04		0,04								
- Légumes McCain (750 g)		0,17		0,17								
- Frites McCain (750 g)		0,23		0,23								
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,12		0,12								
- Couches Huggies (1,8 kg)		1,65		1,65								
- Papier de toilette Cashmere (950 g)		0,99		0,99								
- Papier à main Scott Towel (480 g)		0,50		0,50								
- Propane Coleman (465 g)		0,09		0,09								
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)		0,20		0,20								
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)		0,02		0,02								
- Munitions (calibre 22) (1 kg)		0,07		0,07								
- Laveuse (75,5 kg)		33,64		33,64								
- Cuisinière (68 kg)		30,36		30,36								
- VTT - Yamaha (270 kg)		139,42		139,42								
- Motoneige (286 kg)		167,25		167,25								

*** Ces items partent de Rouyn** **** Cet item part de Malartic**

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.17
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Rouyn (via Montréal) à : Sept-Iles (par camion) Sept-Iles à La Romaine - Northern (par navire)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire	Camion	Avion	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion $	Colis 0,75 $/ colis	Poids 0,80 $ ou 1 $/kg	TOTAL $	Camion $	Avion (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$								
- Pain POM ou Durivage (450 g)	0,11	0,74		0,85	0,74	0,13	0,36	1,22				
- Sucre (2 kg)	0,28	0,42		0,70	0,42	0,13	2,00	2,55				
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,13	0,09		0,22	0,09	0,06	0,90	1,05				
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,35	0,27		0,62	0,27	0,06	2,50	2,83				
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,17	0,18		0,35	0,18	0,06	1,21	1,45				
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,04	0,04		0,08	0,04	0,03	0,26	0,33				
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,04	0,05		0,09								
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)	0,52	0,05		0,58	0,05	0,08	1,70	1,84				
- Oeufs Mes Compliments (910 g)	0,22	0,04		0,26	0,04	0,06	0,73	0,83				
- Margarine Lactantia (454 g)	0,11	0,02		0,13	0,02	0,03	0,36	0,41				
- Orange (douzaine) (1,92 kg)	0,47	0,04		0,51	0,04	0,08	1,54	1,66				
- Laitue Iceberg (260 g)	0,06	0,11		0,17	0,11	0,06	0,21	0,38				
- Dream Whip (225 g)	0,06	0,02		0,07	0,02							
- Légumes McCain (750 g)	0,18	0,35		0,53	0,35	0,06	0,60	1,01				
- Frites McCain (750 g)	0,18	0,46		0,65								
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)	0,16	0,23		0,39								
- Couches Huggies (1,8 kg)	0,25	3,33		3,58	3,33	0,25	1,80	5,38				
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	0,13	2,00		2,13	2,00	0,09	0,95	3,04				
- Papier à main Scott Towel (480 g)	0,07	1,00		1,07								
- Propane Coleman (465 g) **	0,07	0,11		0,17								
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg) **	0,31	0,25		0,56								
- Munitions (calibre 12) (68,2 g) **	0,01	0,02		0,03								
- Munitions (calibre 22) (1 kg) **	0,14	0,08		0,22								
- Laveuse (75,5 kg) **	36,85	41,58		78,43								
- Cuisinière (68 kg) **	33,19	37,53		70,72								
- VTT - Yamaha (270 kg) **	131,79	172,34		304,13								
- Motoneige (286 kg) **	139,60	206,74		346,34								

**** Ces items (quincaillerie) partent de Montréal (COOP fédérée)**

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.18
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Sept-Iles (par camion) de Sept-Iles à Blanc-Sablon (par navire) ou de Lewisport (TN) à Blanc-Sablon (par camion)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
	Navire	Camion	Avion	TOTAL	Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
					Camion $	Colis 0,75 $/ colis	Poids 0,80 $ ou 1 $/kg	TOTAL $	Camion $	Avion (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$								
- Pain POM ou Durivage (450 g)	0,14	0,45		0,59	0,45	0,13	0,36	0,94				
- Sucre (2 kg) *		0,22		0,22	0,22	0,13	2,00	2,35				
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,15	0,06		0,21	0,06	0,06	0,90	1,02				
- Farine Robin Hood (2,5 kg) *		0,14		0,14	0,14	0,06	2,50	2,71				
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,20	0,11		0,31	0,11	0,06	1,21	1,38				
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,04	0,03		0,07	0,03	0,03	0,26	0,32				
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,05	0,03		0,08								
- Lait Québon 2 % (2,13 kg) **	0,68	0,05		0,73	0,05	0,08	1,70	1,84				
- Oeufs Mes Compliments (910 g)	0,29	0,10		0,39	0,10	0,06	0,73	0,90				
- Margarine Lactantia (454 g)	0,14	0,06		0,20	0,06	0,03	0,36	0,45				
- Orange (douzaine) (1,92 kg) *		0,08		0,08	0,08	0,08	1,54	1,71				
- Laitue Iceberg (260 g) *		0,23		0,23	0,23	0,06	0,21	0,51				
- Dream Whip (225 g)	0,07	0,05		0,12								
- Légumes McCain (750 g) *		0,18		0,18	0,18	0,06	0,60	0,85				
- Frites McCain (750 g) *		0,25		0,25								
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)	0,21	0,14		0,35								
- Couches Huggies (1,8 kg)	0,30	2,04		2,34	2,04	0,25	1,80	4,09				
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	0,16	1,22		1,38	1,22	0,09	0,95	2,27				
- Papier à main Scott Towel (480 g)	0,08	0,61		0,69								
- Propane Coleman (465 g)	0,08	0,11		0,19								
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	0,38	0,25		0,63								
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	0,01	0,02		0,03								
- Munitions (calibre 22) (1 kg)	0,17	0,08		0,25								
- Laveuse (75,5 kg)	47,32	41,58		88,90								
- Cuisinière (68 kg)	42,62	37,53		80,15								
- VTT - Yamaha (270 kg)	169,21	172,34		341,55								
- Motoneige (286 kg)	179,24	206,74		385,98								

*** Le coût de transport estimé de ces marchandises est calculé à partir de Lewisport à Terre-Neuve (approvisionnement chez Loblaws).**

**** Le lait vient d'Amqui**

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.19

Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Moncton à : Cap-aux-Meules	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
					Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
	Navire	Camion	Avion	TOTAL	Camion $	Colis	Poids	TOTAL $	Camion $	Avion (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$	Mtl/Val-D'Or (.4289)	0,75 $/ colis	0,80 $ ou 1 $/kg					
- Pain POM ou Durivage (450 g) *		0,00		0,00								
- Sucre (2 kg)		0,11		0,11								
- Spaghetti Catelli (900 g)		0,02		0,02								
- Farine Robin Hood (2,5 kg)		0,07		0,07								
- Ketchup Heinz (1,21 kg)		0,05		0,05								
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)		0,01		0,01								
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)		0,01		0,01								
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)		0,06		0,06								
- Oeufs Mes Compliments (910 g) *		0,00		0,00								
- Margarine Lactantia (454 g)		0,02		0,02								
- Orange (douzaine) (1,92 kg)		0,04		0,04								
- Laitue Iceberg (260 g) *		0,00		0,00								
- Dream Whip (225 g)		0,02		0,02								
- Légumes McCain (750 g)		0,09		0,09								
- Frites McCain (750 g)		0,12		0,12								
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)		0,06		0,06								
- Couches Huggies (1,8 kg)		0,85		0,85								
- Papier de toilette Cashmere (950 g)		0,51		0,51								
- Papier à main Scott Towel (480 g)		0,25		0,25								
- Propane Coleman (465 g) **		0,18		0,18								
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg) **		0,41		0,41								
- Munitions (calibre 12) (68,2 g) **		0,03		0,03								
- Munitions (calibre 22) (1 kg) **		0,13		0,13								
- Laveuse (75,5 kg) **		68,55		68,55								
- Cuisinière (68 kg) **		61,87		61,87								
- VTT - Yamaha (270 kg) **		284,11		284,11								
- Motoneige (286 kg) **		340,81		340,81								

*** Fabrication locale** **** Ces items (quincaillerie) partent de Montréal (COOP fédérée)**

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

Tableau 5.20
Estimé des coûts de transport d'un bien de consommation selon le mode de transport retenu et selon sa destination - Juin 2006

De Montréal à : Cap-aux-Meules (via Matane) (CTMA - remorque de 53' par navire)	Expédition régulière				Expédition via programme Aliments-poste							
					Déboursé par l'expéditeur				Déboursé MAINC programme Aliments-poste			COÛTS TOTAUX DÉBOURS BIENS SUBVEN-TIONNÉS $
	Navire	Camion	Avion	TOTAL	Camion $	Colis 0,75 $/ colis	Poids 0,80 $ ou 1 $/kg	TOTAL $	Camion $	Avion (2,74 $/kg) (taux moyen)	TOTAL $	
	$	$	$	$								
- Pain POM ou Durivage (450 g) *	0,00			0,00								
- Sucre (2 kg)	0,32			0,32								
- Spaghetti Catelli (900 g)	0,07			0,07								
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	0,20			0,20								
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	0,14			0,14								
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	0,03			0,03								
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	0,04			0,04								
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)	0,17			0,17								
- Oeufs Mes Compliments (910 g) *	0,00			0,00								
- Margarine Lactantia (454 g)	0,07			0,07								
- Orange (douzaine) (1,92 kg)	0,12			0,12								
- Laitue Iceberg (260 g) *	0,00			0,00								
- Dream Whip (225 g)	0,06			0,06								
- Légumes McCain (750 g)	0,26			0,26								
- Frites McCain (750 g)	0,35			0,35								
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)	0,18			0,18								
- Couches Huggies (1,8 kg)	2,50			2,50								
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	1,50			1,50								
- Papier à main Scott Towel (480 g)	0,75			0,75								
- Propane Coleman (465 g) **	0,13			0,13								
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg) **	0,31			0,31								
- Munitions (calibre 12) (68,2 g) **	0,03			0,03								
- Munitions (calibre 22) (1 kg) **	0,10			0,10								
- Laveuse (75,5 kg) **	51,06			51,06								
- Cuisinière (68 kg) **	46,08			46,08								
- VTT - Yamaha (270 kg) **	211,61			211,61								
- Motoneige (286 kg) **	253,85			253,85								

*** Fabrication locale** **** Ces items (quincaillerie) partent de Montréal (COOP fédérée)**

Note 1 : Les items en caractères gras sont non-subventionnés

6 LES COÛTS COMPARATIFS

Le présent chapitre donne les coûts de transport comparatifs des biens de consommation sélectionnés pour cinq (5) villages du Nunavik et de trois (3) autres agglomérations.

Lorsqu'on veut comparer les coûts de transport d'une région à une autre il faut être très prudent. Par exemple, pour le transport routier (par camion), les barèmes et les critères de codification menant à une tarification diffèrent d'une région à une autre et sont établis en fonction des caractéristiques propres à chaque itinéraire (surcharge des régions, taille de la ville à traverser, côtes, traversier, etc.). En d'autres termes, le tarif proposé au kilomètre parcouru tient compte généralement des difficultés du trajet.

Pour le transport maritime, le navire utilisé (type, catégorie, âge, etc.) a une forte influence sur la fixation des tarifs. Les coûts d'opération quotidiens d'un navire influencent fortement le coût de transport d'un container ou le coût au kilogramme.

Même chose pour le transport aérien. Le type d'appareil utilisé et la combinaison « passager », colis et courrier ont une certaine influence sur la tarification.

Pour chaque détaillant le processus d'approvisionnement est fonction des items achetés, de leur affiliation (bannière) et de leur localisation.

Les coûts de transport du tableau comparatif proviennent des tableaux 5.

Tableau 6.1
Coûts de transport comparatifs par item
Octobre 2006

Biens de consommation			Kuujjuaq		Kangiqsualujjuaq		Salluit		Inukjuak		Kuujjuarapik		Radisson	Matagami	La Romaine	Blanc Sablon *	Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal CTMA
			1	2	1	2	1	2	1	2	1	2	3	3	4	4	3	4
Alimentation	Non réfrigéré	- Pain POM ou Durivage		0,77		0,77		0,77		0,77		0,77	0,66	0,17	0,85	0,59		
		- Sucre	1,14	2,29	1,14	2,29	1,14	2,29	1,14	2,29	1,14	2,29	0,38	0,21	0,70	0,22	0,11	0,32
		- Spaghetti Catelli	0,25	1,00	0,25	1,00	0,25	1,00	0,25	1,00	0,25	1,00	0,08	0,05	0,22	0,21	0,02	0,07
		- Farine Robin Hood	0,74	2,67	0,74	2,67	0,74	2,67	0,74	2,67	0,74	2,67	0,24	0,14	0,62	0,14	0,07	0,20
		- Ketchup Heinz	0,49	1,34	0,49	1,34	0,49	1,34	0,49	1,34	0,49	1,34	0,16	0,09	0,35	0,31	0,05	0,14
		- Canne de soupe tomate Campbell	0,11	0,31	0,11	0,31	0,11	0,31	0,11	0,31	0,11	0,31	0,04	0,02	0,08	0,07	0,01	0,03
		- Boissons gazeuses Pepsi	0,13		0,13		0,13		0,13		0,13		0,04	0,02	0,09	0,08	0,05	0,04
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		1,87		1,87		1,87		1,87		1,87	0,20	0,05	0,58	0,73	0,06	0,17
		- Œufs Mes Compliments		0,86		0,86		0,86		0,86		0,86	0,15	0,03	0,26	0,39		
		- Margarine Lactantia		0,43		0,43		0,43		0,43		0,43	0,08	0,05	0,13	0,20	0,02	0,07
		- Orange (douzaine)		1,68		1,68		1,68		1,68		1,68	0,14	0,08	0,51	0,08	0,04	0,12
		- Laitue Iceberg		0,44		0,44		0,44		0,44		0,44	0,40	0,22	0,17	0,23		
		- Dream Whip		1,06		1,42		1,87		1,15		0,29	0,07	0,04	0,07	0,12	0,02	0,06
	Surgelé	- Légumes McCain		0,79		0,79		0,79		0,79		0,79	0,31	0,17	0,53	0,18	0,09	0,26
		- Frites McCain		3,56		4,83		6,42		4,02		1,14	0,42	0,23	0,65	0,25	0,12	0,35
		- Ailes de poulet Flamingo		3,00		4,10		5,42		3,34		0,84	0,21	0,12	0,39	0,35	0,06	0,18
Produits hygiéniques		- Couches Huggies	9,05	3,33	9,05	3,33	9,05	3,33	9,05	3,33	9,05	3,33	2,99	1,65	3,58	2,34	0,85	2,50
		- Papier de toilette Cashmere	5,40	1,81	5,40	1,81	5,40	1,81	5,40	1,81	5,40	1,81	1,80	0,99	2,13	1,38	0,51	1,50
		- Papier à main Scott Towel	2,70		2,70		2,70		2,70		2,70		0,90	0,50	1,07	0,69	0,25	0,75
Produits de camping		**- Propane Coleman**	0,48		0,48		0,48		0,48		0,48		0,16	0,09	0,17	0,19	0,18	0,13
		- Coleman liquid camp fuel	1,10		1,10		1,10		1,10		1,10		0,37	0,20	0,56	0,63	0,41	0,31
		- Munitions (calibre 12)	0,09		0,09		0,09		0,09		0,09		0,03	0,02	0,03	0,03	0,03	0,03
		- Munitions (calibre 22)	0,34		0,34		0,34		0,34		0,34		0,12	0,07	0,22	0,25	0,13	0,10
Appareils Électro-ménagers		**- Laveuse**	183,70		183,70		183,70		183,70		183,70		61,05	33,64	78,43	88,90	68,55	51,06
		- Cuisinière	165,80		165,80		165,80		165,80		165,80		55,10	30,36	70,72	80,15	61,87	46,08
Véhicules hors-route		**- VTT Yamaha**	761,36		761,36		761,36		761,36		761,36		253,04	139,42	304,13	341,55	284,11	211,61
		- Motoneige	913,33		913,33		913,33		913,33		913,33		303,54	167,25	346,34	385,98	340,81	253,85

Veuillez noter que :

- **les items en caractères gras ne sont pas subventionnés ;**
- **les chiffres indiqués dans ce tableau sont des coûts de transport correspondant à la route généralement utilisée**

Légende

(1) Coût de transport par bateau
(2) Coût de transport (camion + avion)
(3) Coût de transport par camion
(4) Coût de transport (camion + bateau)

*** Certains biens proviennent de Terre-Neuve**

7 COMPARATIF ET IMPACT DES COÛTS DE TRANSPORT SUR LES PRIX DE DÉTAIL DES MARCHANDISES AU NUNAVIK ET AILLEURS EN RÉGION

Le présent chapitre met en évidence l'impact des coûts de transport sur le prix de détail des marchandises vendues au Nunavik et dans les autres localités. Les mêmes items qui ont été utilisés au chapitre précédent sont repris. Par contre, les items suivants n'en font pas partie étant donné que leurs données n'ont pas été compilées ou ont été compilées différemment dans le document de référence « Indices comparatifs des prix du Nunavik 2006 »[8] :

- pain
- dream Whip (225 g)
- légumes McCain (750 g)
- munitions – calibre 22 (1 kg)
- laveuse (75,5 kg)
- cuisinière (68 kg)
- VTT – Yamaha (270 kg)

Pour tous les destinataires, les données utilisées dans le présent chapitre et le chapitre suivant sont uniquement les coûts de transport encourus selon le ou les modes de transport généralement utilisés et selon le parcours réellement emprunté pour l'acheminement des biens de consommation.

Voici le tableau des ratios qui ont été utilisés pour l'exercice.

ITEM :

Ratios utilisés		
A(8)	**Prix de détail de l'item à …**	**A**
B(8)	**Prix de détail de l'item à Québec**	**B**
C	**Différence du prix de détails entre Québec et …**	**C = (A-B)**
D	**Coût du transport de l'item**	**D**
E	**Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)**	**D/A**
F	**Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)**	**F = D/C**
G	**Excédent ***	**C-D**
H	**Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)**	**H = G/A**

* **Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)**

[8] BERNARD, Nick, « *Indices comparatifs des prix du Nunavik 2006 – Complément d'étude Îles-de-la-Madeleine, Nord-du-Québec et Basse Côte-Nord* », Octobre 2006

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.1

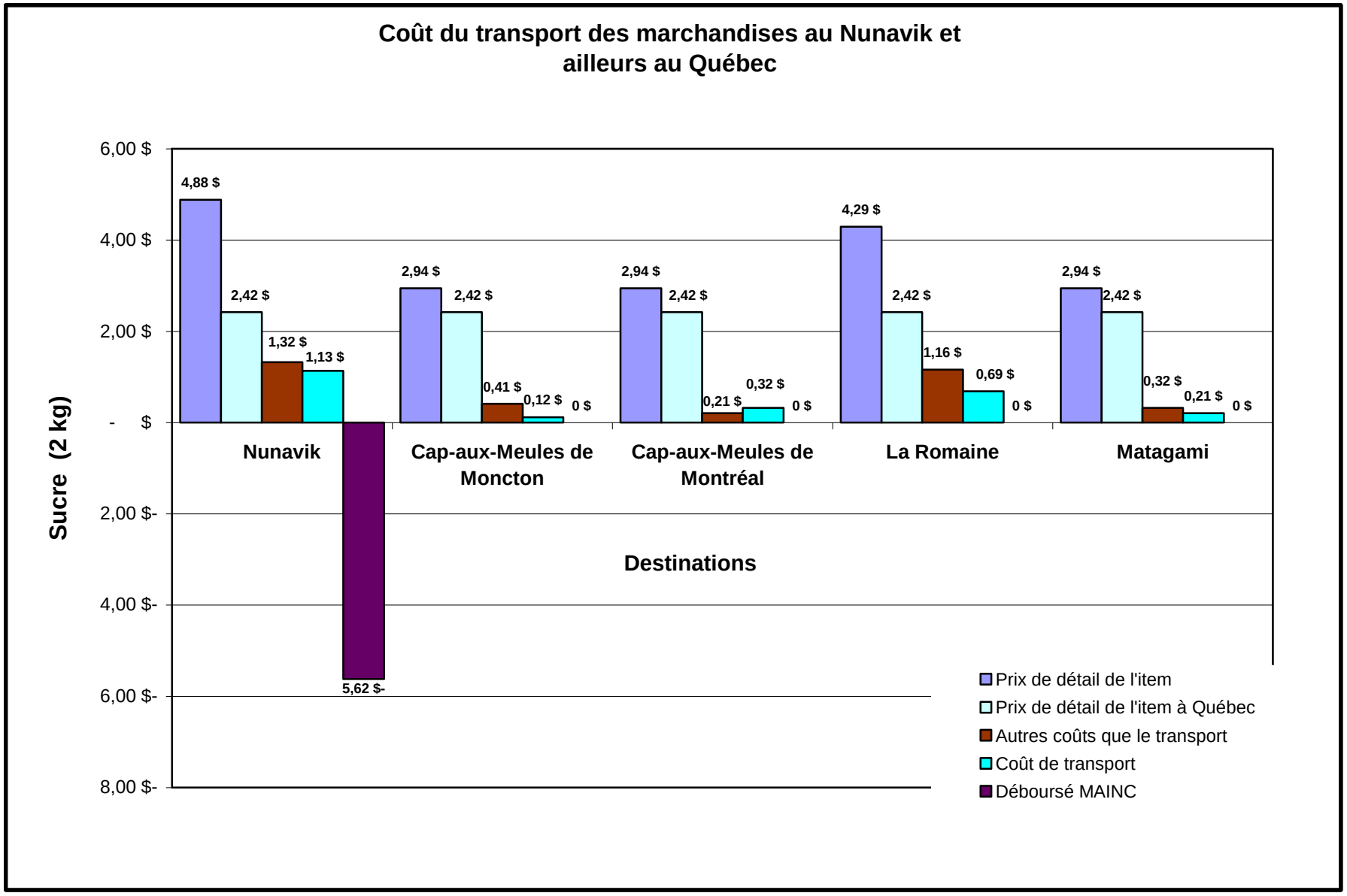
ITEM :	Sucre (2 kg)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	4,88	n/a	2,94	2,94	4,29	2,94
B	Prix de détail de l'item à Québec	2,42	n/a	2,42	2,42	2,42	2,42
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	2,46	n/a	0,52	0,52	1,87	0,52
D	Coût du transport de l'item	1,14	n/a	0,11	0,32	0,70	0,21
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	23%	n/a	4%	11%	16%	7%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	46%	n/a	21%	61%	37%	40%
G	Excédent [1]	1,32	n/a	0,41	0,20	1,17	0,31
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	27%	n/a	14%	7%	27%	11%

1 **Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)**

2 **Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak**

3 **Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire**

4 **Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)**


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
6,00 $
4,00 $
2,00 $
- $
2,00 $-
4,00 $-
6,00 $-
8,00 $-
Sucre (2 kg)
4,88 $
2,42 $
1,32 $
1,13 $
5,62 $-
2,94 $
2,42 $
0,41 $
0,12 $
0 $
2,94 $
2,42 $
0,21 $
0,32 $
0 $
4,29 $
2,42 $
1,16 $
0,69 $
0 $
2,94 $
2,42 $
0,32 $
0,21 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.2

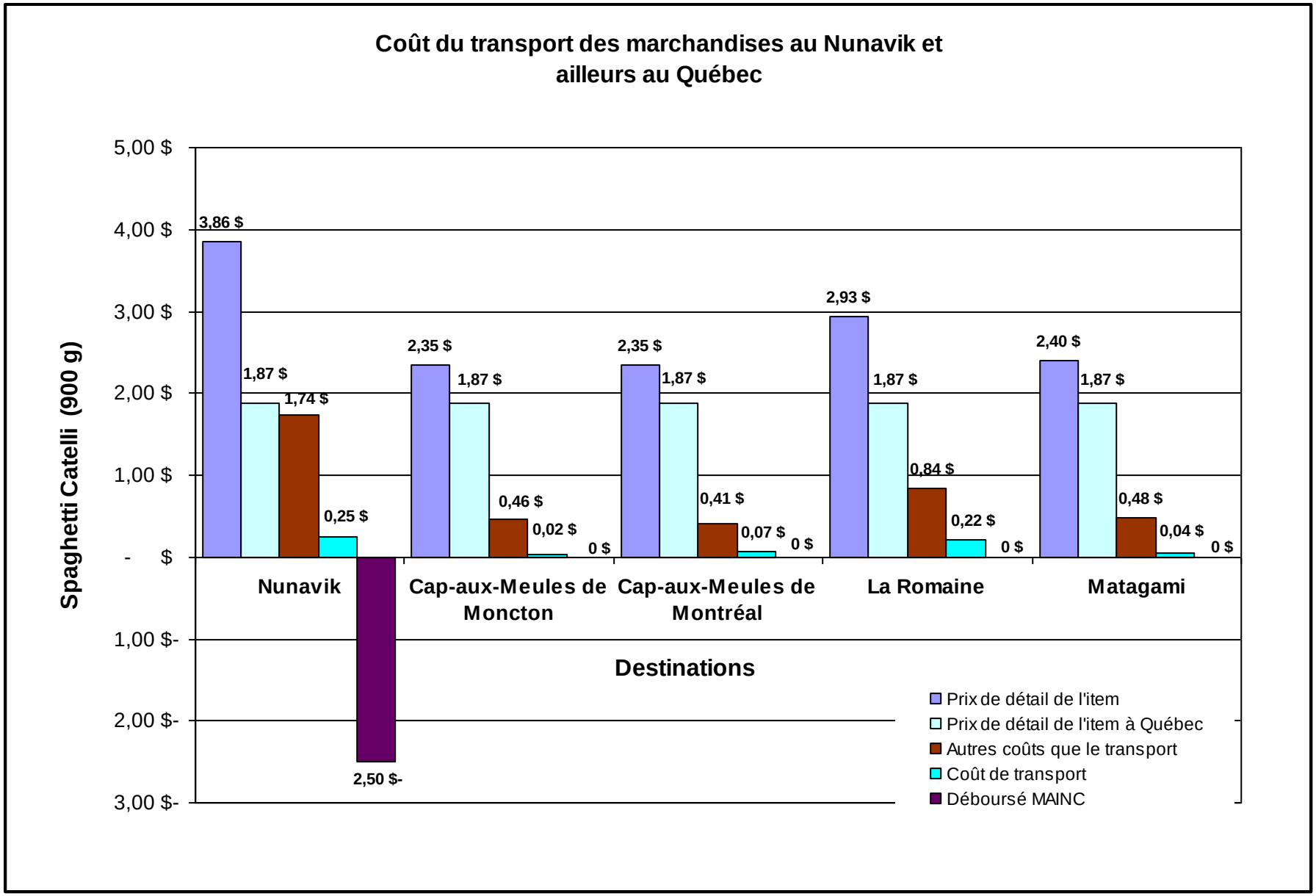
ITEM :	Spaghetti Catelli (900 g)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	3,86	n/a	2,35	2,35	2,93	2,40
B	Prix de détail de l'item à Québec	1,87	n/a	1,87	1,87	1,87	1,87
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	1,99	n/a	0,48	0,48	1,06	0,53
D	Coût du transport de l'item	0,25	n/a	0,02	0,07	0,22	0,05
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	6%	n/a	1%	3%	7%	2%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	12%	n/a	5%	14%	20%	8%
G	Excédent [1]	1,74	n/a	0,46	0,41	0,84	0,49
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	45%	n/a	19%	18%	29%	20%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Spaghetti Catelli (900 g)
5,00 $
4,00 $
3,00 $
2,00 $
1,00 $
- $
1,00 $-
2,00 $-
3,00 $-
3,86 $
1,87 $
1,74 $
0,25 $
2,50 $-
2,35 $
1,87 $
0,46 $
0,02 $
0 $
2,35 $
1,87 $
0,41 $
0,07 $
0 $
2,93 $
1,87 $
0,84 $
0,22 $
0 $
2,40 $
1,87 $
0,48 $
0,04 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.3

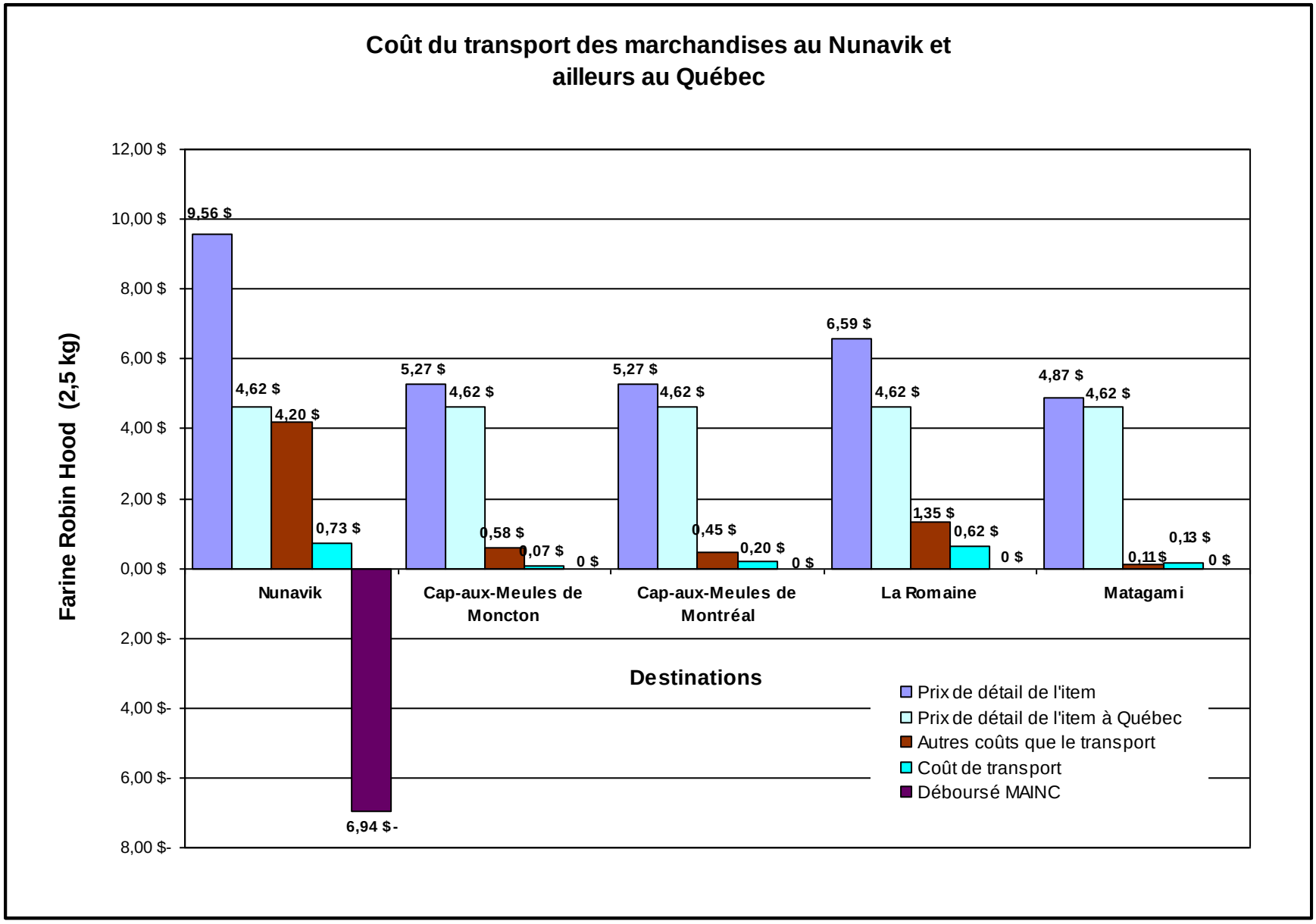
ITEM :	Farine Robin Hood (2,5 kg)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	9,56	n/a	5,27	5,27	6,59	4,87
B	Prix de détail de l'item à Québec	4,62	n/a	4,62	4,62	4,62	4,62
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	4,94	n/a	0,65	0,65	1,97	0,25
D	Coût du transport de l'item	0,74	n/a	0,07	0,20	0,62	0,14
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	8%	n/a	1%	4%	9%	3%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	15%	n/a	11%	31%	32%	54%
G	Excédent [1]	4,21	n/a	0,58	0,45	1,35	0,12
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	44%	n/a	11%	8%	20%	2%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Farine Robin Hood (2,5 kg)
12,00 $
10,00 $
8,00 $
6,00 $
4,00 $
2,00 $
0,00 $
2,00 $-
4,00 $-
6,00 $-
8,00 $-
9,56 $
4,62 $
4,20 $
0,73 $
6,94 $-
5,27 $
4,62 $
0,58 $
0,07 $
0 $
5,27 $
4,62 $
0,45 $
0,20 $
0 $
6,59 $
4,62 $
1,35 $
0,62 $
0 $
4,87 $
4,62 $
0,11 $
0,13 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.4

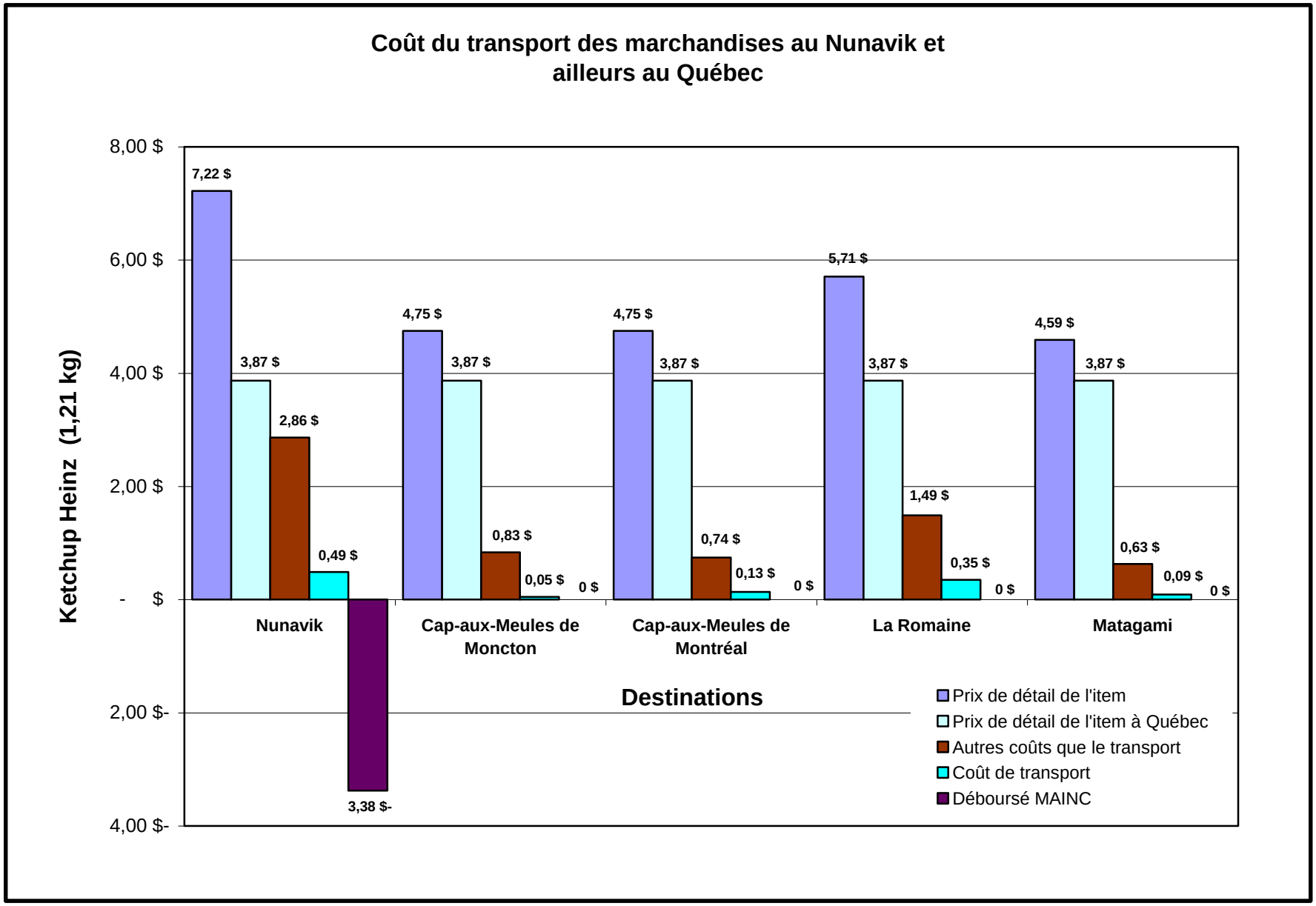
ITEM :	Ketchup Heinz (1,21 kg)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	7,22	n/a	4,75	4,75	5,71	4,59
B	Prix de détail de l'item à Québec	3,87	n/a	3,87	3,87	3,87	3,87
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	3,35	n/a	0,88	0,88	1,84	0,72
D	Coût du transport de l'item	0,49	n/a	0,05	0,14	0,35	0,09
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	7%	n/a	1%	3%	6%	2%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	15%	n/a	5%	15%	19%	12%
G	Excédent [1]	2,86	n/a	0,83	0,75	1,49	0,63
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	40%	n/a	18%	16%	26%	14%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Ketchup Heinz (1,21 kg)
8,00 $
6,00 $
4,00 $
2,00 $
- $
2,00 $-
4,00 $-
7,22 $
3,87 $
2,86 $
0,49 $
3,38 $-
4,75 $
3,87 $
0,83 $
0,05 $
0 $
4,75 $
3,87 $
0,74 $
0,13 $
0 $
5,71 $
3,87 $
1,49 $
0,35 $
0 $
4,59 $
3,87 $
0,63 $
0,09 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.5

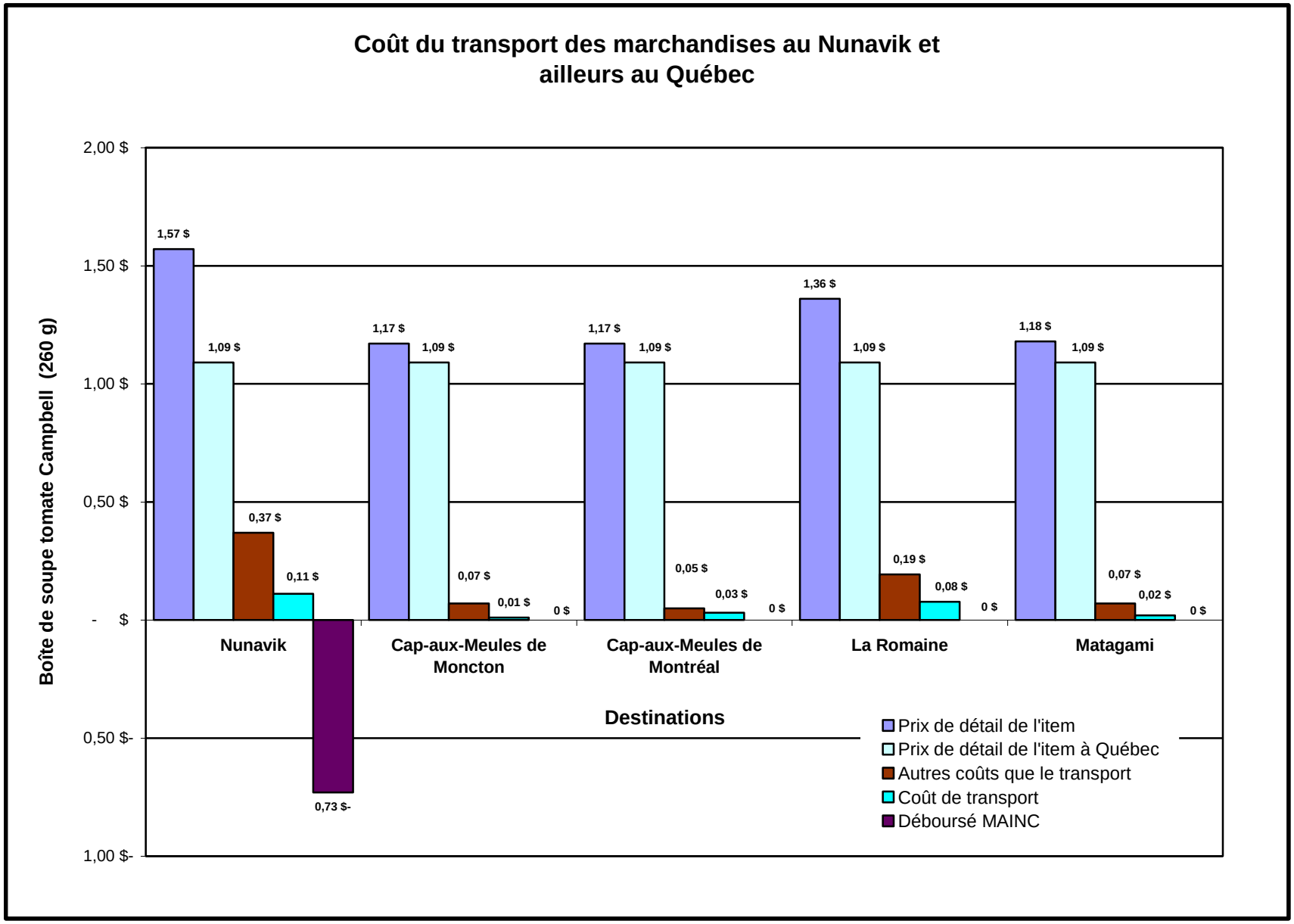
ITEM :	Boîte de soupe tomate Cambell (260 g)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	1,57	n/a	1,17	1,17	1,36	1,18
B	Prix de détail de l'item à Québec	1,09	n/a	1,09	1,09	1,09	1,09
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	0,48	n/a	0,08	0,08	0,27	0,09
D	Coût du transport de l'item	0,11	n/a	0,01	0,03	0,08	0,02
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	7%	n/a	1%	3%	6%	2%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	23%	n/a	13%	39%	29%	22%
G	Excédent [1]	0,37	n/a	0,07	0,05	0,19	0,07
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	24%	n/a	6%	4%	14%	6%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)
2,00 $
1,50 $
1,00 $
0,50 $
- $
0,50 $-
1,00 $-
1,57 $
1,09 $
0,37 $
0,11 $
0,73 $-
1,17 $
1,09 $
0,07 $
0,01 $
0 $
1,17 $
1,09 $
0,05 $
0,03 $
0 $
1,36 $
1,09 $
0,19 $
0,08 $
0 $
1,18 $
1,09 $
0,07 $
0,02 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.6

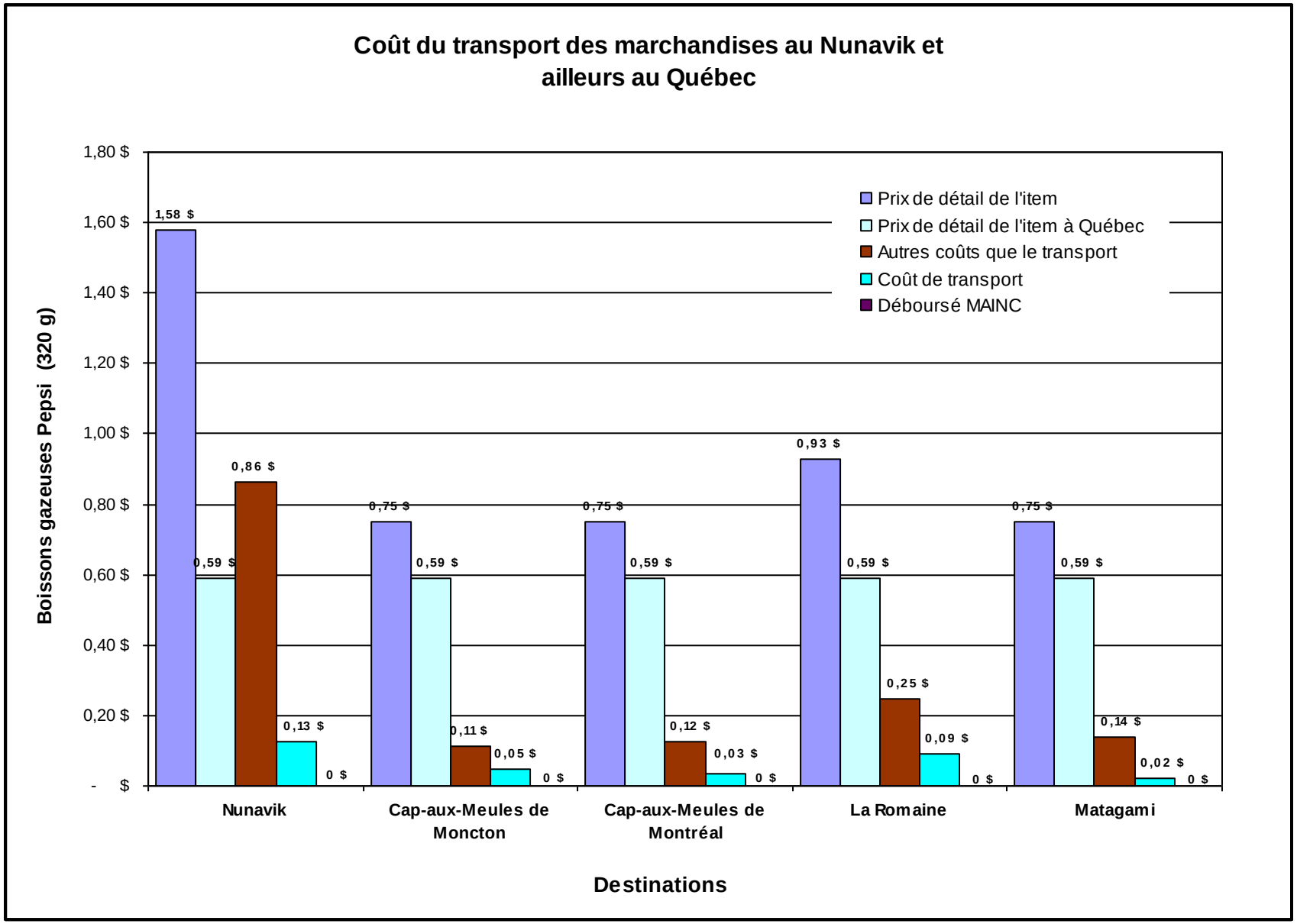
ITEM :	Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	1,58	n/a	0,75	0,75	0,93	0,75
B	Prix de détail de l'item à Québec	0,59	n/a	0,59	0,59	0,59	0,59
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	0,99	n/a	0,16	0,16	0,34	0,16
D	Coût du transport de l'item	0,13	n/a	0,05	0,04	0,09	0,02
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	8%	n/a	6%	5%	10%	3%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	13%	n/a	29%	22%	27%	14%
G	Excédent [1]	0,86	n/a	0,11	0,13	0,25	0,14
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	55%	n/a	15%	17%	27%	18%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Boissons gazeuses Pepsi (320 g)
1,80 $
1,60 $
1,40 $
1,20 $
1,00 $
0,80 $
0,60 $
0,40 $
0,20 $
- $
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC
1,58 $
0,59 $
0,86 $
0,13 $
0 $
0,75 $
0,59 $
0,11 $
0,05 $
0 $
0,75 $
0,59 $
0,12 $
0,03 $
0 $
0,93 $
0,59 $
0,25 $
0,09 $
0 $
0,75 $
0,59 $
0,14 $
0,02 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.7

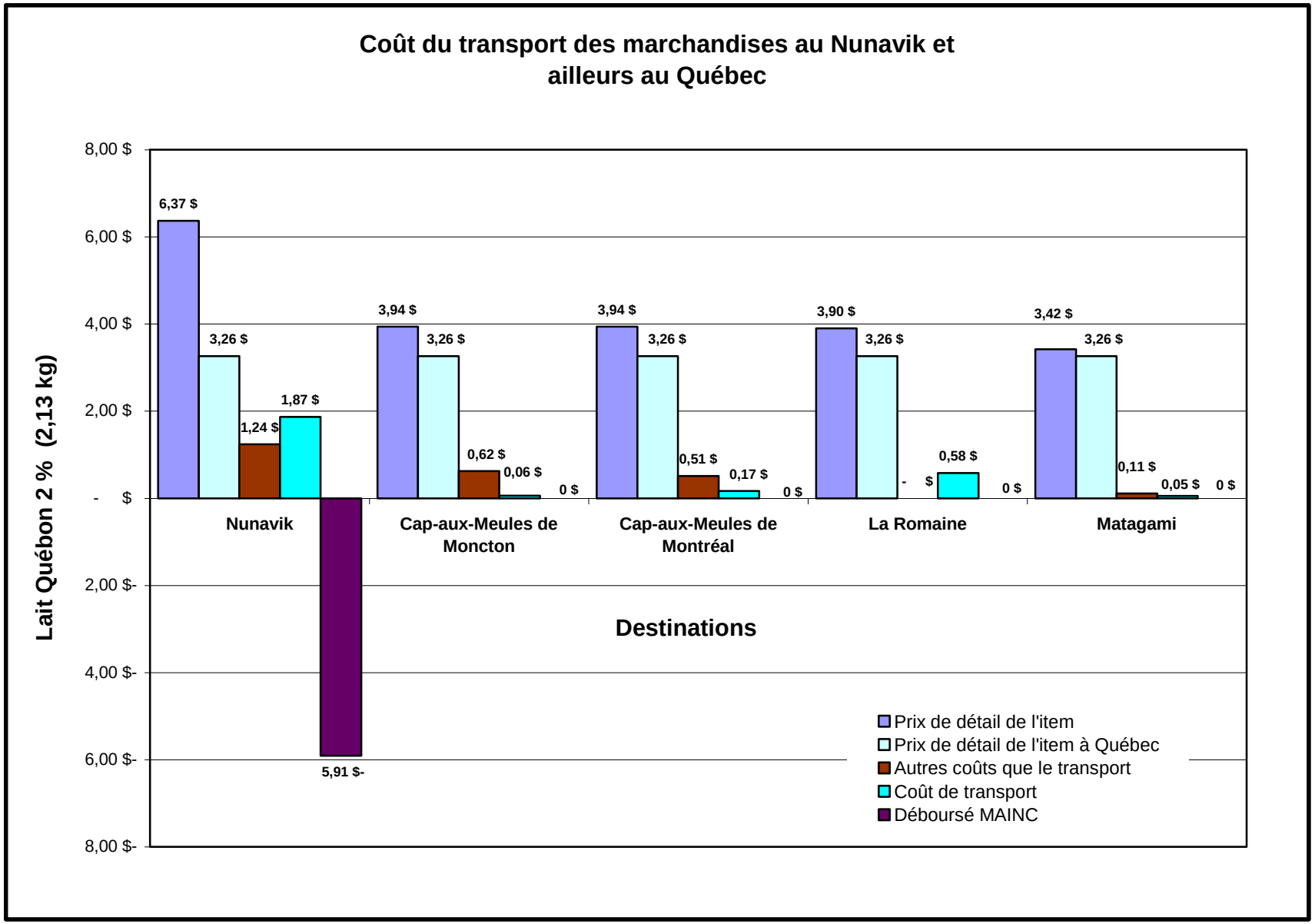
ITEM :	Lait Québon 2% (2,13 kg)	Nunavik (2)		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire (3)	Payé par l'expéditeur (4)				
A	Prix de détail de l'item à …	n/a	6,37	3,94	3,94	3,90	3,42
B	Prix de détail de l'item à Québec	n/a	3,26	3,26	3,26	3,26	3,26
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	n/a	3,11	0,68	0,68	0,64	0,16
D	Coût du transport de l'item	n/a	1,87	0,06	0,17	0,58	0,05
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	n/a	29%	1%	4%	15%	2%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	n/a	60%	8%	25%	91%	33%
G	Excédent (1)	n/a	1,24	0,62	0,51	0,06	0,11
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	n/a	19%	16%	13%	2%	3%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Lait Québon 2 % (2,13 kg)
8,00 $
6,00 $
4,00 $
2,00 $
- $
2,00 $-
4,00 $-
6,00 $-
8,00 $-
6,37 $
3,26 $
1,24 $
1,87 $
5,91 $-
3,94 $
3,26 $
0,62 $
0,06 $
0 $
3,94 $
3,26 $
0,51 $
0,17 $
0 $
3,90 $
3,26 $
- $
0,58 $
0 $
3,42 $
3,26 $
0,11 $
0,05 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.8

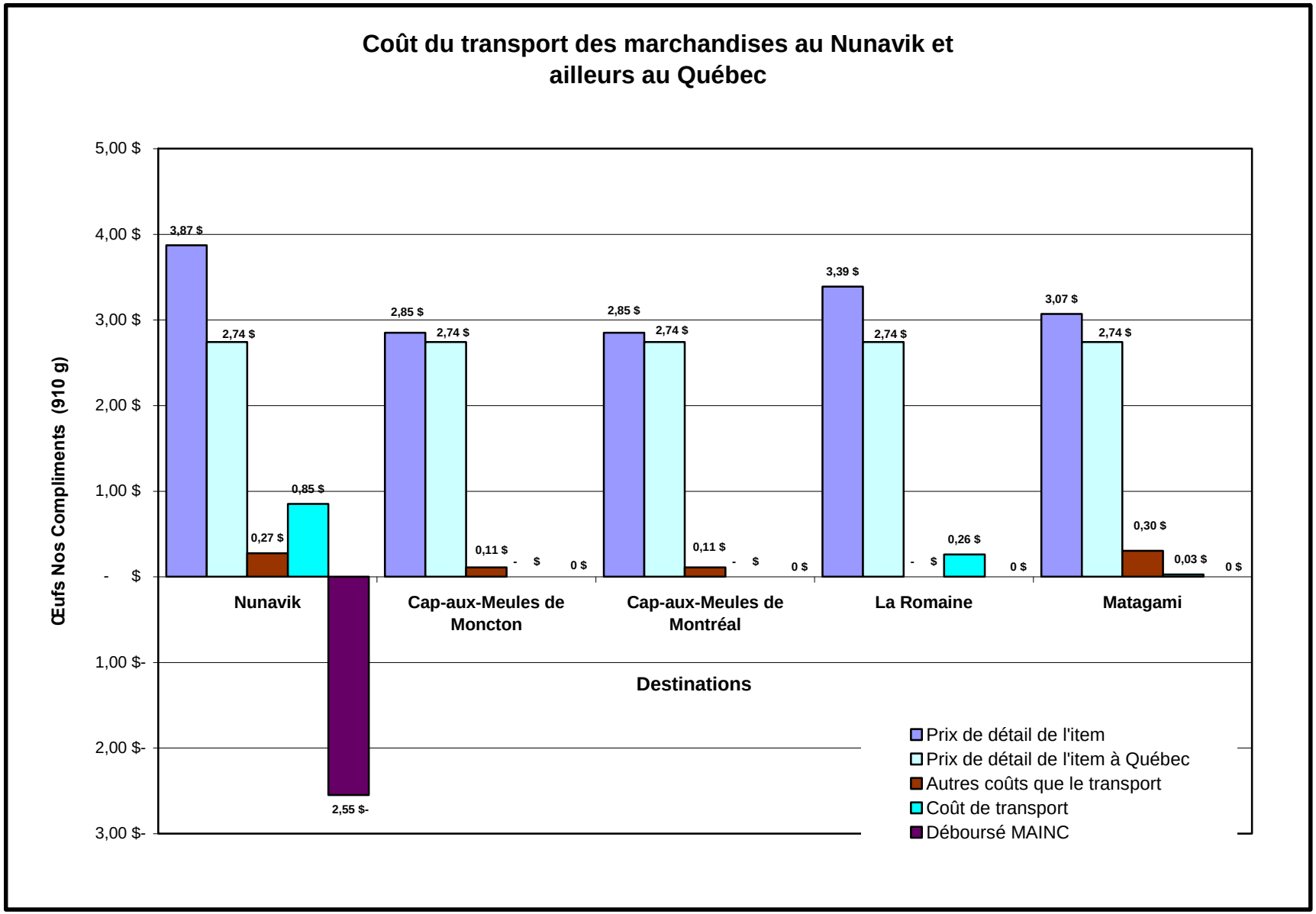
ITEM :	Œufs Nos Compliments (910 g)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	n/a	3,87	2,85	2,85	3,39	3,07
B	Prix de détail de l'item à Québec	n/a	2,74	2,74	2,74	2,74	2,74
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	n/a	1,13	0,11	0,11	0,65	0,33
D	Coût du transport de l'item	n/a	0,86	0,00	0,00	0,26	0,03
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	n/a	22%	0%	0%	8%	1%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	n/a	76%	0%	0%	40%	8%
G	Excédent [1]	n/a	0,27	0,11	0,11	0,39	0,30
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	n/a	7%	4%	4%	12%	10%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Œufs Nos Compliments (910 g)
5,00 $
4,00 $
3,00 $
2,00 $
1,00 $
- $
1,00 $-
2,00 $-
3,00 $-
3,87 $
2,74 $
0,27 $
0,85 $
2,55 $-
2,85 $
2,74 $
0,11 $
- $
0 $
2,85 $
2,74 $
0,11 $
- $
0 $
3,39 $
2,74 $
- $
0,26 $
0 $
3,07 $
2,74 $
0,30 $
0,03 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.9

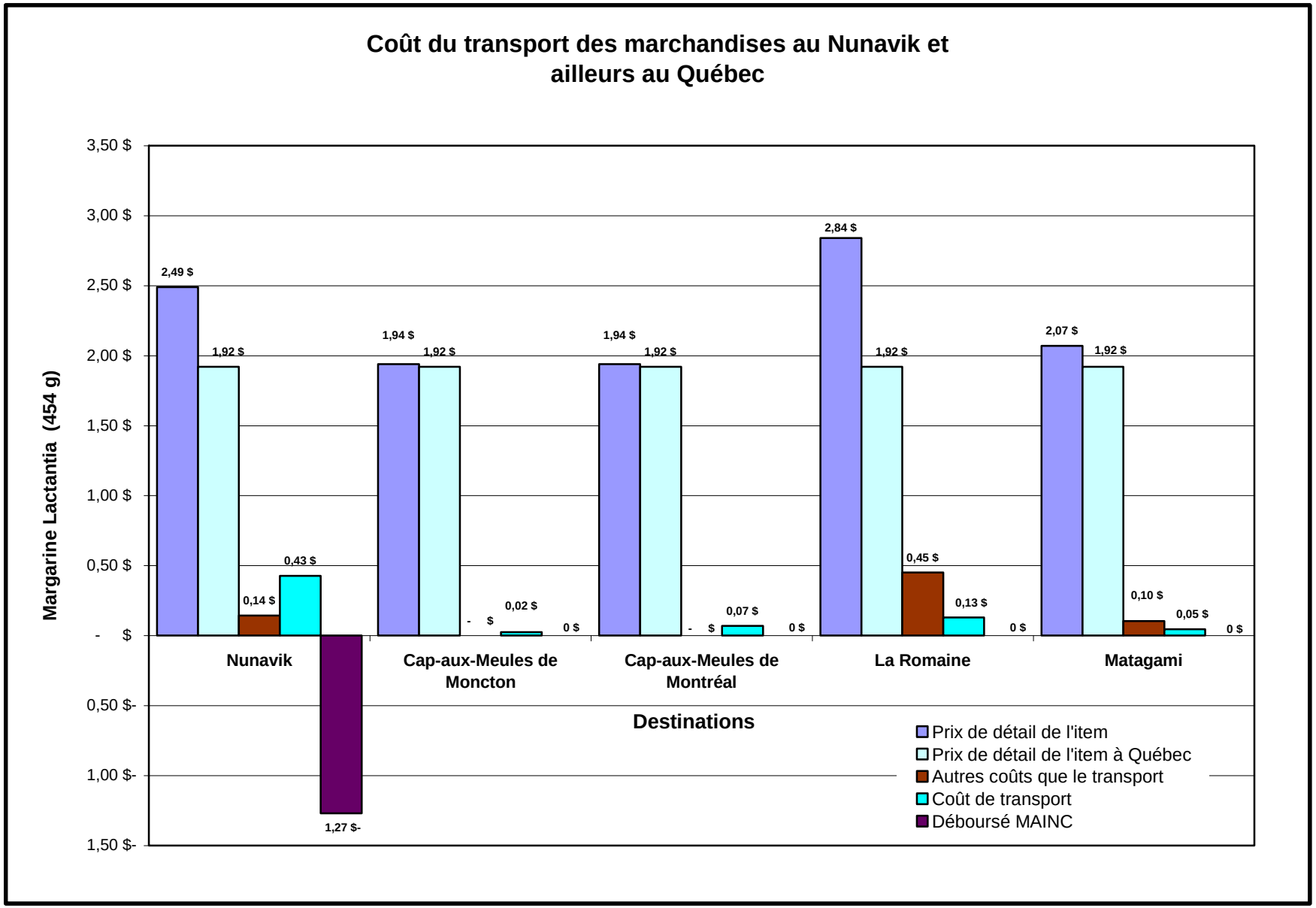
ITEM :	Margarine Lactantia (454 g)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	n/a	2,49	1,94	1,94	2,84	2,07
B	Prix de détail de l'item à Québec	n/a	1,92	1,92	1,92	1,92	1,92
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	n/a	0,57	0,02	0,02	0,92	0,15
D	Coût du transport de l'item	n/a	0,43	0,02	0,07	0,13	0,05
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	n/a	17%	1%	4%	5%	2%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	n/a	75%	120%	350%	14%	31%
G	Excédent [1]	n/a	0,14	0,00	-0,05	0,79	0,10
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	n/a	6%	0%	-3%	28%	5%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Margarine Lactantia (454 g)
3,50 $
3,00 $
2,50 $
2,00 $
1,50 $
1,00 $
0,50 $
- $
0,50 $-
1,00 $-
1,50 $-
2,49 $
1,92 $
0,14 $
0,43 $
1,27 $-
1,94 $
1,92 $
- $
0,02 $
0 $
1,94 $
1,92 $
- $
0,07 $
0 $
2,84 $
1,92 $
0,45 $
0,13 $
0 $
2,07 $
1,92 $
0,10 $
0,05 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.10

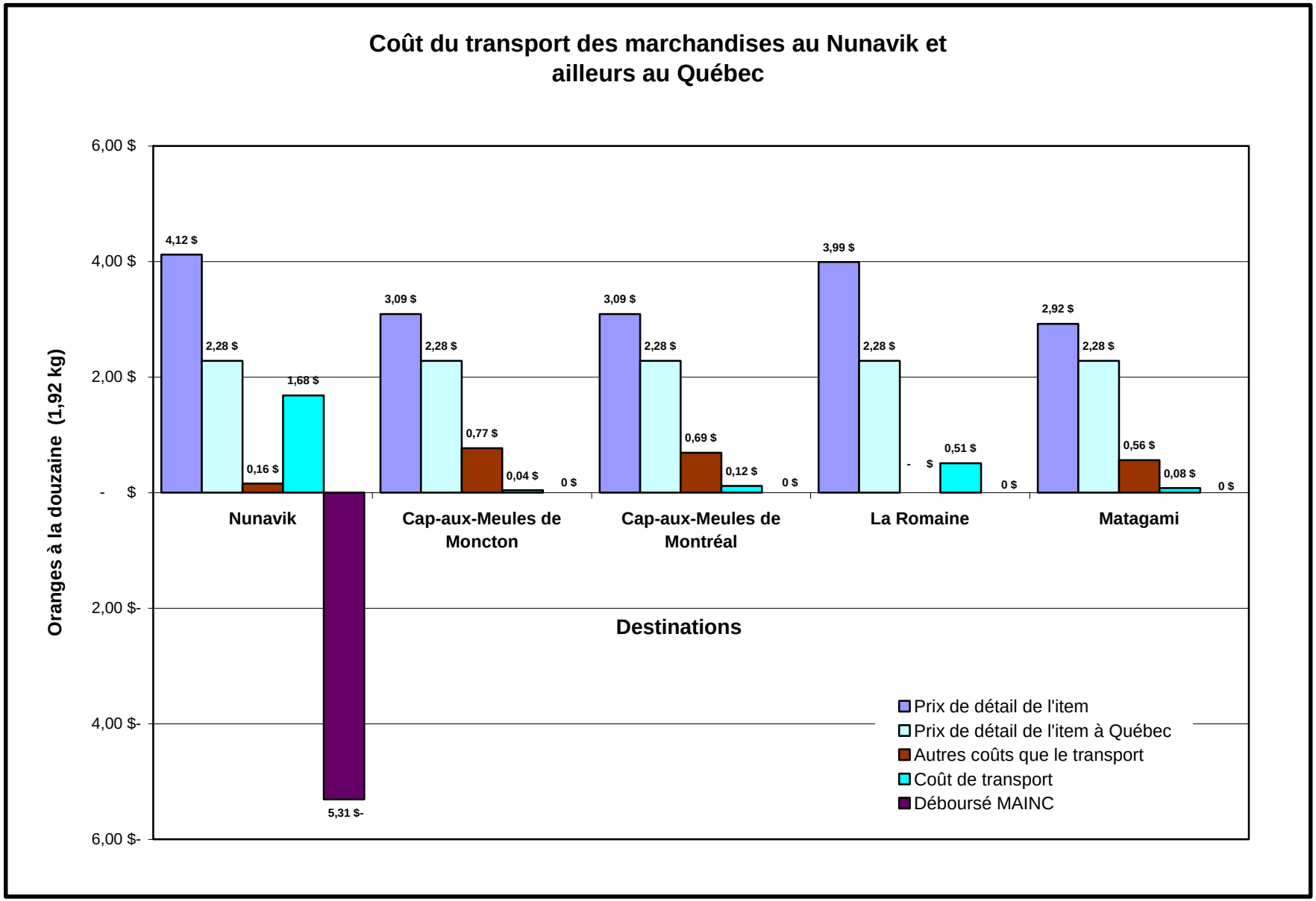
ITEM :	Orange (douzaine) - (1,92 kg)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	n/a	4,12	3,09	3,09	3,99	2,92
B	Prix de détail de l'item à Québec	n/a	2,28	2,28	2,28	2,28	2,28
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	n/a	1,84	0,81	0,81	1,71	0,64
D	Coût du transport de l'item	n/a	1,68	0,04	0,12	0,51	0,08
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	n/a	41%	1%	4%	13%	3%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	n/a	91%	5%	15%	30%	12%
G	Excédent [1]	n/a	0,16	0,77	0,69	1,20	0,56
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	n/a	4%	25%	22%	30%	19%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Oranges à la douzaine (1,92 kg)
6,00 $
4,00 $
2,00 $
- $
2,00 $-
4,00 $-
6,00 $-
4,12 $
2,28 $
0,16 $
1,68 $
5,31 $-
3,09 $
2,28 $
0,77 $
0,04 $
0 $
3,09 $
2,28 $
0,69 $
0,12 $
0 $
3,99 $
2,28 $
- $
0,51 $
0 $
2,92 $
2,28 $
0,56 $
0,08 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.11

ITEM :	Laitue Iceberg (260 g)	Nunavik (2)		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire (3)	Payé par l'expéditeur (4)				
A	Prix de détail de l'item à …	n/a	2,52	2,89	2,89	1,97	1,94
B	Prix de détail de l'item à Québec	n/a	1,79	1,79	1,79	1,79	1,79
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	n/a	0,73	1,10	1,10	0,18	0,15
D	Coût du transport de l'item	n/a	0,44	0,00	0,00	0,17	0,22
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	n/a	18%	0%	0%	9%	11%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	n/a	60%	0%	0%	94%	145%
G	Excédent (1)	n/a	0,29	1,10	1,10	0,01	-0,07
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	n/a	11%	38%	38%	1%	-4%

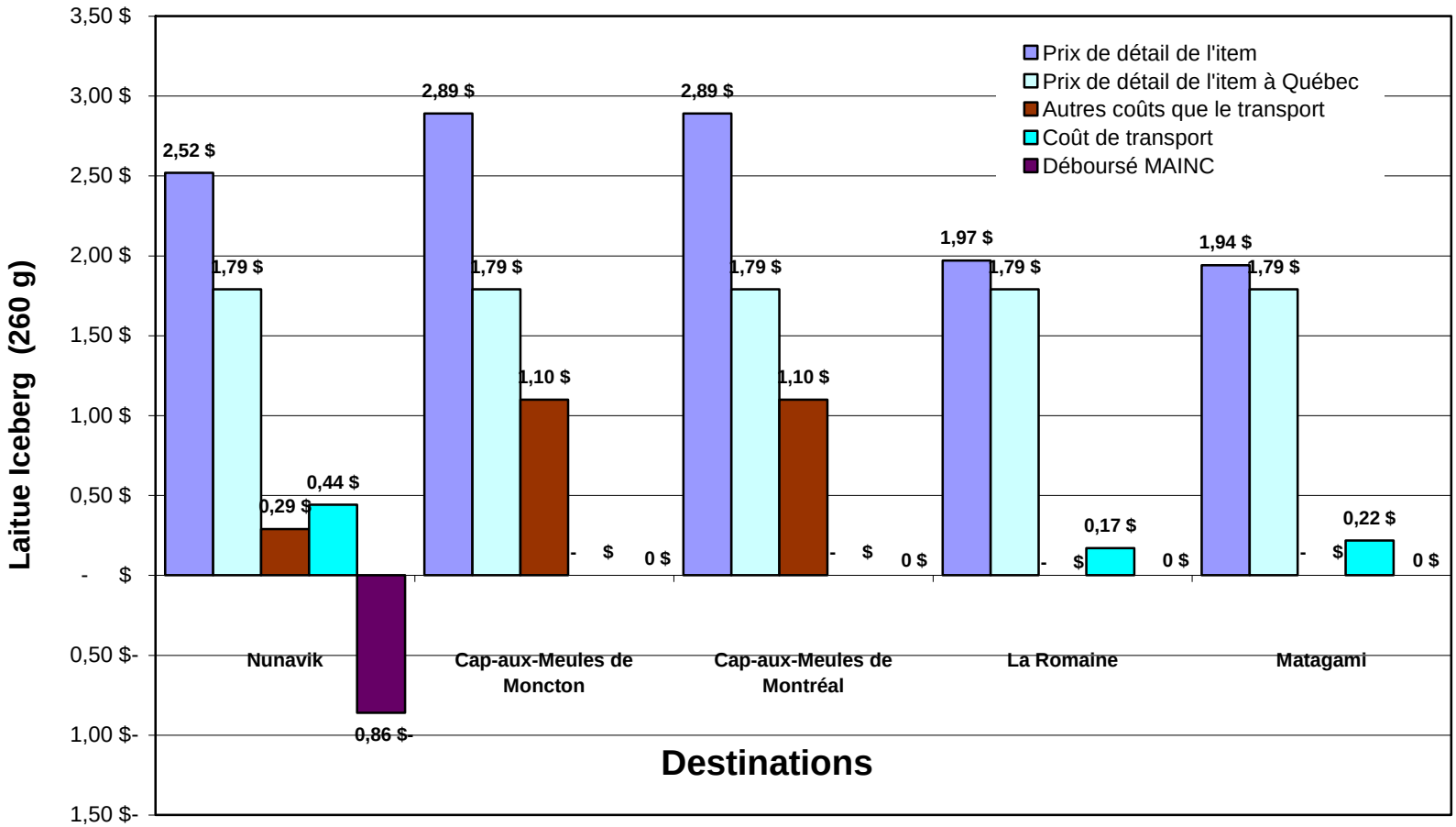
1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)

Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec



Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.12

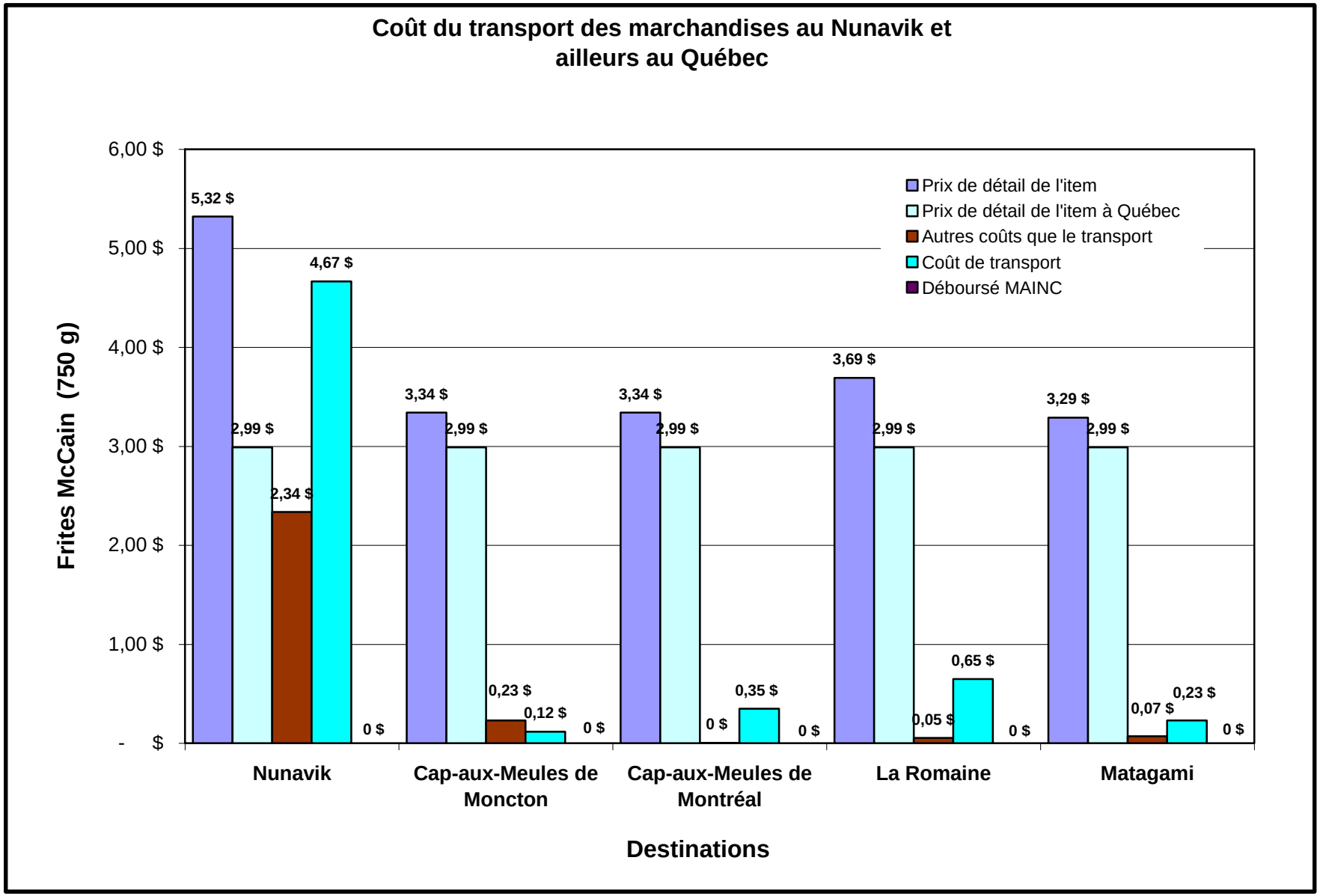
ITEM :	Frites McCain (750 g)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	n/a	5,32	3,34	3,34	3,69	3,29
B	Prix de détail de l'item à Québec	n/a	2,99	2,99	2,99	2,99	2,99
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	n/a	2,33	0,35	0,35	0,70	0,30
D	Coût du transport de l'item	n/a	4,67	0,12	0,35	0,65	0,23
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	n/a	88%	4%	10%	18%	7%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	n/a	200%	34%	99%	93%	76%
G	Excédent [1]	n/a	-2,34	0,23	0,00	0,05	0,07
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	n/a	-44%	7%	0%	1%	2%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Frites McCain (750 g)
6,00 $
5,00 $
4,00 $
3,00 $
2,00 $
1,00 $
- $
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC
5,32 $
2,99 $
2,34 $
4,67 $
0 $
3,34 $
2,99 $
0,23 $
0,12 $
0 $
3,34 $
2,99 $
0 $
0,35 $
0 $
3,69 $
2,99 $
0,05 $
0,65 $
0 $
3,29 $
2,99 $
0,07 $
0,23 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.13

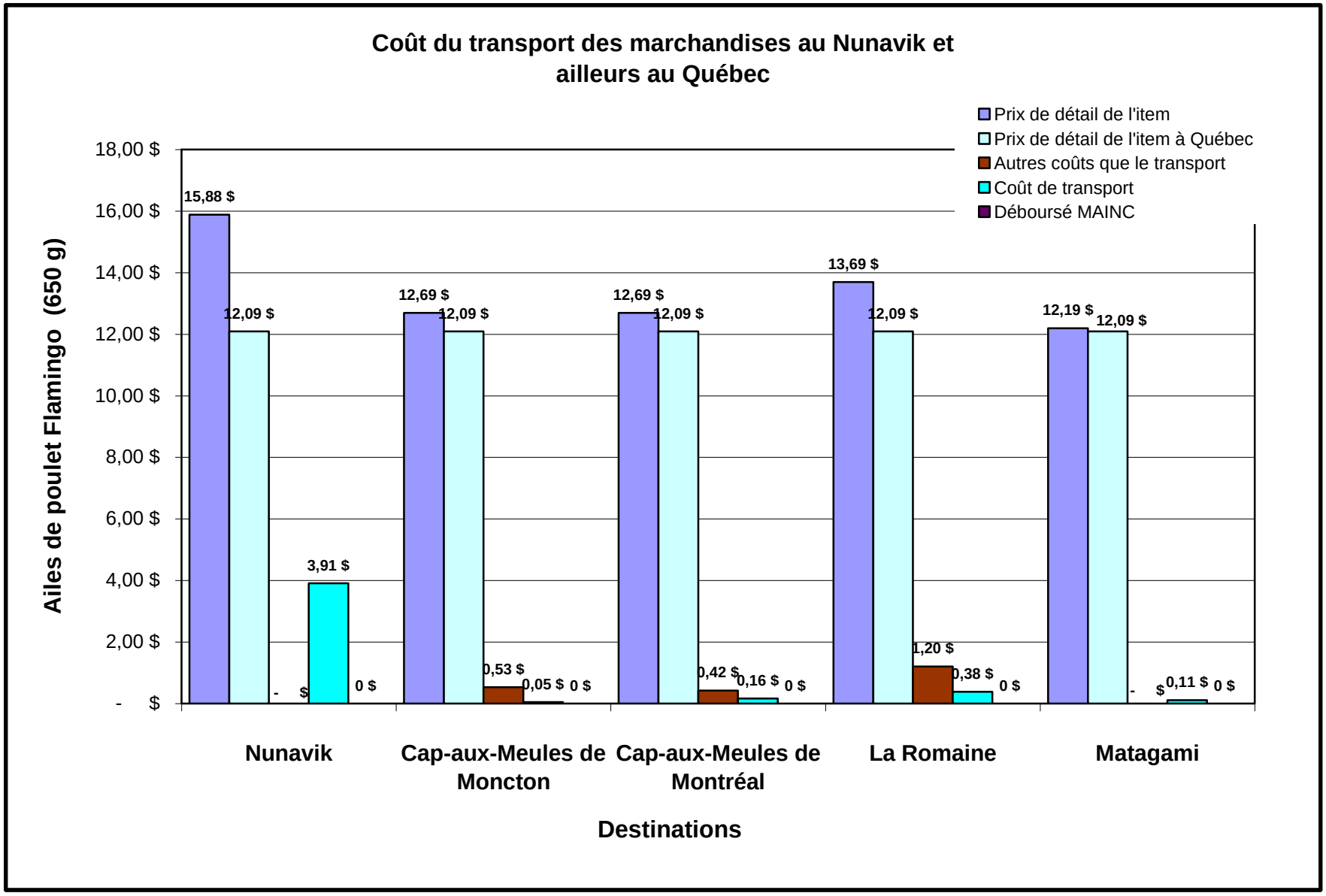
ITEM :	Ailes de poulet Flamingo (650 g)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	n/a	15,88	12,69	12,69	13,69	12,19
B	Prix de détail de l'item à Québec	n/a	12,09	12,09	12,09	12,09	12,09
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	n/a	3,79	0,60	0,60	1,60	0,10
D	Coût du transport de l'item	n/a	3,92	0,06	0,18	0,39	0,12
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	n/a	25%	0%	1%	3%	1%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	n/a	103%	10%	29%	25%	116%
G	Excédent [1]	n/a	-0,13	0,54	0,42	1,21	-0,02
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	n/a	-1%	4%	3%	9%	0%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC
Ailes de poulet Flamingo (650 g)
18,00 $
16,00 $
14,00 $
12,00 $
10,00 $
8,00 $
6,00 $
4,00 $
2,00 $
- $
15,88 $
12,09 $
- $
3,91 $
0 $
12,69 $
12,09 $
0,53 $
0,05 $
0 $
12,69 $
12,09 $
0,42 $
0,16 $
0 $
13,69 $
12,09 $
1,20 $
0,38 $
0 $
12,19 $
12,09 $
- $
0,11 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.14

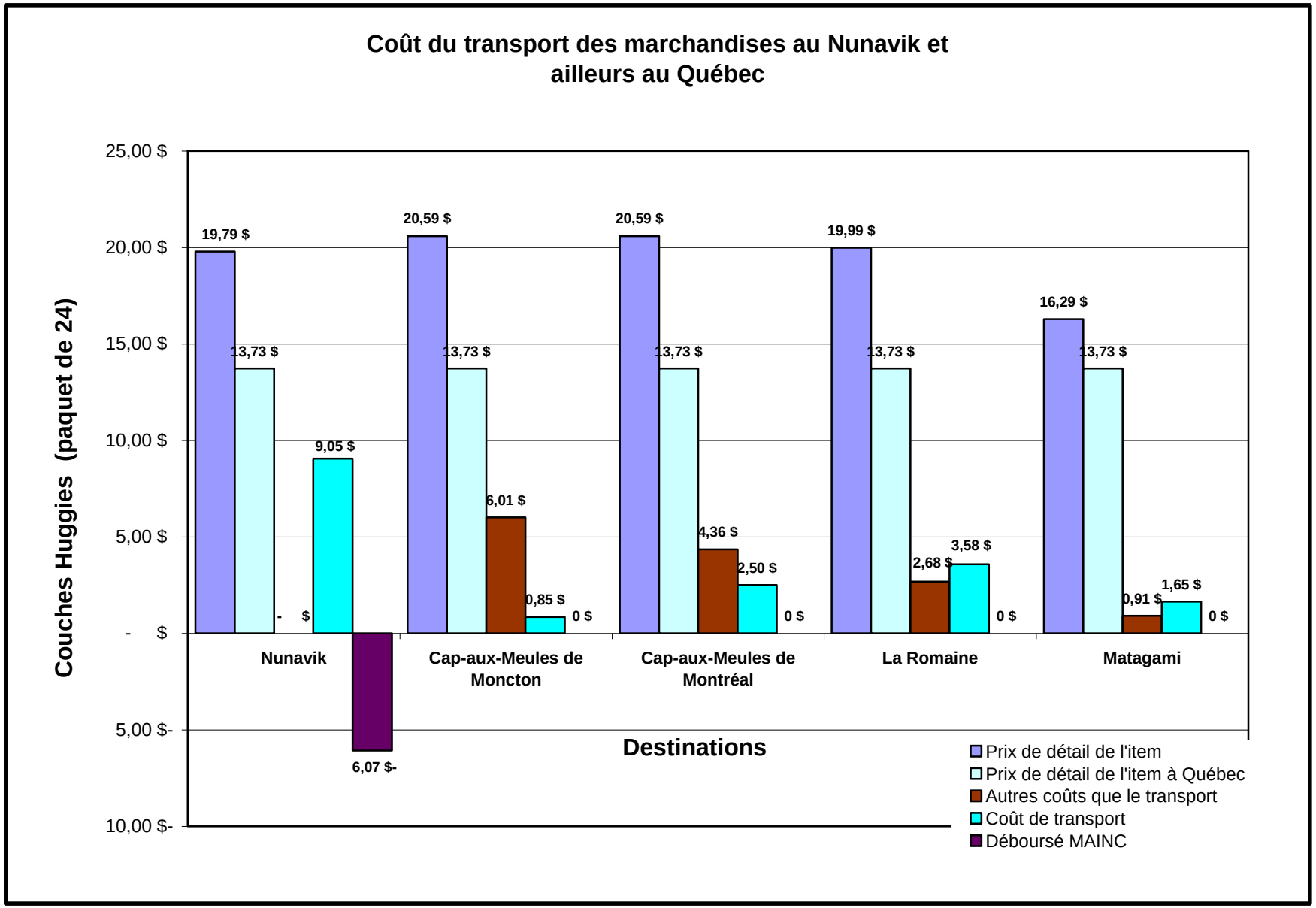
ITEM :	Couches Huggies Baby Shaped (24 par paquet)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	19,79	n/a	20,59	20,59	19,99	16,29
B	Prix de détail de l'item à Québec	13,73	n/a	13,73	13,73	13,73	13,73
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	6,06	n/a	6,86	6,86	6,26	2,56
D	Coût du transport de l'item	9,05	n/a	0,85	2,50	3,58	1,65
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	46%	n/a	4%	12%	18%	10%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	149%	n/a	12%	36%	57%	64%
G	Excédent [1]	-2,99	n/a	6,01	4,36	2,68	0,91
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	-15%	n/a	29%	21%	13%	6%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Couches Huggies (paquet de 24)
25,00 $
20,00 $
15,00 $
10,00 $
5,00 $
- $
5,00 $-
10,00 $-
19,79 $
13,73 $
- $
9,05 $
6,07 $-
20,59 $
13,73 $
6,01 $
0,85 $
0 $
20,59 $
13,73 $
4,36 $
2,50 $
0 $
19,99 $
13,73 $
2,68 $
3,58 $
0 $
16,29 $
13,73 $
0,91 $
1,65 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.15

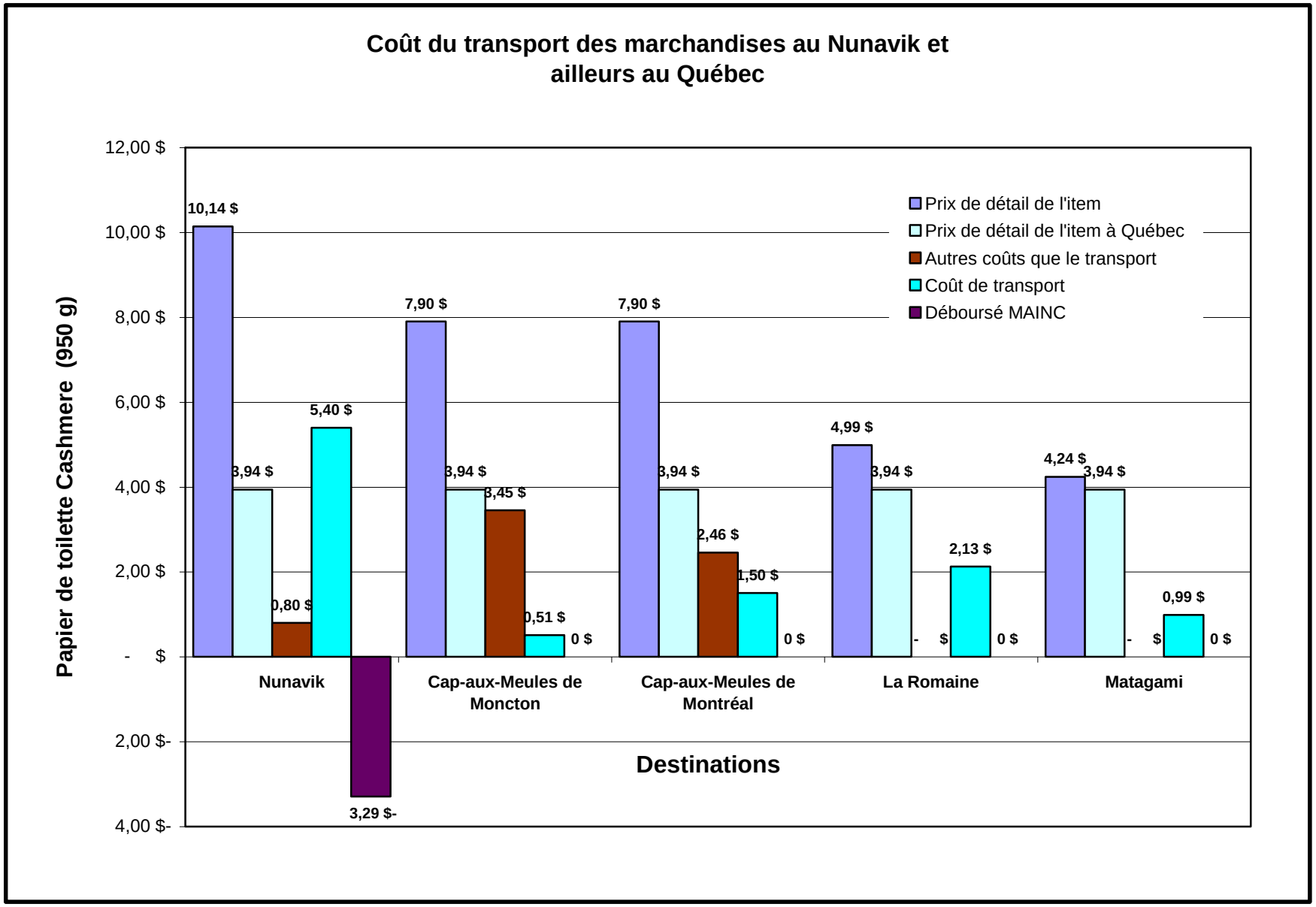
ITEM :	Papier de toilette Cashmere (950 g)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	10,14	n/a	7,90	7,90	4,99	4,24
B	Prix de détail de l'item à Québec	3,94	n/a	3,94	3,94	3,94	3,94
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	6,20	n/a	3,96	3,96	1,05	0,30
D	Coût du transport de l'item	5,40	n/a	0,51	1,50	2,13	0,99
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	53%	n/a	6%	19%	43%	23%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	87%	n/a	13%	38%	203%	330%
G	Excédent [1]	0,80	n/a	3,45	2,46	-1,08	-0,69
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	8%	n/a	44%	31%	-22%	-16%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Papier de toilette Cashmere (950 g)
12,00 $
10,00 $
8,00 $
6,00 $
4,00 $
2,00 $
- $
2,00 $-
4,00 $-
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC
10,14 $
3,94 $
0,80 $
5,40 $
3,29 $-
7,90 $
3,94 $
3,45 $
0,51 $
0 $
7,90 $
3,94 $
2,46 $
1,50 $
0 $
4,99 $
3,94 $
- $
2,13 $
0 $
4,24 $
3,94 $
- $
0,99 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.16

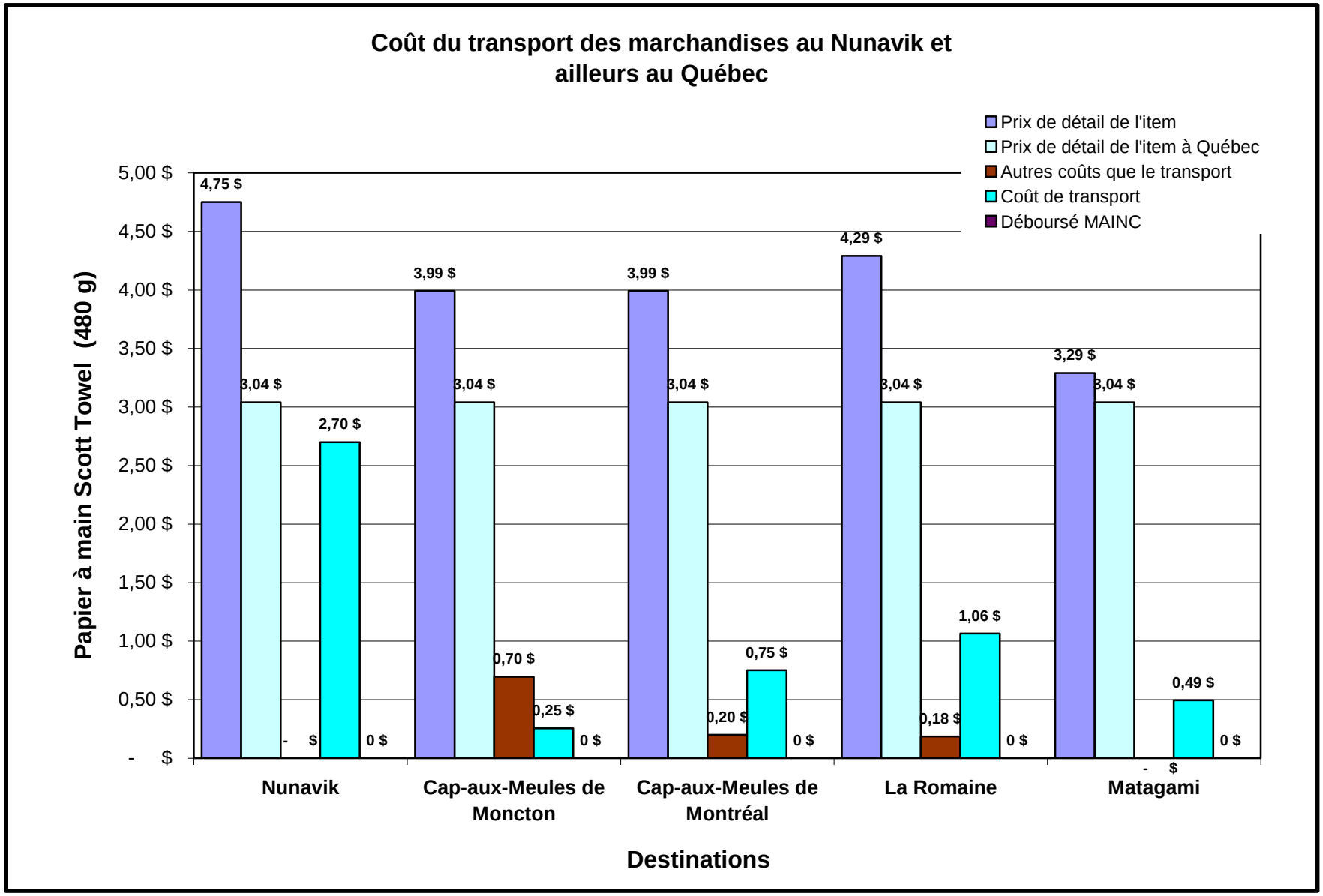
ITEM :	Papier à main Scott Towel (480 g)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	4,75	n/a	3,99	3,99	4,29	3,29
B	Prix de détail de l'item à Québec	3,04	n/a	3,04	3,04	3,04	3,04
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	1,71	n/a	0,95	0,95	1,25	0,25
D	Coût du transport de l'item	2,70	n/a	0,25	0,75	1,07	0,50
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	57%	n/a	6%	19%	25%	15%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	158%	n/a	27%	79%	85%	198%
G	Excédent [1]	-0,99	n/a	0,70	0,20	0,18	-0,25
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	-21%	n/a	17%	5%	4%	-7%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC
Papier à main Scott Towel (480 g)
5,00 $
4,50 $
4,00 $
3,50 $
3,00 $
2,50 $
2,00 $
1,50 $
1,00 $
0,50 $
- $
4,75 $
3,04 $
- $
2,70 $
0 $
3,99 $
3,04 $
0,70 $
0,25 $
0 $
3,99 $
3,04 $
0,20 $
0,75 $
0 $
4,29 $
3,04 $
0,18 $
1,06 $
0 $
3,29 $
3,04 $
- $
0,49 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.17

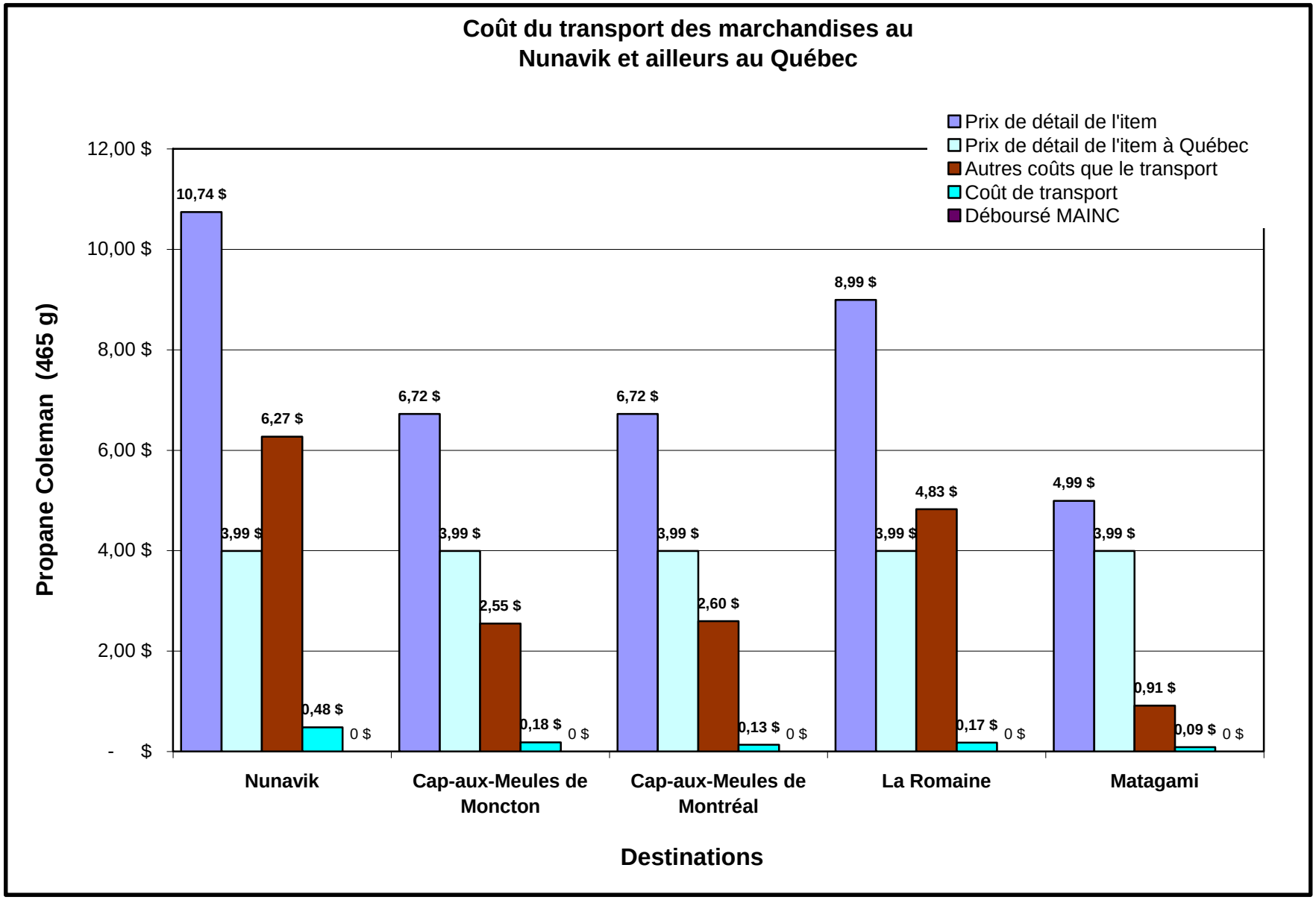
ITEM :		Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
	Propane Coleman (465 g)	Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	10,74	n/a	6,72	6,72	8,99	4,99
B	Prix de détail de l'item à Québec	3,99	n/a	3,99	3,99	3,99	3,99
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	6,75	n/a	2,73	2,73	5,00	1,00
D	Coût du transport de l'item	0,48	n/a	0,18	0,13	0,17	0,09
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	4%	n/a	3%	2%	2%	2%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	7%	n/a	7%	5%	3%	9%
G	Excédent [1]	6,27	n/a	2,55	2,60	4,83	0,91
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	58%	n/a	38%	39%	54%	18%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC
12,00 $
10,00 $
8,00 $
6,00 $
4,00 $
2,00 $
- $
Propane Coleman (465 g)
10,74 $
3,99 $
6,27 $
0,48 $
0 $
6,72 $
3,99 $
2,55 $
0,18 $
0 $
6,72 $
3,99 $
2,60 $
0,13 $
0 $
8,99 $
3,99 $
4,83 $
0,17 $
0 $
4,99 $
3,99 $
0,91 $
0,09 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.18

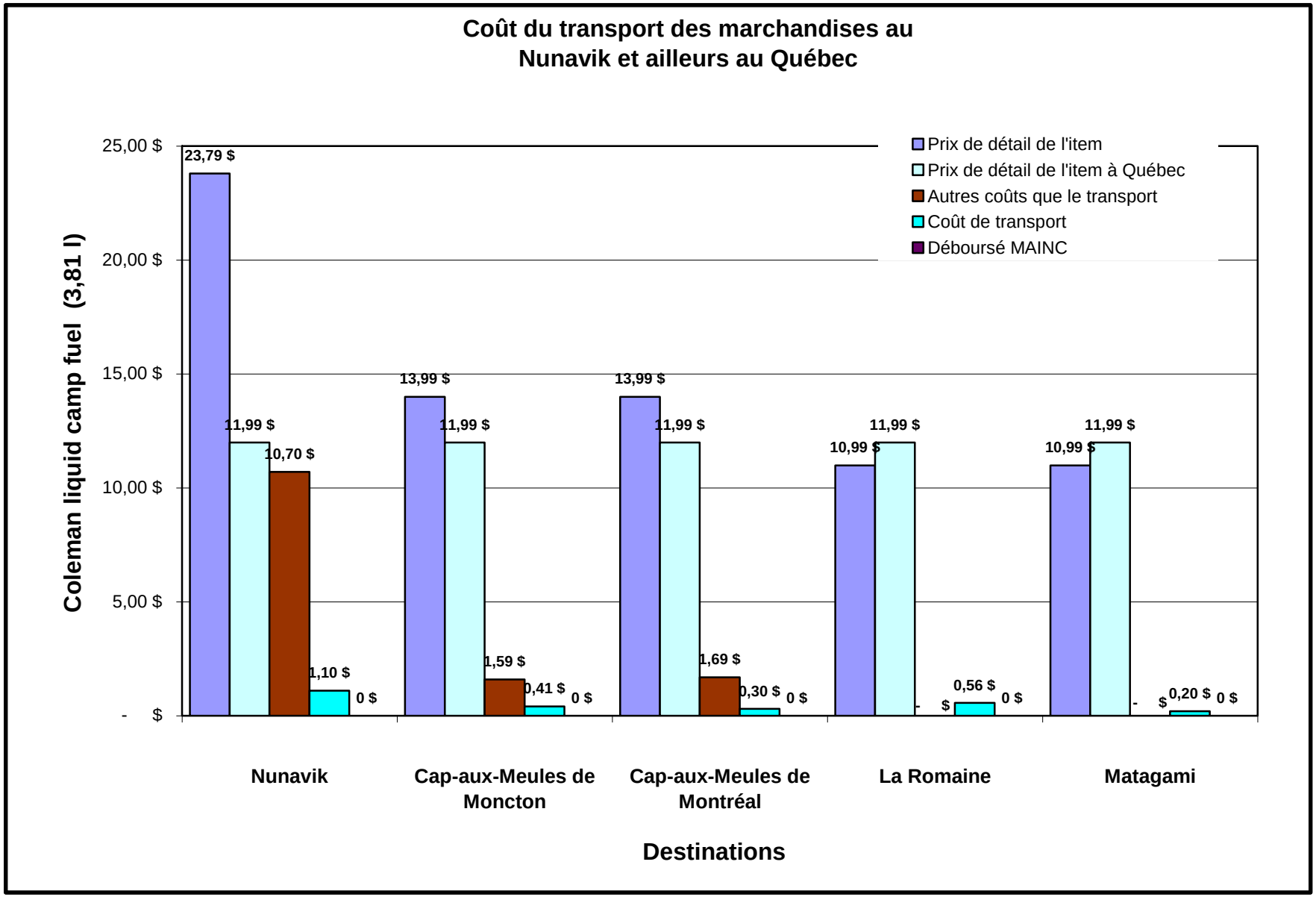
ITEM :	Coleman liquid camp fuel (3,8 l)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	23,79	n/a	13,99	13,99	10,99	10,99
B	Prix de détail de l'item à Québec	11,99	n/a	11,99	11,99	11,99	11,99
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	11,80	n/a	2,00	2,00	-1,00	-1,00
D	Coût du transport de l'item	1,10	n/a	0,41	0,31	0,56	0,20
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	5%	n/a	3%	2%	5%	2%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	9%	n/a	21%	15%	-56%	-20%
G	Excédent [1]	10,70	n/a	1,59	1,69	-1,56	-1,20
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	45%	n/a	11%	12%	-14%	-11%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au
Nunavik et ailleurs au Québec
Coleman liquid camp fuel (3,81 l)
25,00 $
20,00 $
15,00 $
10,00 $
5,00 $
- $
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC
23,79 $
11,99 $
10,70 $
1,10 $
0 $
13,99 $
11,99 $
1,59 $
0,41 $
0 $
13,99 $
11,99 $
1,69 $
0,30 $
0 $
10,99 $
11,99 $
- $
0,56 $
0 $
10,99 $
11,99 $
- $
0,20 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.19

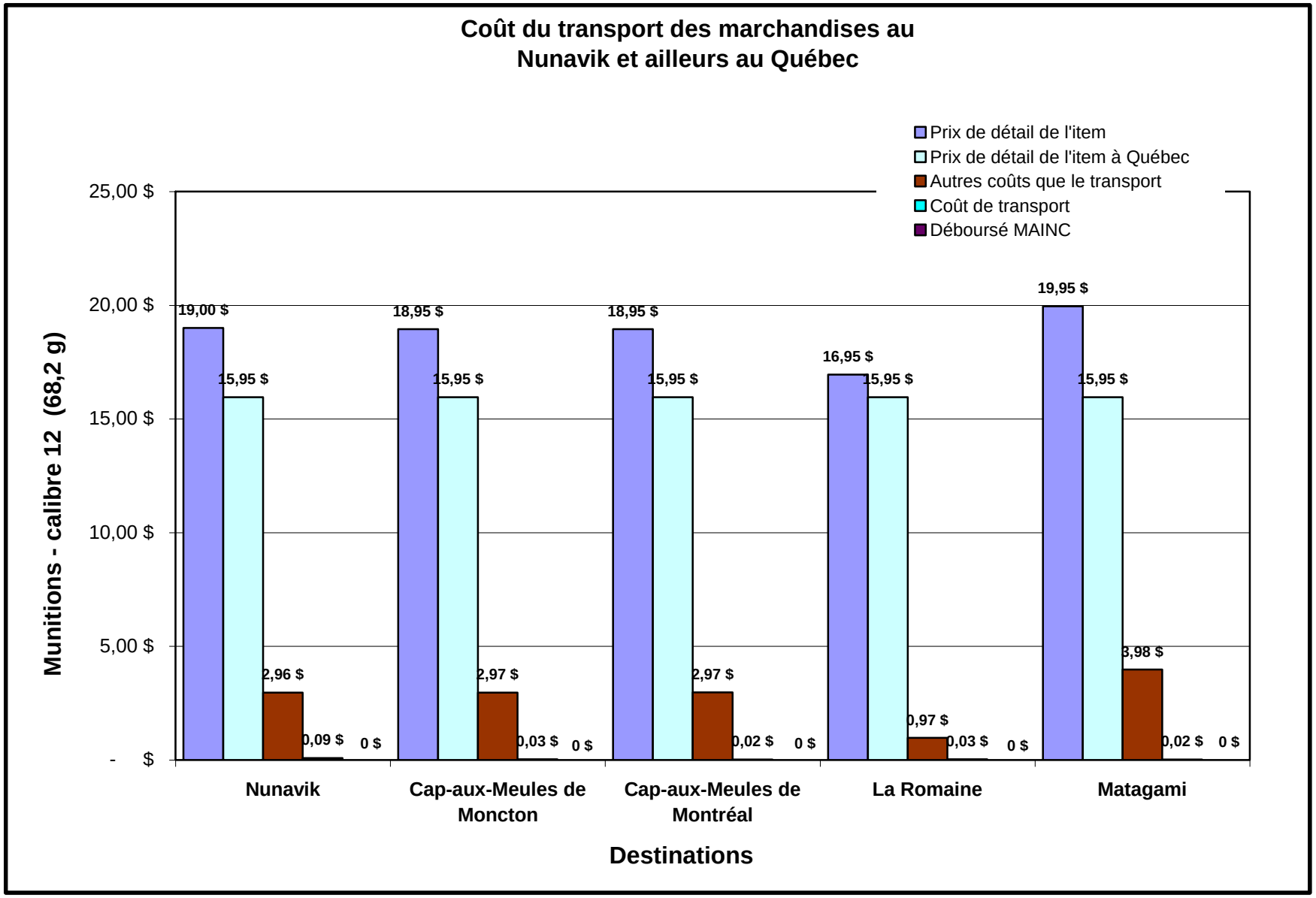
ITEM :	Munitions - calibre 12 (68,2 g)	Nunavik [2]		Cap-aux-Meules de Moncton	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	19,00	n/a	18,95	18,95	16,95	19,95
B	Prix de détail de l'item à Québec	15,95	n/a	15,95	15,95	15,95	15,95
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	3,05	n/a	3,00	3,00	1,00	4,00
D	Coût du transport de l'item	0,09	n/a	0,03	0,03	0,03	0,02
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	0%	n/a	0%	0%	0%	0%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	3%	n/a	1%	1%	3%	0%
G	Excédent [1]	2,96	n/a	2,97	2,98	0,97	3,98
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	16%	n/a	16%	16%	6%	20%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC
Munitions - calibre 12 (68,2 g)
25,00 $
20,00 $
15,00 $
10,00 $
5,00 $
- $
19,00 $
15,95 $
2,96 $
0,09 $
0 $
18,95 $
15,95 $
2,97 $
0,03 $
0 $
18,95 $
15,95 $
2,97 $
0,02 $
0 $
16,95 $
15,95 $
0,97 $
0,03 $
0 $
19,95 $
15,95 $
3,98 $
0,02 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations

Comparatif et impact des coûts de transport sur les prix de détail des marchandises au Nunavik et ailleurs en région

Tableau 7.20

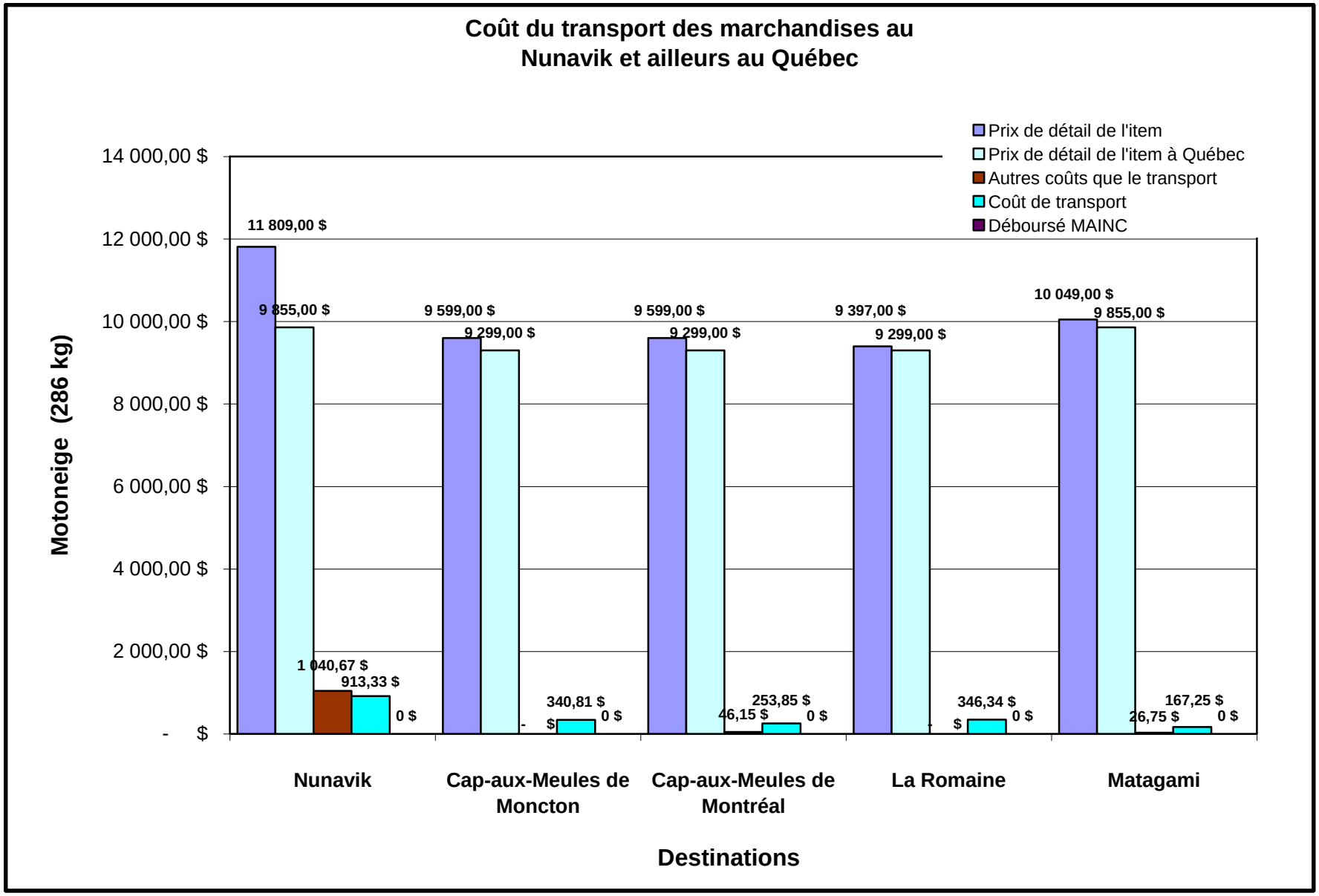
ITEM :	Motoneige (286 kg) (incluant le caisson de l'emballage)	Nunavik [2] (GTX Sport 500 Bombardier)		Cap-aux-Meules de Moncton (Vicking 540)	Cap-aux-Meules de Montréal	La Romaine (camion-navire)	Matagami (camion) (GTX sport 500)
		Navire [3]	Payé par l'expéditeur [4]				
A	Prix de détail de l'item à …	11809,00	n/a	9599,00	9599,00	9397,00	10049,00
B	Prix de détail de l'item à Québec	9855,00	n/a	9299,00	9299,00	9299,00	9855,00
C	Différence du prix de détail entre Québec et …	1954,00	n/a	300,00	300,00	98,00	194,00
D	Coût du transport de l'item	913,33	n/a	340,81	253,85	346,34	167,25
E	Impact du coût du transport sur les prix de détail (%)	8%	n/a	4%	3%	4%	2%
F	Impact du coût de transport sur la différence des prix de détail (%)	47%	n/a	114%	85%	353%	86%
G	Excédent [1]	1040,67	n/a	-40,81	46,15	-248,34	26,75
H	Impact des coûts autres que le transport sur le prix de détail de l'item (%)	9%	n/a	0%	0%	-3%	0%

1 Excédent = (différence entre le prix de détail de l'item au Nunavik - ou en région - et le prix du même item à Québec) - (coût de transport de l'item)

2 Le prix de détail du Nunavik est la moyenne des 3 villages suivants : Kuujjuaq - Salluit - Inukjuak

3 Les coûts de transport lorsque la marchandise est acheminée par navire

4 Les coûts de transport correspondant au coût payé par l'expéditeur (excluant les subventions accordées par le MAINC)


Coût du transport des marchandises au Nunavik et ailleurs au Québec
Prix de détail de l'item
Prix de détail de l'item à Québec
Autres coûts que le transport
Coût de transport
Déboursé MAINC
14 000,00 $
12 000,00 $
10 000,00 $
8 000,00 $
6 000,00 $
4 000,00 $
2 000,00 $
- $
Motoneige (286 kg)
11 809,00 $
9 855,00 $
1 040,67 $
913,33 $
0 $
9 599,00 $
9 299,00 $
- $
340,81 $
0 $
9 599,00 $
9 299,00 $
46,15 $
253,85 $
0 $
9 397,00 $
9 299,00 $
- $
346,34 $
0 $
10 049,00 $
9 855,00 $
26,75 $
167,25 $
0 $
Nunavik
Cap-aux-Meules de Moncton
Cap-aux-Meules de Montréal
La Romaine
Matagami
Destinations

8 SOMMAIRE DE L'IMPACT DES COÛTS DE TRANSPORT ET DES AUTRES COÛTS SUR LE PRIX DES BIENS DE CONSOMMATION

Les pourcentages qui sont présentés dans la série de tableaux 8.1 à 8.8 du présent chapitre reprennent les données qui ont été présentées dans la série des tableaux 7.1 à 7.20 du chapitre précédent.

Ainsi, les tableaux 8.1 à 8.4 présentent le pourcentage des coûts de transport et le pourcentage des « autres coûts » que le transport par rapport au prix de détail de chaque item.

Les tableaux 8.5 à 8.8 présentent les pourcentages des coûts de transport et des « autres coûts » que le transport par rapport à la différence (écart) entre le prix de détail d'un item vendu à Québec et le même item vendu au Nunavik, à Cap-aux-Meules, à La Romaine et à Matagami.

COMPARAISON DES COÛTS DE TRANSPORT ET DES COÛTS AUTRES QUE LE TRANSPORT

Il faut être extrêmement prudent lorsqu'on veut comparer les coûts de transport de marchandise d'une région à une autre puisque :

- les modes de transport sont différents ;
- les types de véhicules, d'appareils ou de navires utilisés sont aussi différents ;
- les caractéristiques de l'itinéraire menant à une tarification sont différentes (profil propre à chaque région) ;
- les centres d'approvisionnement sont multiples et différents ;
- les arrangements ou les contrats de transport sont propres à chaque expéditeur (escompte de quantité).

Dans les municipalités qui ont été retenues pour fins de comparaison, il est important de rappeler qu'en plus du Nunavik, seul les localités de la Basse Côte-Nord peuvent être admissibles au programme Aliments-poste. Cependant, certains estimés de coûts de transport contenus dans l'étude démontrent que certains biens livrés dans certaines communautés de la Basse Côte-Nord durant certaines périodes de l'année n'ont pas

nécessairement avantage à utiliser le programme Aliments-poste puisque le déboursé exigé dans le cadre de celui-ci serait supérieur au coût de transport réel estimé.

De façon générale, les montants que doivent débourser les expéditeurs pour le transport des marchandises au Nunavik sont généralement supérieurs aux coûts de transport estimés pour les régions comparatives et ce, malgré l'aide financière apportée dans l'application du programme Aliments-poste.

Aussi, il est important d'indiquer que dans la présente analyse :

- le pourcentage attribué au transport est surestimé étant donné que les coûts ont été calculés à partir des tarifs affichés sans tenir compte des escomptes de quantité dont pourraient bénéficier certains expéditeurs ;
- le pourcentage attribué aux autres facteurs est sous-estimé puisque la méthode de calcul utilisée suppose que le marchand du Nunavik paierait le même prix que les marchands de Québec pour les items sélectionnés. On peut penser que le marchand du Nunavik paie moins cher (escompte de quantité) ;
- le fait d'utiliser les prix de Québec comme prix d'achat pour les autres régions peut, pour certains items sélectionnés, avoir des coûts de transport supérieurs à la différence des prix de détail (ce qui est indiqué par ** dans les tableaux).

8.1 COMPARAISON DES COUTS DE TRANSPORT ET DES COUTS AUTRES QUE LE TRANSPORT PAR RAPPORT AU PRIX DE DETAIL D'UN MEME ITEM VENDU A QUEBEC, AU NUNAVIK, A CAP-AUX-MEULES, A LA ROMAINE OU A MATAGAMI

Au Nunavik

L'étude a permis de mesurer l'impact des coûts de transport sur les prix de détail de biens de consommation vendus au Nunavik par rapport à un même bien vendu à Québec.

Les tableaux 7.1 à 7.20 ainsi que le tableau 8.1 indiquent que le pourcentage des coûts de transport (par rapport au prix de détail de l'item vendu au Nunavik) payé par l'expéditeur (une fois que la subvention du programme Aliments-poste est appliquée) serait moins élevé pour les aliments non-réfrigérés, les accessoires de camping et les munitions (non-subventionné) qui sont généralement transportés par navire.

Par contre, le coût de transport des aliments réfrigérés subventionnés transportés par camion puis par avion et les produits hygiéniques transportés par navire varient entre 17 % et 53 % de leur prix de détail de ces produits vendus au Nunavik.

Les produits réfrigérés subventionnés et transportés par camion puis par avion et les produits hygiéniques transportés par navire ont des coûts de transport supérieurs aux autres coûts pouvant expliquer l'écart entre les prix de détail au Nunavik et à Québec.
Certains aliments réfrigérés subventionnés (douzaine d'oranges) ou non (frites congelées, ailes de poulet) dont le transport se fait par avion peuvent avoir des coûts de transport se situant entre 25 % et 0,88 % de leur prix de détail du Nunavik.

Pour les biens de consommation sélectionnés, on peut facilement affirmer que les coûts de transport ne peuvent expliquer ou justifier à eux seuls l'écart important entre les prix de détail du Nunavik et ceux de Québec. D'ailleurs, le pourcentage des coûts de transport par rapport au prix de détail est inférieur aux autres coûts, sauf pour les items transportés par avion et les items ayant un gros volume et transportés par navire.

Ainsi, des coûts importants autres que les coûts de transport sont surtout élevés pour les produits alimentaires pouvant être subventionnés mais transportés par navire à la demande de l'expéditeur. Ces coûts autres que le transport sont aussi élevés pour les produits de camping non-subventionnés eux aussi transportés par navire.

Pour les biens réfrigérés subventionnés, les coûts de transport sont plus élevés que les autres coûts.

Par contre, les produits congelés non-subventionnés ayant été sélectionnés (frites congelées, ailes de poulet) pour la présente étude démontrent que seul les coûts de transport (en tout ou en partie) suffisent à expliquer l'écart de prix de détail entre le Nunavik et Québec.

Le pourcentage des coûts de transport d'une motoneige sur son prix de détail est de 2 à 4 fois plus élevé au Nunavik que dans les régions comparatives. Les coûts autres que le transport expliqués par l'écart dans les prix de détail sont près de 9 % au Nunavik comparativement aux autres régions où ils sont nuls ou en dessous de 1 %.

De Cap-aux-Meules

Les coûts de transport des biens de consommation qui sont livrés de Moncton à Cap-aux-Meules n'excèdent jamais 6 % du prix de détail de l'item, la plupart sont égaux ou en dessous de 1 %.

Par contre, les coûts autres que les coûts de transport expliquant l'écart entre le prix de détail de Québec et Cap-aux-Meules se situe entre 10 % et 25 % pour la moitié des items. Cependant certains items ont des coûts autres que les coûts de transport qui peuvent dépasser 25 % de leur prix de détail :

de Moncton : la douzaine d'oranges (25 %), les couches Huggies (29 %), le papier de toilette (44 %) et le propane (38 %).

de Montréal : a douzaine d'oranges (22 %), le papier de toilette (31 %) et le propane (39 %).

La laitue Iceberg et les œufs n'ont aucun coûts de transport puisqu'ils sont produits localement. Seul les autres coûts expliquent l'écart entre les prix de détail.

En somme, pour Cap-aux-Meules, le pourcentage des coûts autres que le transport pour expliquer l'écart entre les prix de détail est (exception faite du sucre et du papier à main en provenance de Montréal) généralement plus élevé que le pourcentage des coûts de transport.

De La Romaine

Pour la Romaine, 65 % des items sélectionnés ont des coûts de transport inférieurs ou égal à 10 % de leurs prix de détail. Trente-cinq pourcent (35 %) des items ont des coûts de transport supérieurs à 10 % de leur prix de détail.

Par contre certains items ont des coûts de transport élevés par rapport à leur prix de détail : papier de toilette (43 %), papier à main (25 %), les couches (18 %), les frites McCain (18 %) et le sucre (16 %).

Les coûts autres que les coûts de transport sont élevés pour le propane (54 %), le spaghetti (29 %), la margarine (28 %), le sucre (27 %), le ketchup (26 %) et la farine (20 %). Les autres items ont des coûts autres que le transport inférieur à (15 %). Le lait, la douzaine d'oranges, les frites congelées, les couches, le papier à main et le liquide Coleman ont des coûts de transport plus importants que les autres coûts pouvant expliquer l'écart entre les prix de détail de Québec et de La Romaine. Deux (2) items sélectionnés n'ont aucun coût autre que le transport pour expliquer l'écart de prix entre Québec et La Romaine.

En somme, à La Romaine, le pourcentage des coûts autres que le transport pour expliquer l'écart entre les prix de détail est (exception faite du lait, des frites McCain, des couches, du

papier de toilette, du papier à main et du liquide Coleman) plus élevé que le pourcentage des coûts de transport.

De Matagami

À Matagami comme à Cap-aux-Meules (pour les biens provenant de Moncton) les coûts de transport sont généralement moins élevés qu'au Nunavik. La plupart des items (70 %) ont des coûts de transport égaux ou inférieurs à 3 %. Le papier de toilette, (23 %), les papiers à main (15 %), la laitue Iceberg (11 %), le sucre (7 %) et les frites congelées (7 %) ont des coûts de transport les plus élevés.

Les coûts autres que les coûts de transport pouvant expliquer l'écart entre les prix de détails de Québec et Matagami sont surtout élevés pour la douzaine d'oranges (19 %), les boissons gazeuses (18 %), le propane (18 %), le ketchup (14 %) et le sucre (11 %).

Seul la laitue (11 %), la farine (1 %) et le liquide Coleman (2 %) ont des coûts de transport supérieurs aux autres coûts.

8.2 COMPARAISON DES COUTS DE TRANSPORT ET DES COUTS AUTRES QUE LE TRANSPORT PAR RAPPORT A LA DIFFERENCE (ECART) ENTRE LE PRIX DE DETAIL D'UN MEME ITEM VENDU A QUEBEC, AU NUNAVIK, A CAP-AUX-MEULES, A LA ROMAINE OU A MATAGAMI

Nunavik

L'écart entre les prix de détail des biens de consommation sélectionnés vendus à Québec et au Nunavik :

- est attribuable au transport exclusivement ou presque entièrement pour les biens de consommation réfrigérés non-subventionnés et les produits hygiéniques ;
- est attribuable au transport dans une proportion de plus de 60 % pour les biens réfrigérés subventionnés ;
- est attribuable au transport dans une proportion partagée pour la motoneige (47 %), pour le sucre (46 %) et pour la boîte de soupe aux tomates (23 %) ;

- est attribuable au transport dans une proportion ne dépassant pas les 15 % pour la plupart des produits non-réfrigérés et ne dépassant pas 9 % pour les produits de camping.

Cap-aux-Meules

Le pourcentage de l'écart entre le prix de détail de biens de consommation sélectionnés vendus à Québec ou à Cap-aux-Meules en provenance de Moncton qui est attribuable au coût de transport est inférieur à 20 % pour la presque totalité des biens de consommation sélectionnés, à l'exception de quelques items : margarine (100 %), boissons gazeuses (31 %), papier à main (26 %) et le sucre et le liquide Coleman de camp (21 %).

Par contre, pour certains items provenant de Montréal, le pourcentage des coûts de transport est plus élevés : les frites congelées et la margarine (100 %), la motoneige (85 %), le papier à main (79 %), le sucre (62 %), le papier de toilette (38 %), les couches (36 %), la farine (31 %).

La Romaine

Le pourcentage des coûts de transport par rapport à l'écart entre les prix de détail de Québec et La Romaine est élevé pour le papier de toilette (100 %), la motoneige (100 %), le lait (91 %), la laitue (94 %), les frites congelées (93 %), le papier à main (86 %) et les couches (57 %).

Le même pourcentage est moyennement élevé pour les œufs (40 %), le sucre (37 %), la farine (31 %), la boîte de soupe aux tomates et les oranges (30 %), les boissons gazeuses (26 %), les ailes de poulet (24 %) et le spaghetti (21 %). Les produits de camping ont des coûts de transport qui ne dépassent pas les 3 % par rapport à l'écart de prix.

Matagami

Le pourcentage des coûts de transport par rapport à l'écart entre les prix de détail de Québec et de Matagami est de 100 % pour les items suivants : laitue, ailes de poulet, papier de toilette et papier à main. Ce même pourcentage demeure très élevé pour la motoneige (86 %), les frites congelées (77 %) et les couches (64 %), la farine (56 %) et moyennement élevé pour le sucre (40 %), la margarine (33 %), le lait (31 %) et la boîte de soupe aux tomates (22 %). Il est cependant inférieur à 13 % pour les autres items.

Tableau 8.1

Impact des coûts de transport et des autres coûts sur les prix de d
des biens de consommation vendus au Nunavik

	Pourcentage des coûts de transport sur les prix de détail			Pourcentage de transpor
	Par navire	%	Par camion / avion*	Par navire
Produits non-réfrigérés				
- Sucre (2 kg)	23			27
- Spaghetti Catelli (900 g)	6			45
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	8			44
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	7			40
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	7			24
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	8			55
Réfrigérés - subventionnés				
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)			29	
- Oeufs Mes Compliments (910 g)			22	
- Margarine Lactantia (454 g)			17	
- Orange (douzaine) (1,92 kg)			41	
- Laitue Iceberg (260 g)			18	
- Légumes McCain (750 g)				
Non-subventionnés				
- Frites McCain (750 g)			88	
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)			25	
Produits hygiéniques				
- Couches Huggies (1,8 kg)	46			**
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	53			8
- Papier à main Scott Towel (480 g)	57			**
Produits de camping				
- Propane Coleman (465 g)	4			58
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	5			45
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	1			16
Appareils électriques				
- Laveuse (75,5 kg)				
- Cuisinière (68 kg)				
Véhicules hors-route				
- VTT - Yamaha (270 kg)				
- Motoneige (286 kg)	8			9

*** Ces coûts correspondent uniquement aux déboursés faits par l'expéditeur.**
**** Pour ces items, les coûts de transport dépassent à eux seul l'écart entre le prix de détail de l'item au N**
***** Pour ces items, l'écart de prix entre Québec et le Nunavik est inférieur au coût du transport.**

Tableau 8.2

Impact des coûts de transport et des autres coûts sur les prix de dé
des biens de consommation vendus à Cap-aux-Meules

	Pourcentage des coûts de transport sur les prix de détail		Pourcentage de transpor
	De Moncton	De Montréal	De Mo
Produits non-réfrigérés			
- Sucre (2 kg)	4	11	14
- Spaghetti Catelli (900 g)	1	3	19
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	1	4	11
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	1	3	18
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	1	3	6
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	6	5	15
Réfrigérés - subventionnés			
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)	1	4	16
- Oeufs Mes Compliments (910 g)	0	0	4
- Margarine Lactantia (454 g)	1	4	0
- Orange (douzaine) (1,92 kg)	1	4	25
- Laitue Iceberg (260 g)	0	0	38
- Légumes McCain (750 g)			
Non-subventionnés			
- Frites McCain (750 g)	4	10	7
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)	1	1	4
Produits hygiéniques			
- Couches Huggies (1,8 kg)	4	12	29
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	6	19	44
- Papier à main Scott Towel (480 g)	6	19	17
Produits de camping			
- Propane Coleman (465 g)	3	2	38
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	3	2	11
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	1	1	16
Appareils électriques			
- Laveuse (75,5 kg)			
- Cuisinière (68 kg)			
Véhicules hors-route			
- VTT - Yamaha (270 kg)			
- Motoneige (286 kg)	4	3	0

*** Ces coûts correspondent uniquement aux déboursés faits par l'expéditeur.**
**** Pour ces items, les coûts de transport dépassent à eux seul l'écart entre le prix de détail de l'item au N**
***** Pour ces items, l'écart de prix entre Québec et le Nunavik est inférieur au coût du transport.**

Tableau 8.3

Impact des coûts de transport et des autres coûts sur les prix de détail des biens de consommation vendus à La Romaine

	Pourcentage des coûts de transport sur les prix de détail	Pourcentage des coûts autres que le coût de transport sur les prix de détail
Produits non-réfrigérés		
- Sucre (2 kg)	16	27
- Spaghetti Catelli (900 g)	7	29
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	9	20
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	6	26
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	6	14
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	10	27
Réfrigérés - subventionnés		
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)	15	2
- Oeufs Mes Compliments (910 g)	8	12
- Margarine Lactantia (454 g)	5	28
- Orange (douzaine) (1,92 kg)	13	30
- Laitue Iceberg (260 g)	9	1
- Légumes McCain (750 g)		
Non-subventionnés		
- Frites McCain (750 g)	18	1
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)	3	9
Produits hygiéniques		
- Couches Huggies (1,8 kg)	18	13
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	43	0
- Papier à main Scott Towel (480 g)	25	4
Produits de camping		
- Propane Coleman (465 g)	2	54
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	5	0
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	1	6
Appareils électriques		
- Laveuse (75,5 kg)		
- Cuisinière (68 kg)		
Véhicules hors-route		
- VTT - Yamaha (270 kg)		
- Motoneige (286 kg)	4	0

*** Ces coûts correspondent uniquement aux déboursés faits par l'expéditeur.**
**** Pour ces items, les coûts de transport dépassent à eux seul l'écart entre le prix de détail de l'item au Nunavik et à Québec.**
***** Pour ces items, l'écart de prix entre Québec et le Nunavik est inférieur au coût du transport.**

Tableau 8.4

Impact des coûts de transport et des autres coûts sur les prix de détail des biens de consommation vendus à Matagami

	Pourcentage des coûts de transport sur les prix de détail	Pourcentage des coûts autres que le coût de transport sur les prix de détail
Produits non-réfrigérés		
- Sucre (2 kg)	7	11
- Spaghetti Catelli (900 g)	2	20
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	3	2
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	2	14
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	2	6
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	3	18
Réfrigérés - subventionnés		
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)	2	3
- Oeufs Mes Compliments (910 g)	1	10
- Margarine Lactantia (454 g)	2	5
- Orange (douzaine) (1,92 kg)	3	19
- Laitue Iceberg (260 g)	11	0
- Légumes McCain (750 g)		
Non-subventionnés		
- Frites McCain (750 g)	7	2
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)	1	0
Produits hygiéniques		
- Couches Huggies (1,8 kg)	10	6
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	23	0
- Papier à main Scott Towel (480 g)	15	0
Produits de camping		
- Propane Coleman (465 g)	2	18
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	2	0
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	1	20
Appareils électriques		
- Laveuse (75,5 kg)		
- Cuisinière (68 kg)		
Véhicules hors-route		
- VTT - Yamaha (270 kg)		
- Motoneige (286 kg)	2	1

*** Ces coûts correspondent uniquement aux déboursés faits par l'expéditeur.**
**** Pour ces items, les coûts de transport dépassent à eux seul l'écart entre le prix de détail de l'item au Nunavik et à Québec.**
***** Pour ces items, l'écart de prix entre Québec et le Nunavik est inférieur au coût du transport.**

Tableau 8.5

Répartition des coûts de transport et des autres coûts par rapport à la différence (écart) entre le prix de détail d'un bien de consommation vendu à Québec et vendu au Nunavik

	Pourcentage des coûts de transport sur l'écart (%)	Pourcentage des coûts autres sur l'écart (%)
Produits non-réfrigérés		
- Sucre (2 kg)	46	54
- Spaghetti Catelli (900 g)	13	87
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	15	85
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	15	85
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	23	77
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	13	87
Réfrigérés - subventionnés		
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)	60	40
- Oeufs Mes Compliments (910 g)	76	24
- Margarine Lactantia (454 g)	75	25
- Orange (douzaine) (1,92 kg)	91	9
- Laitue Iceberg (260 g)	60	40
- Légumes McCain (750 g)	-	-
Non-subventionnés		
- Frites McCain (750 g)	100 ***	-
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)	100 ***	-
Produits hygiéniques		
- Couches Huggies (1,8 kg)	100 ***	-
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	87	13
- Papier à main Scott Towel (480 g)	100 ***	-
Produits de camping		
- Propane Coleman (465 g)	7	93
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	9	91
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	3	97
Appareils électriques		
- Laveuse (75,5 kg)	-	-
- Cuisinière (68 kg)	-	-
Véhicules hors-route		
- VTT - Yamaha (270 kg)	-	-
- Motoneige (286 kg)	47	53

*** Ces coûts correspondent uniquement aux déboursés faits par l'expéditeur.**
**** Pour ces items, les coûts de transport dépassent à eux seul l'écart entre le prix de détail de l'item au Nunavik et à Québec.**
***** Pour ces items, l'écart de prix entre Québec et le Nunavik est inférieur au coût du transport.**

Tableau 8.6

Répartition des coûts de transport et des autres coûts par rapport à la différence (écart) entre le prix de détail d'un bien de consommation vendu à Québec et vendu à Cap-aux-Meules

	Pourcentage des coûts de transport sur l'écart (%)		Pourcentage des coûts autres sur l'écart (%)	
	de Moncton	de Montréal	de Moncton	de Montréal
Produits non-réfrigérés				
- Sucre (2 kg)	21	62	79	38
- Spaghetti Catelli (900 g)	4	15	96	85
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	11	31	89	69
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	6	16	94	84
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	13	4	87	96
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	31	25	69	75
Réfrigérés - subventionnés				
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)	9	25	91	75
- Oeufs Mes Compliments (910 g)	0	0	100	100
- Margarine Lactantia (454 g)	100	100 ***	0	
- Orange (douzaine) (1,92 kg)	5	15	95	85
- Laitue Iceberg (260 g)	0	0	100	100
- Légumes McCain (750 g)	-	-	-	-
Non-subventionnés				
- Frites McCain (750 g)	34	100	-	0
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)	10	30	-	-
Produits hygiéniques				
- Couches Huggies (1,8 kg)	13	36	-	64
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	13	38	87	62
- Papier à main Scott Towel (480 g)	26	79	-	21
Produits de camping				
- Propane Coleman (465 g)	7	5	93	95
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	21	16	79	84
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	1	1	99	99
Appareils électriques				
- Laveuse (75,5 kg)	-	-	-	-
- Cuisinière (68 kg)	-	-	-	-
Véhicules hors-route				
- VTT - Yamaha (270 kg)	-	-	-	-
- Motoneige (286 kg)	1	85	99	15

*** Ces coûts correspondent uniquement aux déboursés faits par l'expéditeur.**
**** Pour ces items, les coûts de transport dépassent à eux seul l'écart entre le prix de détail de l'item au Nunavik et à Québec.**
***** Pour ces items, l'écart de prix entre Québec et le Nunavik est inférieur au coût du transport.**

Tableau 8.7

Répartition des coûts de transport et des autres coûts par rapport à la différence (écart) entre le prix de détail d'un bien de consommation vendu à Québec et vendu à La Romaine

	Pourcentage des coûts de transport sur l'écart (%)	Pourcentage des coûts autres sur l'écart (%)
Produits non-réfrigérés		
- Sucre (2 kg)	37	63
- Spaghetti Catelli (900 g)	21	79
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	31	69
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	19	81
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	30	70
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	26	74
Réfrigérés - subventionnés		
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)	91	9
- Oeufs Mes Compliments (910 g)	40	60
- Margarine Lactantia (454 g)	14	86
- Orange (douzaine) (1,92 kg)	30	70
- Laitue Iceberg (260 g)	94	6
- Légumes McCain (750 g)	-	-
Non-subventionnés		
- Frites McCain (750 g)	93	-
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)	24	-
Produits hygiéniques		
- Couches Huggies (1,8 kg)	57	-
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	100 ***	-
- Papier à main Scott Towel (480 g)	86	-
Produits de camping		
- Propane Coleman (465 g)	3	97
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	0	100
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	3	97
Appareils électriques		
- Laveuse (75,5 kg)	-	-
- Cuisinière (68 kg)	-	-
Véhicules hors-route		
- VTT - Yamaha (270 kg)	-	-
- Motoneige (286 kg)	100 ***	-

*** Ces coûts correspondent uniquement aux déboursés faits par l'expéditeur.**
**** Pour ces items, les coûts de transport dépassent à eux seul l'écart entre le prix de détail de l'item au Nunavik et à Québec.**
***** Pour ces items, l'écart de prix entre Québec et le Nunavik est inférieur au coût du transport.**

Tableau 8.8

Répartition des coûts de transport et des autres coûts par rapport à la différence (écart) entre le prix de détail d'un bien de consommation vendu à Québec et vendu à Matagami

	Pourcentage des coûts de transport sur l'écart (%)	Pourcentage des coûts autres sur l'écart (%)
Produits non-réfrigérés		
- Sucre (2 kg)	40	60
- Spaghetti Catelli (900 g)	9	91
- Farine Robin Hood (2,5 kg)	56	44
- Ketchup Heinz (1,21 kg)	13	87
- Boîte de soupe tomate Campbell (260 g)	22	78
- Boissons gazeuses Pepsi (320 g)	13	87
Réfrigérés - subventionnés		
- Lait Québon 2 % (2,13 kg)	31	69
- Oeufs Mes Compliments (910 g)	9	91
- Margarine Lactantia (454 g)	33	67
- Orange (douzaine) (1,92 kg)	13	87
- Laitue Iceberg (260 g)	100 ***	-
- Légumes McCain (750 g)	-	-
Non-subventionnés		
- Frites McCain (750 g)	77	-
- Ailes de poulet Flamingo (650 g)	100 ***	-
Produits hygiéniques		
- Couches Huggies (1,8 kg)	64	-
- Papier de toilette Cashmere (950 g)	100 ***	-
- Papier à main Scott Towel (480 g)	100 ***	-
Produits de camping		
- Propane Coleman (465 g)	9	91
- Coleman liquid camp fuel (2,24 kg)	0	100
- Munitions (calibre 12) (68,2 g)	1	99
Appareils électriques		
- Laveuse (75,5 kg)	-	-
- Cuisinière (68 kg)	-	-
Véhicules hors-route		
- VTT - Yamaha (270 kg)	-	-
- Motoneige (286 kg)	86	14

*** Ces coûts correspondent uniquement aux déboursés faits par l'expéditeur.**
**** Pour ces items, les coûts de transport dépassent à eux seul l'écart entre le prix de détail de l'item au Nunavik et à Québec.**
***** Pour ces items, l'écart de prix entre Québec et le Nunavik est inférieur au coût du transport.**

9 CONCLUSION

MÉTHODE DE CALCUL

La méthode de calcul qui fut utilisée dans la présente étude a permis d'estimer les coûts de transport des biens de consommation sélectionnés. Les bases de calculs utilisées correspondent aux grilles tarifaires affichées des transporteurs, des modes de transport généralement utilisés et de la « route » généralement empruntée par ceux-ci lors de l'approvisionnement des différentes communautés. Les estimés de coûts de transport présentés dans cette étude représentent le maximum payé par les expéditeurs puisqu'ils ne tiennent pas compte des escomptes de quantité. Le pourcentage de transport dans le prix de l'item est donc surestimé. Inversement, les coûts autres que le transport sont sous-estimés.

On peut aussi supposer que les deux principaux expéditeurs de biens de consommation au Nunavik (Northern et FCNQ) peuvent, comparativement aux nombreux expéditeurs de la Basse Côte-Nord, bénéficier d'escomptes de quantité plus importantes puisque les quantités de marchandise qu'ils expédient annuellement sont supérieures à celles que les nombreux commerçants de la Basse Côte-Nord se font expédier individuellement.

COÛTS DE TRANSPORT

L'application du programme Aliments-poste sur certains biens livrés dans les communautés visées a un impact important sur les coûts de transport de plusieurs biens. Pour plusieurs items dont le transport est subventionné, les expéditeurs sont avantagés puisque le MAINC, via son programme Aliments-poste, défraie parfois des sommes substantielles. Le principe du programme étant que tout résident du Nunavik paie le même coût de transport pour un même bien et ce, indépendamment du village où il habite.

Les tableaux 5.1 à 5.14 de la présente étude présentent avec précision les coûts de transport pour chacun des produits sélectionnés vendus dans les magasins établis dans toutes les communautés du Nunavik. Les coûts de transport ont été établis en fonction de la « vraie route » et des modes de transport utilisés. Cette compilation des coûts de transport basée sur des scénarios réels d'approvisionnement a permis de constater :

- que le navire est de loin le mode de transport le plus économique ;
- que l'utilisation du navire comme moyen de transport peut avoir un impact significatif sur la fixation des prix de détail des biens non subventionnés vendus au Nunavik ;
- que la combinaison camion-avion peut être optimisée lorsqu'on favorise l'utilisation maximale du transport par camion pour l'itinéraire parcouru ;
- que pour tous les produits admissibles au programme Aliments-poste, la subvention octroyée par le MAINC est généralement supérieure au déboursé fait par l'expéditeur désirant faire transporter des marchandises dans tous les villages du Nunavik.

Malgré que l'étude impliquait seulement 27 items, celle-ci a permis toutefois de confirmer que les coûts de transport des marchandises vers le Nunavik sont supérieurs aux coûts de transport des marchandises acheminées vers Radisson, Matagami, La Romaine, Blanc Sablon et Cap-aux-Meules.

L'étude a permis de démontrer aussi que le coût de transport n'est pas le seul facteur pouvant expliquer l'écart des prix de détail entre le Nunavik, les régions comparatives et Québec.

Le pourcentage des coûts de transport sur le prix de détail de biens de consommation est généralement plus élevé sur les biens vendus au Nunavik que dans les régions comparatives. En effet, l'étude démontre que le coût de transport n'est pas le seul facteur qui expliquerait les écarts dans les prix de détail des biens de consommation vendus au Nunavik ou dans les régions comparatives.

On constate aussi que les pourcentages des coûts de transport par rapport à la différence (écart) entre les prix de détail de Québec et des régions comparatives sont généralement plus bas que les pourcentages attribuables aux autres coûts que le transport.

Enfin, il est important de rappeler que l'étude visait à estimer les coûts directs du transport. Les coûts indirects (s'il y a lieu) n'ont pas été comptabilisés. On pourrait mentionner, à titre d'exemple, les coûts de « gestion et d'opérations » engendrés par une organisation chargée de l'approvisionnement et de l'expédition des marchandises (ex. : le centre d'expédition des marchandises de la FCNQ à Baie d'Urfée.

10 BIBLIOGRAPHIE

- MINISTÈRE DES TRANSPORTS, Plan de transport du Nord-du-Québec – Étude technique, *« Portrait des réseaux, des infrastructures, de l'exploitation et de la gestion du transport aérien dans le Nord-du-Québec »*, Octobre 2005
- MINISTÈRE DES TRANSPORTS, Plan de transport du Nord-du-Québec – Étude technique, *« Chaîne logistique d'approvisionnement des marchandises dans le Nord-du-Québec – Rapport final »*, Juin 2005
- MINISTÈRE DES TRANSPORTS, Plan de transport du Nord-du-Québec – Étude technique – Transport maritime, *« Portrait des réseaux, des infrastructures, de l'exploitation et de la gestion du dans le Nord-du-Québec »*, Octobre 2002
- MINISTÈRE DES TRANSPORTS, Plan de transport du Nord-du-Québec – Étude technique, *« Évolution et perspectives démographiques (modèle) »*, Juillet 2000
- BERNARD, Nick (sous la direction de Gérard Duhaime), Chaire de recherche du Canada sur la condition autochtone comparée, Université Laval, *« Nunavik Comparative Price Index 2006 »*, Septembre 2006
- DUHAIME, G., FRÉCHETTE, P. LANGLAIS, J.-F., STRONG, T.-L, Chaire de recherche du Canada sur la condition autochtone comparée, Université Laval, *« Nunavik Comparative Price Index 2006 »*, Trimestre 2000
- DUHAIME, G., FRÉCHETTE, P. ROBICHAUD, V., Chaire de recherche du Canada sur la condition autochtone comparée, Université Laval, *« The Economic Structure of the Nunavik Region (Canada) : Changes and Stability »*, Trimestre 1999
- MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, INNOVATION ET EXPORTATION, *« Coopératives du Québec – données statistiques (édition 2005) - Statistiques sur les entreprises coopératives régies par la loi sur les coopératives (L.R.Q., chapitre C-67.2) »*, 2005
- MOORE STEPHENS, *« OpCost 2003 – Benchmarking vessel running costs »*, 2003
- Grille de tarification des transporteurs aériens, des transporteurs maritimes
- Conditions générales d'application et tarifs relatifs au transport de marchandises pour l'année 2005

ANNEXE 1

GRILLES DE TARIFICATION

TRANSPORT AÉRIEN

TRANSPORT MARITIME

TRANSPORT ROUTIER
(LISTE STANDARD DE PRIX SELON L'ITINÉRAIRE PARCOURU)

ANNEXE 2

PROGRAMME ALIMENTS-POSTE

PROGRAMME « ALIMENTS-POSTE »

Le programme « Aliments-poste » est une mesure adoptée il y a plus de trente ans par le gouvernement du Canada. Ce dernier prenait à son compte une partie des coûts associés au transport aérien d'aliments nutritifs périssables et d'autres produits essentiels vers quelques 140 collectivités nordiques isolées. Ces communautés ne sont pas desservies durant toute l'année par les moyens traditionnels de transport tels que le train, le camion ou le bateau.

L'objectif principal de ce programme est de réduire les coûts de transport de denrées essentielles dans les collectivités isolées, afin de contribuer à l'alimentation, à la santé et au bien-être des habitants de ces régions. Ces denrées fraîches, à un coût abordable, constituent un complément important à l'alimentation traditionnelle des autochtones. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord du Canada gère le programme « Aliments-poste » et subventionne Postes Canada à la hauteur des montants que cette Société investis à l'application de cette mesure de soutien au transport de biens essentiels dans les localités du Nunavik.

« Pour l'ensemble des communautés du Nord du Québec suivantes : Akulivik, Aupaluk, Inukjuak, Ivujivik, Kangiqsujualujjuaq, Kangiqsujuaq, Kangirsuk, Kuujjuarapik, Kuujjuaq, Puvirnituq, Quaqtaq, Salluit, Tasiujaq et Umiujaq, le montant total de subvention requis pour le transport aérien de 4,6 millions de kilogrammes de produits Aliments-poste fut de 13,1 millions de $ pour l'année financière 2005-2006 (1er avril au 31 mars).

- 9,0 millions de $ pour les aliments nutritifs périssables
- 2,9 millions de $ pour les aliments non périssables, et
- 1,2 millions de $ pour les articles non alimentaires

La subvention accordée est le résultat de la différence entre les frais de poste perçus (0,80 $ le kg pour les aliments périssables et 1,00 $ le kg pour les aliments non périssables et produits non alimentaires + 0,75 $ par colis) et les coûts de transport aérien réels, incluant tout supplément pour le carburant, les frais de NAV Canada ainsi que le transport terrestre (de Val-D'Or à La Grande Rivière pour les communautés de la Baie d'Hudson et les frais de recouvrement pour les coûts d'opération de Postes Canada. Le coût du transport routier de Montréal à Val-D'Or et à Radisson (aéroport La Grande Rivière) correspond à environ 500 000 $ du montant total de la subvention accordée, si on accepte que la subvention s'applique à chaque partie des coûts totaux dans la même proportion représentée par les coûts pour fournir ce service. »[9]

[9] Information transmise par courriel le 13 juillet 2006 par monsieur Luc L. Ladouceur du MAINC.

LE PROGRAMME ALIMENTS-POSTE

En quoi consiste le programme Aliments-poste?

Dans le cadre du programme Aliments-poste, le gouvernement du Canada prend à son compte une partie des coûts associés au transport aérien d'aliments nutritifs périssables et d'autres produits essentiels vers les collectivités nordiques isolées qui ne sont pas accessibles toute l'année par camion, par train ou par bateau. Cette subvention aidant, les détaillants locaux sont en mesure de vendre des denrées fraîches à des prix raisonnables.

Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) gère le Programme et verse des fonds à Postes Canada pour couvrir une partie des coûts du transport des produits admissibles; pour sa part, Santé Canada offre conseils et orientation en matière de nutrition. Postes Canada assurent le programme Aliments-poste par le truchement de contrats conclus avec des transporteurs aériens.

Dans ces collectivités nordiques, les denrées fraîches abordables en provenance du sud constituent un complément d'importance à l'alimentation autochtone traditionnelle. En réduisant le coût des produits nutritifs - et, partant, en facilitant la «cuisine-santé»- le Programme met à la portée de tous un régime alimentaire sain.

Qui profite du programme Aliments-poste?

Quelque 140 collectivités nordiques isolées (90 000 personnes), réparties entre le Nunavut, les Territoires du Nord-Ouest, le Yukon, le Labrador, le Québec, l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, sont admissibles au programme Aliments-poste - ce n'est pas le cas des collectivités qui ne sont isolées que pour de courtes périodes (pendant la prise des glaces et la débâcle). Dans les collectivités admissibles, détaillants, particuliers, etc. peuvent se prévaloir du Programme pourvu que leurs fournisseurs du sud disposent d'un compte Aliments-poste avec Postes Canada. Les citoyens peuvent bénéficier du Programme en faisant leurs courses dans les magasins locaux participants.

D'où sont acheminées les denrées alimentaires?

Les fournisseurs prennent leurs propres dispositions pour acheminer les articles aux points d'entrée désignés, où Postes Canada regroupent les denrées alimentaires et les divers produits admissibles avant de les aiguiller vers chacune des destinations.

Où les gens prennent-ils possession de leurs commandes?

C'est à l'aéroport qu'on ramasse les colis expédiés dans le cadre du programme Aliments-poste. Note : les colis ne sont livrés ni au bureau de poste, ni au domicile des destinataires, ni dans les commerces.

Quels sont les articles admissibles?

Articles **admissibles**

- Aliments nutritifs périssables (fruits et légumes frais et congelés, lait, fromage, oeufs, pain, viande, etc.);
- Aliments non périssables (aliments en conserve, céréales, pâtes, fournitures de boulangerie/pâtisserie, etc.);
- Autres articles non alimentaires essentiels (vêtements, articles ménagers, produits d'hygiène et de beauté, etc.).

Articles **non admissibles** :

- Aliments à faible valeur nutritive (boissons gazeuses, croustilles, bonbons, etc.)
- Certains mets cuisinés périssables (sandwiches, poulet frit, etc.);
- Tabac et alcool.

Quels sont les tarifs postaux applicables?

Point de destination	**Aliments périssables**	**Aliments non périssables et produits non alimentaires**
Provinces	0,80 $ le kg*	1,00 $ le kg*
Territoires	0,80 $ le kg*	2,15 $ le kg*
Aklavik, Tuktoyaktuk, Sachs Harbour, Paulatuk (service assuré à partir d'Inuvik)	0,30 $ le kg*	2,15 $ le kg*
Des frais supplémentaires de 0,75$ sont également exigibles pour chaque colis, sans égard à la taille, au contenu ou à la destination. * Sujet à modifications		

Communiquer avec Postes Canada (tél.:1 888 550-6333; Internet : www.postescanada.ca) pour en savoir plus sur la façon de bénéficier du programme Aliments-poste. Consulter le site Web d'AINC www.ainc-inac.gc.ca ou communiquer avec le coordonnateur (téléphone : (819) 994-4810; télécopieur: (819) 994-6769; courriel : alimentsposte@ain-c.gc.ca) pour en savoir plus au sujet du programme Aliments-poste.

ANNEXE 3

LISTE DES PRODUITS RETENUS

ANNEXE 3

LISTE DES PRODUITS RETENUS

	BIENS DE CONSOMMATION	POIDS PAR COLIS
1	Pain	2,7 kg (emballage de 6)
2	Sucre	20 kg (emballage de 10)
3	Spaghetti	10,8 kg (emballage de 12)
4	Farine	30 kg (emballage de 12)
5	Ketchup	14,52 kg (emballage de 12)
6	Soupe tomates	6,24 kg (caisse de 24 boîtes)
7	Boissons gazeuses	9,39 kg (caisse de 24 cannettes)
8	Lait Québon 2 %	19,17 kg (caisse de 9 x 2 litres)
9	Œufs	2,13 kg (caisse de 12 douzaines)
10	Margarine	10,90 kg (caisse de 24 unités)
11	Oranges	17,28 kg (caisse de 9 douzaines)
12	Laitue	3,12 kg (caisse de 12 unités)
13	Dream Whip	2,7 kg (caisse de 12 unités)
14	Légumes surgelés	9 kg (caisse de 12 paquets)
15	Frites	4,5 kg (caisse de 6 unités)
16	Ailes de poulet	7,8 kg (caisse de 12 unités)
17	Couches	10,8 kg (emballage de 6 paquets)
18	Papier hygiénique	7,6 kg (caisses de 8 caisses)
19	Papier à main	3,84 kg (caisse de 16 rouleaux)
20	Propane Coleman	5,58 kg (caisse de 12 unités)
21	Fuel Coleman	5,4 kg (emballage de 6 boîtes)
22	Munitions (calibre 12)	0,8 kg (boîte de 10)
23	Munitions (calibre 22)	9,72 kg (boîte de 10)
24	Lessiveuse	75,5 kg
25	Cuisinière	68,2 kg
26	VTT (4 roues motrices)	270 kg
27	Motoneige	286 kg

ANNEXE 4

ESTIMÉ DES COÛTS DE TRANSPORT DE CHAQUE ITEM PAR BATEAU ET PAR CAMION SELON SA DESTINATION

MISE EN GARDE

Les tableaux de la présente annexe présentent les coûts de transport estimés des marchandises au Nunavik et dans différentes régions servant de comparatifs.

Tableau 1	**TRANSPORT PAR BATEAU**
Tableaux suivants	**TRANSPORT PAR CAMION**

Dans un premier temps et pour les fins du présent exercice, nous avons inclus l'ensemble des items dans ces estimés de coûts de transport par camion. Par la suite cependant, nous avons retenu uniquement les coûts de transport selon le mode de transport réel de chaque item selon sa provenance et sa destination : la « vraie route » de chaque bien de consommation vers sa destination.

ANNEXE 4 - Tableau 1
Coût du transport par bien pour tous les villages du Nunavik à partir de Montréal
Container - Bateau
Juin 2006

Biens de consommation				Poids	Volume (pi^3) Caisse ou boîte	Volume (m^3) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m^3) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par container (30 m^3)	Coût de transport par bien pour tous les villages du Nunavik Container/bateau à partir de Montréal Particulier Coût moyen 6 874,00 $
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	1,99
		- Sucre		2 kg	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	1,14
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,25
		- Farine Robin Hood		2,5 kg	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,74
		- Ketchup Heinz		1,21 kg	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,49
		- Boîte de soupe tomate Campbell		0,26 kg	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,11
			Boissons gazeuses Pepsi	0,32 kg	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,13
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2,13 kg	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,60
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,45
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,25
		- Orange (douzaine)		1,92 kg	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,43
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	1,19
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,21
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,93
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	1,25
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,63
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kg	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	9,00
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	5,40
			Papier à main Scott Towel	.48 kg	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	2,70
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,48
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	1,10
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,09
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,36
Appareils Electro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,03	183,70
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,02	165,80
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,11	761,36
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,99	1,00	3,99	0,13	913,33

ANNEXE 4 - Tableau 2 (A)
Coût du transport par bien de Montréal à Val-d'Or
Par camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m³
Juin 2006 Tarif R. Piché

Biens de consommation				Poids	Volume (pi³) Caisse ou boîte	Volume (m³) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m³) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m³)	Coût de transport par bien - camion Montréal/Val-D'Or Particulier Coût moyen 1 537,00 $
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,24
		- Sucre		2 kg	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,14
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,03
		- Farine Robin Hood		2,5 kg	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,09
		- Ketchup Heinz		1,21 kg	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,06
		- Boîte de soupe tomate Campbell		0,26 kg	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,01
			Boissons gazeuses Pepsi	0,32 kg	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,02
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2,13 kg	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,07
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,05
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,03
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,05
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,14
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,03
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,11
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,15
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,08
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kg	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	1,09
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	0,65
			Papier à main Scott Towel	.48 kg	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	0,33
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,06
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,13
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,01
			- Munitions (calibre 22)	1 g	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,04
Appareils Électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	22,20
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	20,04
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	92,01
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,99	1,00	3,99	0,07	110,37

ANNEXE 4 - Tableau 2 (B)
Coût du transport par bien de Montréal à Val-d'Or
Par camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m³
Juin 2006 Tarif KÉPA (estimé)

Biens de consommation				Poids	Volume (pi³) Caisse ou boîte	Volume (m³) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m³) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m³)	Coût de transport par bien - camion Montréal/Val-D'Or Particulier Coût moyen 1 127,00 $
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,18
		- Sucre		2 kg	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,10
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,02
		- Farine Robin Hood		2,5 kg	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,07
		- Ketchup Heinz		1,21 kg	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,04
		- Boîte de soupe tomate Campbell		0,26 kg	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,01
			Boissons gazeuses Pepsi	0,32 kg	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,01
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2,13 kg	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,05
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,04
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,02
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,04
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,11
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,02
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,08
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,11
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,06
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kg	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	0,80
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	0,48
			Papier à main Scott Towel	.48 kg	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	0,24
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,04
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,10
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,01
			- Munitions (calibre 22)	1 g	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,03
Appareils Électro-mé-nagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	16,28
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	14,69
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	67,47
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,99	1,00	3,99	0,07	80,93

ANNEXE 4 - Tableau 3 (A)
Coût du transport par bien de Montréal à Radisson (aéroport La Grande Rivière)
Par camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m³
Juin 2006 Tarif R. Piché

Biens de consommation				Poids	Volume (pi³) Caisse ou boîte	Volume (m³) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m³) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m³)	Coût de transport par bien - camion Montréal/Radisson (aéroport La Grande Rivière) Particulier Coût moyen
										3 583,00 $
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,56
		- Sucre		2 kgs	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,32
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,07
		- Farine Robin Hood		2,5 kgs	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,21
		- Ketchup Heinz		1 litre	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,14
		- Boîte de soupe tomate Campbell		284 ml.	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,03
			Boissons gazeuses Pepsi	355 ml.	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,04
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2 litres	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,17
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,13
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,07
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,12
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,34
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,06
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,26
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,35
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,18
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kgs	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	2,54
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	1,52
			Papier à main Scott Towel	.48 kgs	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	0,76
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,14
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,31
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,03
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,10
Appareils Électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	51,75
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	46,71
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	214,49
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,99	1,00	3,99	0,07	257,30

ANNEXE 4 - Tableau 3 (B)
Coût du transport par bien de Montréal à Radisson (aéroport La Grande Rivière)
Par camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m^3
Juin 2006 Tarif KÉPA

Biens de consommation				Poids	Volume (pi^3) Caisse ou boîte	Volume (m^3) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m^3) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m^3)	Coût de transport par bien - camion Montréal/Radisson (aéroport La Grande Rivière) Particulier Coût moyen 4 227,00 $
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,66
		- Sucre		2 kgs	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,38
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,08
		- Farine Robin Hood		2,5 kgs	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,24
		- Ketchup Heinz		1 litre	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,16
		- Boîte de soupe tomate Campbell		284 ml.	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,04
			Boissons gazeuses Pepsi	355 ml.	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,04
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2 litres	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,20
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,15
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,08
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,14
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,40
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,07
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,31
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,42
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,21
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kgs	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	2,99
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	1,80
			Papier à main Scott Towel	.48 kgs	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	0,90
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,16
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,37
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,03
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,12
Appareils Électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	61,05
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	55,10
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	253,04
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,99	1,00	3,99	0,07	303,54

ANNEXE 4 - Tableau 4
Coût du transport par bien de Montréal à Matagami

Par camion (53' - 28 palettes) **Capacité de chargement : 55.5072 m^3**

Tarif combiné : Montréal/Val-D'Or (R. Piché) 1 537 $ et Val-D'Or/Matagami (KÉPA) - 660 x 1,201 carburant = 792,60 $

Biens de consommation				Poids	Volume (pi^3) Caisse ou boîte	Volume (m^3) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m^3) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m^3)	Coût de transport par bien - camion Montréal/Matagami Particulier Coût moyen 2329,00
		Subventionné	**Non-subventionné**							
Alimentation	**Non réfrigéré**	- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,36
		- Sucre		2 kgs	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,21
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,05
		- Farine Robin Hood		2,5 kgs	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,13
		- Ketchup Heinz		1 litre	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,09
		- Boîte de soupe tomate Campbell		284 ml.	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,02
			Boissons gazeuses Pepsi	355 ml.	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,02
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2 litres	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,11
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,08
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,05
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,08
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,22
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,04
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,17
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,23
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,12
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kgs	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	1,65
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	0,99
			Papier à main Scott Towel	.48 kgs	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	0,49
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,09
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,20
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,02
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,07
Appareils Électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	33,64
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	30,36
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	139,42
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,986	1	3,9860	0,07181	167,25 $

ANNEXE 4 - Tableau 5

Coût du transport par bien de Rouyn à Matagami (via Val-D'Or)

Par camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m^3

JUIN 2006 226 milles x 3,82 $/mille : 863,33 $ plus surcharge de carburant de 27 % : 233,10 $ Total de : 1 096,43 $

Biens de consommation				Poids	Volume (pi^3) Caisse ou boîte	Volume (m^3) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m^3) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m^3)	Coût de transport par bien - camion Rouyn à Matagami (via Val-D'Or) Particulier Coût moyen 1 096,00 $
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,17
		- Sucre		2 kgs	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,10
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,02
		- Farine Robin Hood		2,5 kgs	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,06
		- Ketchup Heinz		1 litre	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,04
		- Boîte de soupe tomate Campbell		284 ml.	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,01
			Boissons gazeuses Pepsi	355 ml.	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,01
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2 litres	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,05
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,04
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,02
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,04
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,10
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,02
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,08
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,11
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,05
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kgs	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	0,78
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	0,47
			Papier à main Scott Towel	.48 kgs	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	0,23
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,04
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,09
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,01
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,03
Appareils Électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	15,83
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	14,29
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	65,61
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,99	1,00	3,99	0,07	78,70

ANNEXE 4 - Tableau 6

Coût du transport par bien d'Amqui à Sept-Iles (via traversier Matane/Godbout)

Par camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m^3

JUIN 2006 151 milles x 3,82 $/mille : 576,82 $ plus surcharge de carburant de 27 % : 155,74 $ plus coût du traversier : 196 $ plus heures chauffeur traversier (3 x 65 $) : 195 $ Total de 1 123,56 $

Biens de consommation				Poids	Volume (pi^3) Caisse ou boîte	Volume (m^3) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m^3) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m^3)	Coût de transport par bien - camion Amqui à Sept-Iles (via traversier Matane/Godbout) Particulier Coût moyen 1 124,00 $
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,18
		- Sucre		2 kgs	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,10
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,02
		- Farine Robin Hood		2,5 kgs	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,06
		- Ketchup Heinz		1 litre	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,04
		- Boîte de soupe tomate Campbell		284 ml.	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,01
			Boissons gazeuses Pepsi	355 ml.	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,01
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2 litres	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,05
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,04
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,02
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,04
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,11
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,02
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,08
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,11
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,06
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kgs	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	0,80
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	0,48
			Papier à main Scott Towel	.48 kgs	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	0,24
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,04
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,10
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,01
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,03
Appareils Électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	16,23
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	14,65
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	67,29
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,99	1,00	3,99	0,07	80,72

ANNEXE 4 - Tableau 7

Coût du transport par bien de Moncton à Cap-aux-Meules (via Souris I.P.E.)

Par camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m^3

JUIN 2006 154 milles x 3,82 $/mille : 588,28 $ plus surcharge de carburant de 27 % : 158,84 $ plus coût du traversier : 60,75 $ plus heures chauffeur - traversier (6 x 65 $) : 390 $ Total de 1 197,87 $ $

Biens de consommation				Poids	Volume (pi^3) Caisse ou boîte	Volume (m^3) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m^3) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m^3)	Coût de transport par bien - camion Moncton à Cap-aux-Meules (via Souris I.P.E.) Particulier Coût moyen 1 198,00 $
		Subventionné	**Non-subventionné**							
Alimentation	**Non réfrigéré**	- Pain POM ou Durivage (local)		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,00
		- Sucre		2 kgs	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,11
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,02
		- Farine Robin Hood		2,5 kgs	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,07
		- Ketchup Heinz		1 litre	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,05
		- Boîte de soupe tomate Campbell		284 ml.	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,01
			Boissons gazeuses Pepsi	355 ml.	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,01
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2 litres	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,06
		- Œufs Mes Compliments (local)		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,00
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,02
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,04
		- Laitue Iceberg (local)		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,00
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,02
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,09
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,12
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,06
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kgs	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	0,85
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	0,51
			Papier à main Scott Towel	.48 kgs	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	0,25
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,05
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,10
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,01
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,03
Appareils Électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	17,30
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	15,62
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	71,72
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,99	1,00	3,99	0,07	86,03

ANNEXE 4 - Tableau 8
Coût du transport par bien de Malartic à Matagami (via Amos)

Par camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m^3

JUIN 2006 151,61 milles x 3,82 $/mille : 579,15 $ plus surcharge de carburant de 27 % : 156,37 $ Total de 735,52 $

Biens de consommation				Poids	Volume (pi^3) Caisse ou boîte	Volume (m^3) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m^3) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m^3)	Coût de transport par bien - camion Malartic à Matagami (via Amos) Particulier Coût moyen 736,00 $
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,12
		- Sucre		2 kgs	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,07
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,01
		- Farine Robin Hood		2,5 kgs	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,04
		- Ketchup Heinz		1 litre	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,03
		- Boîte de soupe tomate Campbell		284 ml.	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,01
			Boissons gazeuses Pepsi	355 ml.	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,01
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2 litres	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,03
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,03
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,01
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,02
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,07
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,01
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,05
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,07
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,04
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kgs	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	0,52
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	0,31
			Papier à main Scott Towel	.48 kgs	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	0,16
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,03
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,06
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,01
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,02
Appareils Électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	10,63
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	9,59
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	44,06
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,99	1,00	3,99	0,07	52,85

ANNEXE 4 - Tableau 9 (A)

Coût du transport par bien de Montréal à Cap-aux-Meules (via Souris I.P.E.)

Par camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m^3

JUIN 2006 789 milles x 3,82 $/mille : 3 013,98 $ plus surcharge de carburant de 27 % : 786,29 $ plus traversier : 468,13 $ plus heures chauffeur - traversier (6 x 65 $) : 390 $ plus Pont de la Confédération : 60,75 $ Total de 4 745,88 $

(Plus ou moins 1 200 $ de plus) Tarif CTMA

Biens de consommation				Poids	Volume (pi^3) Caisse ou boîte	Volume (m^3) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m^3) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m^3)	Coût de transport par bien - camion Montréal à Cap-aux-Meules (via Souris I.P.E.) Particulier Coût moyen 4746,00
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,74
		- Sucre		2 kgs	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,42
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,09
		- Farine Robin Hood		2,5 kgs	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,27
		- Ketchup Heinz		1 litre	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,18
		- Boîte de soupe tomate Campbell		284 ml.	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,04
			Boissons gazeuses Pepsi	355 ml.	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,05
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2 litres	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,22
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,17
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,09
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,16
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,44
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,08
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,35
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,47
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,24
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kgs	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	3,36
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	2,02
			Papier à main Scott Towel	.48 kgs	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	1,01
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,18
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,41
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,03
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,13
Appareils électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	68,55
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	61,87
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	284,11
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,986	1	3,9860	0,07181	340,81 $

ANNEXE 4 - Tableau 9 (B)
Coût du transport par bien de Montréal à Cap-aux-Meules (via Matane)
Camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m^3
JUIN 2006 Par bateau : 3 460 $ + 75 $ (coût de livraison du camion rendu à Cap-aux-Meules) Total de 3 535 $
Tarif de CTMA

Biens de consommation				Poids	Volume (pi^3) Caisse ou boîte	Volume (m^3) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m^3) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m^3)	Coût de transport par bien - camion Montréal à Cap-aux-Meules (via Matane par bateau) Particulier Coût moyen 3535,00
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,55
		- Sucre		2 kgs	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,32
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,07
		- Farine Robin Hood		2,5 kgs	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,20
		- Ketchup Heinz		1 litre	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,14
		- Boîte de soupe tomate Campbell		284 ml.	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,03
			Boissons gazeuses Pepsi	355 ml.	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,04
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2 litres	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,17
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,13
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,07
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,12
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,33
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,06
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,26
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,35
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,18
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kgs	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	2,50
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	1,50
			Papier à main Scott Towel	.48 kgs	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	0,75
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,13
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,31
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,02
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,10
Appareils électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	51,06
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	46,08
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	211,61
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,986	1	3,9860	0,07181	253,85 $

ANNEXE 4 - Tableau 10

Coût du transport par bien de Rouyn à Sept-Iles (via Montréal)

Par camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m^3

JUIN 2006 955 milles x 3,82 $/mille : 3 648,10 $ plus surcharge de carburant de 27 % : 984,99 $ plus 1 heure chauffeur - traversier (1 x 65 $) : 65 $ Total de 4 698,09 $

Biens de consommation				Poids	Volume (pi^3) Caisse ou boîte	Volume (m^3) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m^3) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m^3)	Coût de transport par bien - camion Rouyn à Sept-Iles (via Montréal) Particulier Coût moyen 4 698,00 $
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,73
		- Sucre		2 kgs	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,42
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,09
		- Farine Robin Hood		2,5 kgs	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,27
		- Ketchup Heinz		1 litre	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,18
		- Boîte de soupe tomate Campbell		284 ml.	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,04
			Boissons gazeuses Pepsi	355 ml.	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,05
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2 litres	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,22
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,17
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,09
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,16
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,44
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,08
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,34
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,46
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,23
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kgs	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	3,33
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	2,00
			Papier à main Scott Towel	.48 kgs	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	1,00
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,18
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,41
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,03
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,13
Appareils électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	67,85
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	61,24
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	281,23
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,99	1,00	3,99	0,07	337,37

ANNEXE 4 - Tableau 11

Coût du transport par bien de Montréal à Sept-Iles

Par camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m^3

JUIN 2006 580 milles x 3,82 $/mille : 2 215,60 $ plus surcharge de carburant de 27 % : 598,21 $ plus 1 heure chauffeur - traversier (1 x 65 $) 65 $ Total de 2 878,81 $

Biens de consommation				Poids	Volume (pi^3) Caisse ou boîte	Volume (m^3) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m^3) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m^3)	Coût de transport par bien - camion Montréal à Sept-Iles Particulier Coût moyen 2 879,00 $
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,45
		- Sucre		2 kgs	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,26
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,06
		- Farine Robin Hood		2,5 kgs	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,17
		- Ketchup Heinz		1 litre	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,11
		- Boîte de soupe tomate Campbell		284 ml.	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,03
			Boissons gazeuses Pepsi	355 ml.	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,03
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2 litres	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,14
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,10
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,06
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,10
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,27
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,05
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,21
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,28
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,14
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kgs	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	2,04
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	1,22
			Papier à main Scott Towel	.48 kgs	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	0,61
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,11
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,25
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,02
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,08
Appareils Électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	41,58
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	37,53
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	172,34
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,99	1,00	3,99	0,07	206,74

ANNEXE 4 - Tableau 12

Coût du transport par bien de Lewisport (TN) à Blanc Sablon (via Port-au-Choix - traversier pour Blanc Sablon)

Par camion (53' - 28 palettes) Capacité de chargement : 55.5072 m^3

JUIN 2006 450 milles x 3,82 $/mille : 1 719 $ plus surcharge de carburant de 27 % : 464,13 $ plus traversier Port-au-Choix (167,00 $ + 11,25 $/personne) : 178,25 $ plus heures chauffeur - traversier (2 x 65 $) : 130 $ Total de 2 491,38 $

Biens de consommation				Poids	Volume (pi^3) Caisse ou boîte	Volume (m^3) Caisse ou boîte (.02832)	Nombre d'unité par caisse ou boîte	Volume (m^3) par unité	Pourcentage % Occupation d'espace par camion (55.5072 m^3)	Coût de transport par bien - camion Lewisport (TN) à Blanc Sablon (via Port-au-Choix - traversier pour Blanc Sablon) Particulier Coût moyen 2 491,00 $
Alimentation	Non réfrigéré	Subventionné	Non-subventionné							
		- Pain POM ou Durivage		450 g	1,84	0,05	6,00	0,01	0,00	0,39
		- Sucre		2 kgs	1,74	0,05	10,00	0,00	0,00	0,22
		- Spaghetti Catelli		900 g	0,46	0,01	12,00	0,00	0,00	0,05
		- Farine Robin Hood		2,5 kgs	1,36	0,04	12,00	0,00	0,00	0,14
		- Ketchup Heinz		1 litre	0,90	0,03	12,00	0,00	0,00	0,10
		- Boîte de soupe tomate Campbell		284 ml.	0,41	0,01	24,00	0,00	0,00	0,02
			Boissons gazeuses Pepsi	355 ml.	0,47	0,01	24,00	0,00	0,00	0,02
	Réfrigéré	- Lait Québon 2 %		2 litres	0,83	0,02	9,00	0,00	0,00	0,12
		- Œufs Mes Compliments		.91 kg	0,84	0,02	12,00	0,00	0,00	0,09
		- Margarine Lactantia		454 g	0,93	0,03	24,00	0,00	0,00	0,05
		- Orange (douzaine)		23,04 g	0,59	0,02	9,00	0,00	0,00	0,08
		- Laitue Iceberg		260 g	2,20	0,06	12,00	0,01	0,00	0,23
			Dream Whip	225 g	0,39	0,01	12,00	0,00	0,00	0,04
	Surgelé	- Légumes McCain		750 g	1,73	0,05	12,00	0,00	0,00	0,18
			Frites McCain	750 g	1,16	0,03	6,00	0,01	0,00	0,25
			Ailes de poulet Flamingo	650 g	1,17	0,03	12,00	0,00	0,00	0,12
Produits hygiéniques		- Couches Huggies		1,8 kgs	4,16	0,12	3,00	0,04	0,00	1,76
		- Papier de toilette Cashmere		,95 kg	6,66	0,19	8,00	0,02	0,00	1,06
			Papier à main Scott Towel	.48 kgs	3,33	0,09	8,00	0,01	0,00	0,53
Produits de camping			- Propane Coleman	465 g	0,89	0,03	12,00	0,00	0,00	0,09
			- Coleman liquid camp fuel	2,24 kg	1,02	0,03	6,00	0,00	0,00	0,22
			- Munitions (calibre 12)	68,2 kg	0,14	0,00	10,00	0,00	0,00	0,02
			- Munitions (calibre 22)	1 kg	0,56	0,02	10,00	0,00	0,00	0,07
Appareils Électro-ménagers			- Laveuse	75,5 kg	28,31	0,80	1,00	0,80	0,01	35,98
			- Cuisinière	68 kg	25,55	0,72	1,00	0,72	0,01	32,47
Véhicules hors-route			- VTT Yamaha	270 kg	117,33	3,32	1,00	3,32	0,06	149,12
			- Motoneige	286 kg	140,76	3,99	1,00	3,99	0,07	178,88

ANNEXE 5

LISTE DES PERSONNES ET ORGANISMES CONTACTÉS

LISTE DES PERSONNES ET ORGANISMES CONTACTÉS

Ministère des transports du Québec

- Monsieur Denis Blais, directeur
  Bureau de la coordination du Nord-du-Québec
- Madame Caroline Vigneault, agente de recherche
  Bureau de la coordination du Nord-du-Québec
- Madame Turgeon, centre de documentation

Postes Canada

- Monsieur René Brisson, directeur - Val d'Or
- Monsieur Jean-Luc Dionne – Ottawa
- Monsieur André Fayad – Ottawa

Ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada (programme Aliments-poste)

- Monsieur Luc-L. Ladouceur, coordonnateur
- Monsieur Frédérick Hill – programme Aliments-poste
- Madame Jennifer Baizano

Fédération des coopératives du Nouveau-Québec

- Monsieur Raynald Lapierre, direction expédition et réception – Baie d'Urfée

Chaire de recherche du Canada sur la condition autochtone comparée (CIÉRA) – Université Laval

- Monsieur Gérard Duhaime, professeur
- Monsieur Nick Bernard, coordonnateur scientifique

Ministère du Développement économique, de l'innovation et exportation

- Madame Line Jacob, directrice

Transport maritime

Relais Nordik :	Monsieur Eddy Blais Monsieur David Blouin – Rimouski
Groupe Desgagnés Transartic :	Monsieur François Gaudreault
NEAS Nunavut Eastern Artic shipping inc.	
CTMA	
Exportation des ports et gestion immobilière	
Armateur du St-Laurent :	Madame Nicole Trépnier
Innovation maritime du Québec	Monsieur Nicolas Parent
Institut maritime du Québec	
Agence maritime du Canada	

Transport aérien (cargo)

▸ First Air	
▸ Air Inuit	Monsieur Vladimir Honda Monsieur Yves Pelletier
▸ Air Creebec	
▸ Air Labrador	

Transport terrestre

▸ KÉPA Transport	Madame Ginette Collin
▸ Dolbec Transport	Monsieur Pierre-Paul Dufour, président
▸ Déménagement Paradis (Allied Van Lines)	Monsieur Robert Piché, directeur généralet président de l'Association des camionneurs
▸ Déménagement Métrobec (Sept-Iles/Natashquan)	Monsieur Gaston Bilodeau
▸ Transport Christian Tardif (Matane/Gaspé)	
▸ Transport Forestville inc.	
▸ Baillargeon Express	
▸ Boutin Express	
▸ Guilbeault Transport	
▸ Transport Besner	
▸ Transport Kinsway	Monsieur Jean-Noël Bérubé
▸ Cabano Transport	
▸ Transport Morneau	
▸ Association nationale des camionneurs artisans	

Traversiers

- Société des traversiers Matane/Baie-Comeau/Godbout
- Traversier Apollo – Blanc Sablon

Magasins et grossistes

▸ Northern - La Romaine	Monsieur François Verrier, gérant
▸ J.L. Joncas – Blanc Sablon	Monsieur Jason, gérant
▸ Coop des Iles – Hâvre-aux-Maisons	Madame Deraps, administratrice
▸ Inter-marché Matagami	Madame Claudette Bélanger, gérante
▸ ADL, La Chevrotière – Rouyn	Grossiste de Natashquan
▸ Natrel – Sept-Iles	
▸ Multimarque – Lasarre et Laval	
▸ Provigo – Laval	
▸ Pepsi Guillemette – Val-D'Or	
▸ IGA Les Sources - Québec	